

TELESTE

DIGITAALISUUDEN

EDISTÄJÄ

VUOSI
2013





SISÄLTÖ

KONSERNI

Vuosi 2013 lyhyesti	1
Teleste lyhyesti	2
Toimitusjohtajan katsaus	4
Toimintaympäristö	6
Strategia	8
Teknologian kehitys	10

LIIKETOIMINTA-ALUEET

Liiketoiminta-alueet	12
Video and Broadband Solutions	14
Network Services	18
Asiakasprojekteja	20

VASTUULLISUUS

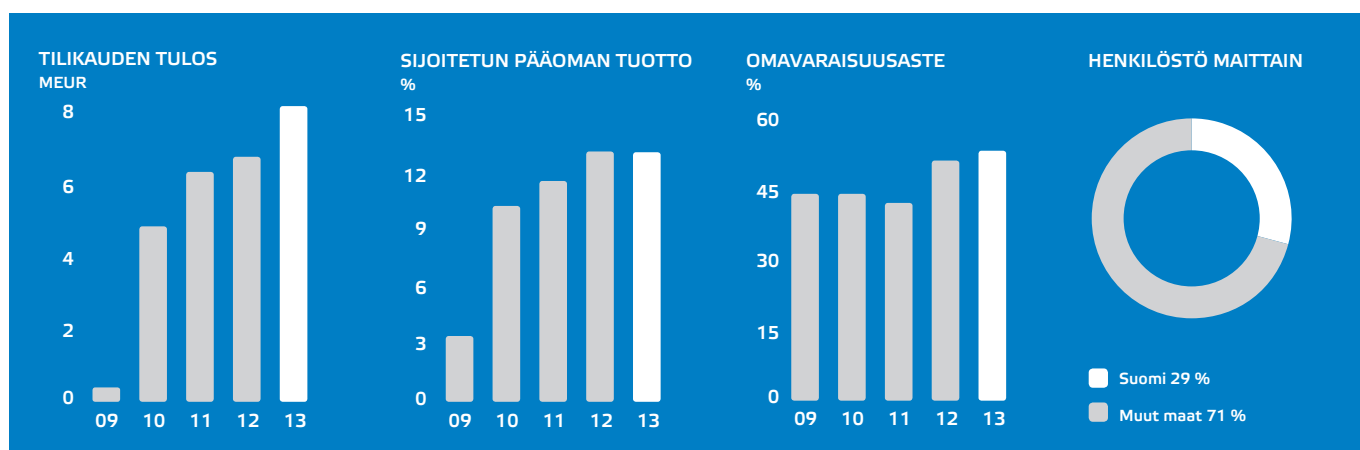
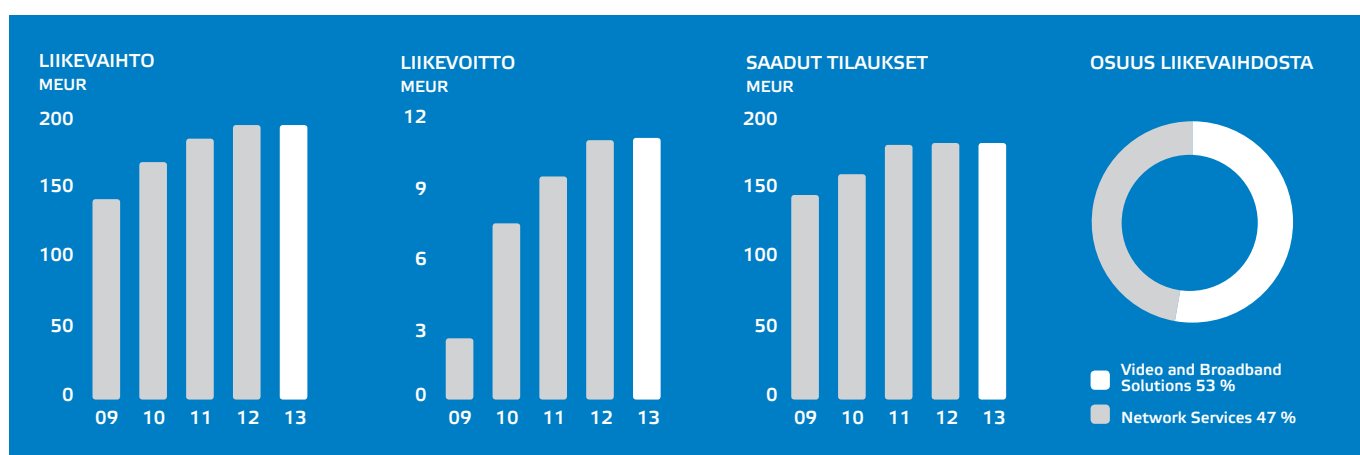
Henkilöstö	24
Kestävä kehitys	26

JOHTO

Hallitus	28
Johtoryhmä	30
Tietoa osakkeenomistajille	32

KOKONAISUUTENA ONNISTUNUT VUOSI

- Maailmantalouden kasvu oli hidasta ja erityisesti Euroopassa kasvu oli pysähdyksissä.
- Telesten asiakastoimialojen kehitys oli kohtuullista.
- Kokonaisuutena vuosi oli onnistunut – rauhallisen alkuvuoden jälkeen vauhti kiihtyi.
- Viimeisen vuosineljänneksen liikevaihto oli ennätyksellinen.
- Koko vuoden liikevaihto oli edellisen vuoden tasolla.
- Kannattavuus parani hieman ja osakekohtainen tulos selvästi.
- Video and Broadband Solutions: liikevaihto pysyi aiemman vuoden tasolla, mutta kannattavuus parani selvästi. Erityisesti videovalvontajärjestelmien toimitukset kasvoivat.
- Network Services: liikevaihto ja kannattavuus laskivat hieman ensimmäisen vuosipuoliskon heikon kysynnän takia. Loppuvuonna kehitys oli myönteistä.
- Vuoden 2014 alussa kysyntä ollut vaisua, mutta pitkällä aikavälillä toimiala tarjoaa hyvät edellytykset kannattavaan kasvuun.





Videovalvonnan
VAHVA
markkina-alue

Asiakaskunnassa
KAIKKI
Euroopan merkittävät
kaapelioperaattorit

TELESTE LYHYESTI

Teleste on kansainvälinen teknologiakonserni, joka kehittää ja tarjoaa video- ja laajakaistateknologioita sekä niihin liittyviä palveluita. Teknologiatarjontamme edistää päivittäisen elämän sujuvuutta ja turvallisuutta. Liiketoimintamme ydin on videokuva - kuvan ja datan käsittely, siirto ja hallinta. Asiakaskuntamme koostuu kaapeli- ja teleoperaattoreista sekä julkisen sektorin organisaatioista.

Liiketoimintamme on jaettu kahteen alueeseen: Video and Broadband Solutions ja Network Services. Molemmilla alueilla olemme maailman johtavia yrityksiä ja teknologiaosaamisen edelläkävijä. Video and Broadband Solutions keskittyy tilaajaverkkojen ja videovalvontasovellusten tuoteratkaisuihin. Network Services tarjoaa kokonaisvaltaisia palveluita verkkojen suunnitteluun, rakentamiseen ja ylläpitoon.

Vuonna 2013 Telesten liikevaihto oli 193 miljoonaa euroa, ja sen palveluksessa oli noin 1300 henkilöä. Telestellä on koko maailman kattava toimipisteverkosto ja yli 90 % liikevaihdosta kertyy Suomen ulkopuolelta.

Yhtiön osakkeet noteerataan NASDAQ OMX Helsinki Oy:ssä.

Lisätietoja: www.teleste.com

PAIKALLINEN MAAILMANLAAJUISESTI

Aasia ja Kiina
potentiaalinen

KASVUALUE

Laaja,

yli 20

toimipisteen verkosto
mahdollistaa
läheiset asiakaskontaktit

Päämarkkina-alueemme on Eurooppa, jonne on muodostunut tihein toimipisteverkko.

Henkilömääriltään suurimmat toimipisteet sijaitsevat pääkonttorin lisäksi Saksassa, Englannissa, Puolassa, Belgiassa ja Kiinassa.



TELESTE TÄYTTI 60 VUOTTA

Teleste täytti 22. tammikuuta 2014 60 vuotta. Olavi Ahosen Turussa vuonna 1954 perustama yhtiö keskittyi alkutaipaleella antenni- ja ääniteknologiaosaamiseen. Suomen valloituksen jälkeen kansainvälistyminen lähti liikkeelle Pohjoismaista ja laajeni myöhemmin Eurooppaan ja sitä kautta maailmanmarkkinoille.

Vuosien saatossa asiakaskuntamme on kasvanut ja muuttunut, ja Teleste on kehittynyt asiakkaittensa mukana uusille liiketoiminta-alueille. Telestestä on kasvanut

yksi maailman johtavista tilaajaverkkojen ja videovalvontasovellusten tuoteratkaisuja sekä niihin liittyviä kokonaisvaltaisia palveluja tarjoavista yrityksistä.

Voimakkaan kansainvälistymisen vastapainona olemme pysyneet vahvasti suomalaisilla juurillamme. Pääkonttori sijaitsee Turun talousalueella Littoisissa, jossa toimii mm. valtaosa yhtiön tuotekehityksestä sekä tuotannosta. Nykyään telesteläisiä on noin 1300 ja toimipisteitä yli 20 maassa.

Telesteen vuosikymmenten aikana kumuloinut osaaminen on vahvuutemme, jonka avulla voimme tuottaa asiakkaillemme alan kehittyneimmät teknologiaratkaisut.

Toimimme lähellä asiakasta, haluamme ymmärtää asiakaskunnan kokonaistarpeet ja toimia luottamuksellisesti ja tuloksellisesti.

MENESTYSTÄ MONELLA SARALLA

Telestelle vuosi 2013 oli tapahtumarikas ja monin tavoin myös menestyksekäs, vaikka kehitys oli kausittain ja liiketoiminnottain epätasaista. Alkuvuonna markkinoiden vaisuus aiheutti huolta, mutta vuoden loppua kohti kysyntä lisääntyi ja viimeinen neljännes täytti odotuksemme. Tilajaverkkojen tuoteliiketoiminta sujui suunnitelmiamme mukaan, mutta palveluiden tarpeen olimme ennakoineet alkuvuoden osalta selkeästi toteutunutta suuremmaksi. Sen sijaan videovalvonnassa jatkui jo parin vuoden ajan kestänyt voittokulku.

Vuotemme päättyi hyvissä tunnelmissa. Onnistuimme molempien liiketoiminta-alueiden toimituksissa erinomaisesti ja tämä johti liikevaihdon selkeään kasvuun viimeisen neljänneksen aikana. Yhtiö saavuttikin kaikkien aikojen suurimman neljännesvuoden liikevaihdon. Koko vuoden liikevaihto ja liiketulos päätyivät edellisen vuoden tasolle, liikevaihto 193 miljoonaan euroon ja liiketulos 11 miljoonaan euroon. Tilikauden tulos sen sijaan nousi 8 miljoonaan euroon. Tämä johtui pääosin Saksassa toteutettujen yritysrakenteen muutosten mukanaan tuomista verovaikutuksista ja liiketoiminnan painopisteen muutoksista maiden välillä. Osakekohtainen tulos kasvoi 22 prosenttia ollen 0,47 euroa osakkeelta. Kannattavuuskehitys oli erityisen myönteistä videovalvonnassa ja hyvällä tasolla TV-jakeluliiketoiminnassa, mutta verkko-palveluissa kannattavuus laski alkuvuoden ylikapasiteetin takia.

Eteenpäin monella sektorilla

Telesten vuosi oli työntäyteinen. Huhtikuussa hankimme englantilaisen Asheridgen koko osakekannan ja perustimme yhteisyrityksen kiinalaisten kumppanien kanssa. Asheridgen erikoisosaaminen BarriER-teknologiasta parantaa kaapeliverkkojen vikasietoisuutta ja verkon operoinnin kustannustehokkuutta. Lisäksi yritysosto täydentää nykyistä passiivituotteiden tarjontaa ja vahvistaa siten asemaamme Euroopan johtavana kaapelioperaattoreiden tilajaverkkojen toimittajana erityisesti Iso-Britannian, Espanjan ja Puolan markkinoilla.

Yhteistyösopimus kiinalaisen Gansun valtiollisen kaapelitelevisioyhtiön ja Shanghai OTEC Information Technologyn kanssa tähtää Telesten ratkaisujen laajempaan myyntiin Kiinassa. Yhteisyrityksestä tulee myös Telesten volyymituotteiden sopimusvalmistaja.

Syyskuussa saimme Vuoden 2013 LEAN teko -palkinnon osoituksena tuotantoketjumme virtaviivaistamisesta. Kiihtös palkinnosta kuuluu tuotannon koko henkilöstöllemme, joka on ollut aktiivisesti mukana pitkäjänteisessä kehittämistyössä. Meillä on hyvin kilpailukykyinen tuotantokoneisto, jota edelleen kehitetään jatkuvan parantamisen periaatteiden mukaisesti.

Teknologian kehittämisessä keskityimme hajautettuun verkkoteknologiaan ja valmistauduimme verkko-operaattoreiden julkaiseman Docsis3.1-standardin käyttöönottoon tilajaverkkotuotteissamme. Uusi standardi pitää tuotekehityksemme kiireisenä vielä alkaneenakin vuonna.

Menestyvä asiakaskenttä

Suurin asiakasryhmämme eli kaapelioperaattorit menestyivät liiketoiminnassaan edelleen hyvin. Investoinnit verkkojen rakentamiseen, modernisointiin ja kunnossapitoon säilyivät hyvällä tasolla, vaikkakin uusi standardi saattoi niitä hieman viivyttaa. Markkinat olivat kuitenkin jatkuvassa muutoksessa. Operaattorit kehittivät nykyisten palveluidensa rinnalle uusia tuotteita ja pyrkivät laajentamaan asiakaskuntaansa. Uusilla teknologioilla ja ratkaisuilla sekä verkkojen kustannustehokkaalla ylläpidolla haettiin kilpailuetua.

Asiakaskunnan yhteenliittyminen jatkui, kun Vodafone teki tarjouksen Kabel Deutschlandista kesäkuussa. Lisäksi Liberty Global jatkoi yritysostojaan hankkimalla omistukseensa Virgin Median Englannissa. Yhä suurempien toimijoiden muodostuminen markkinoille edellyttää tuote- ja palvelutoimittajien jatkuvaa kilpailukykyyn kehittämistä.

Videovalvonnassa asiakaskuntamme painottuu julkisen sektorin toimijoihin, sillä valvottavat kohteet ovat useimmiten kaupunkialueita, teitä, lentokenttiä tai juna- ja metroasemia. Videovalvonta mahdollistaa alueiden turvallisuuden lisäämisen kustannustehokkaasti. Viime vuosina liiketoimintaamme on tukenut erityisesti raideliikenteen kasvu.

Markkinat ympäri maailmaa

Toimintamme on globaalia ja pyrimme hakemaan kasvua kaikilta markkinoilta. Maailman talouskehitys on kokonaisuudessaan ollut vaisua jo monen vuoden ajan ja kasvu on tasaantunut myös kehittyvillä markkinoilla. Vaikka alkanut vuosi ennakoii hitaan kasvun jatkumista maailmantaloudessa, niin näemme oman toimialamme pidemmän tähtäimen tulevaisuuden myönteisenä ja toimintakentän erittäin mielenkiintoisena.

Digitaalinen murros jatkuu voimakkaana ja sen vaikutukset näkyvät markkinoilla. Kaapeliverkon kapasiteettitarpeen ennakoidaan kaksinkertaistuvan 18 kuukaudessa. Myös verkon kasvavat laatuvaatimukset pitävät yllä asiakaskuntamme investointeja. Erityisesti nopeasti lisääntyvä videoiden siirto ja käyttö edellyttävät verkoilta entistä parempia ominaisuuksia. Operaattoreiden kustannuspaineet verkon ylläpidossa taas lisäävät palveluiden kysyntää.

Digitaalisuuden edistäjä

Teleste on vahvasti mukana digitaalisen murroksen edistämässä asiakkaidensa kumppanina. Tavoittemme on jatkaa kannattavaa kasvua. Vahva markkina-asemamme, asiakaslähtöinen toimintatapamme ja

DIGITAALINEN MURROS JATKUU VOIMAKKAANA JA SEN VAIKUTUKSET NÄKYVÄT MARKKINOILLA

kokonaisvaltainen tuote- ja palvelutarjontamme antavat erinomaiset lähtökohdat tavoitteen saavuttamiselle, mutta paljon on vielä työtä tehtävänä.

Tilaaajaverkoissa panostamme entistä älykkäämpiin verkkoratkaisuihin, jotka mahdollistavat verkon kapasiteetin ja laadullisten ominaisuuksien parantamisen kohtuullisin kustannuksin. Palveluissa jatkamme tarjonnan laajentamista ja tuottavuuden kehittämistä. Videovalvonnassa näemme kasvupotentiaalia erityisesti kehittyvillä markkinoilla ja asiakaskunnan laajentamisen kautta.

Vuoden työ on jo lähtenyt hyvään vauhtiin ja uskonkin, että hyvällä joukkueella tulemme saavuttamaan tavoitteemme alkaneenakin vuonna. Esitänkin lämpimät kiitokset telesteläisille hyvästä työstä. On ollut hienoa kokea se into ja sitoutuminen, jolla olemme edenneet kohti yhteisiä tavoitteitamme markkinoiden heilahteluista huolimatta. Erityiskiitoksen tahdon antaa pitkän työuran Telestessä päättäneelle entiselle talousjohtajallemme Erja Saarikoskelle. Kiitän asiakkaitamme mielenkiintoisista yhteisistä projekteista ja osakkeenomistajiamme luottamuksesta työtämme kohtaan. Toivon, että menestyksekkäs yhteistyömme jatkuu pitkälle tulevaisuuteen.

Jukka Rinnevaara
toimitusjohtaja



MEGATRENDIT STRATEGIAN TAKANA

Telesten merkittävimmät megatrendit ovat tunnistettavissa jokapäiväisestä elämästä. Videokuva ja sähköinen tiedonsiirto lisääntyvät ja valtaavat uusia alueita, kun ihmiset käyttävät yhä enemmän videokuvaa sekä työssään että vapaa-ajallaan. Myös ihmisten turvallisuuden takaamisen tarve kasvaa. Kolmas markkinoita eteenpäin vievä tekijä on uudet teknologiat ja ratkaisut.

Videokuvan ja datan käyttö lisääntyy

Videon tai datan muodossa olevan sisällön määrä on valtava. Ihmiset käyttävät mieleistään sisältöä ajasta ja paikasta riippumatta ja erilaisin päätelaittein. Perinteisen TV:n rinnalle ovat tulleet tietokoneet, tabletit ja älypuhelimet. Ihmisten tarpeet ja laatuvaatimukset kasvavat ja erityisesti videoiden käyttö edellyttää verkolta suurta kapasiteettia ja korkeaa laatua. Internetin ja TV:n käyttäjien toiveisiin vastaaminen edellyttää investoin-

teja verkkoon eli yhä tehokkaampaa verkkokapasiteettia. Verkkokapasiteetin tarve kaksinkertaistuu jo nyt 18 kuukaudessa. Videopalveluilla on ennakoitu olevan enemmän käyttäjiä kuin Facebookilla ja Twitterillä jo vuoteen 2017 mennessä.

Teknologian kehitys nopeaa

Kuvan- ja datansiirtoteknologioiden kehitys jatkuu nopeana. Uudet teknologiat mahdollistavat paremman käyttökokemuksen, mutta luovat myös uusia tapoja verkkojen toteuttamiseen ja käyttämiseen. Verkkoihin

lisätään älykästä teknologiaa, joka pystyy tehostamaan kapasiteetin käyttöä ja parantamaan loppuasiakkaan kokemaa laatua. Älykkyys siirtyykin verkossa lähemmäs käyttäjää.

Myös päätelaitteiden kehitys jatkuu kiiuvaana. Ne keskustelelevat keskenään ja käyttäjien kanssa. Interaktiivisuus synnyttääkin uudenlaisia liiketoimintoja ja ansaintalogioita.

Turvallisuus taataan valvonnalla

Videoteknologiaa tarvitaan myös entistä enemmän turvallisuuden takaajana. Erilaisien uhkien lisääntyessä valvontaa suoritetaan aiempaa kustannustehokkaammin videovalvonnan avulla.

Globalisoituminen ja kaupungistuminen lisäävät valvonnan tarvetta, mutta samalla valvonnan painopiste on siirtynyt maan rajoilta kaupunkeihin.

MEGATRENDI

Videokuvan ja datan käyttö lisääntyy

TRENDIT

Verkkojen kapasiteettia lisätään ja laatua parannetaan

Alalle tulee uusia toimijoita ja tarjonta kuluttajille laajenee

MEGATRENDI

Teknologian kehitys on nopeaa

TRENDIT

Uusien kuvan- ja datansiirtoteknologioiden kehitys jatkuu

Kuluttajalaitteet kehittyvät ja monipuolistuvat

Analogiset järjestelmät korvataan digitaalisilla

Alalle syntyy uudenlaisia liiketoimintoja ja ansaintalogioita

MEGATRENDI

Tarve taata ihmisten turvallisuus kasvaa

TRENDIT

Tarvitaan luotettavia, älykkäitä ja kustannustehokkaita valvontaratkaisuja

Kuitu kotiin (FTTH)

KAKSISUUNTAISEN KAAPELIVERKON RAKENNE

Perinteinen yksisuuntainen kaapelitelevi-sioverkko on kokenut viimeisen noin 15 vuoden aikana melkoisen muutoksen ope-raattoreiden lisättyä palvelutarjontaansa perinteisen lineaaritelevision rinnalle mm. tilausvideopalvelun ja nopean Internet-yhteyden. Nämä uudet palvelut edellyttävät sekä verkon kaksisuuntaistamista että verkon jakamista pienempiin segmentteihin valokaapeliyhteyksien avulla.

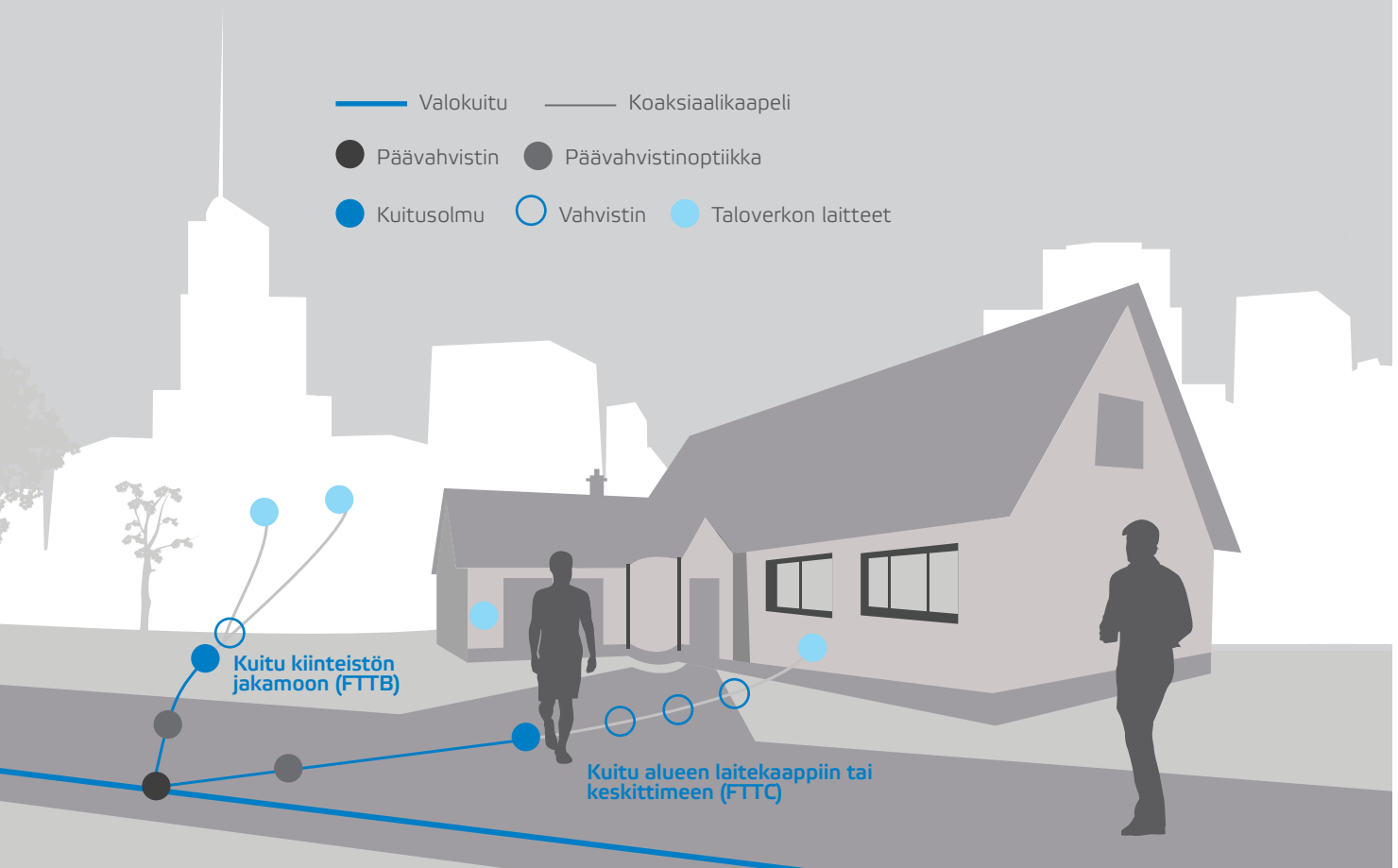
Verkko jaetaan eri osa-alueisiin alla ole-van kuvan esimerkin mukaisesti. Runkover-kon avulla yhdistetään toisiinsa operaatto-

rin erilliset palvelualueet, joita tyypillisesti ovat eri kaupungit. Alueverkko yhdistää yh-den palvelualueen kaikki tilaajaverkot yhdek-si hallittavaksi kokonaisuudeksi. Alueverkko segmentoidaan valokaapeliyhteyksien avul-la tilaajaverkoiksi siten, että yksi kuitusolmu palvelee noin 100–1000 kotitaloutta.

Mitä monipuolisempaa tuoteportfoliota operaattori haluaa asiakkailleen tarjota, sitä pienempi on oltava yhteen kuitusolmuun liitettyjen tilaajien lukumäärä. Palveluiden kannalta parhaan vaihtoehdon tarjoaa kuitu kotiin -verkko (FTTH, Fibre To The Home),

mutta ainakaan vielä FTTH-verkon ra-kentaminen ei ole operaattoreille talou-dellisesti kannattavaa.

Tästä syystä uusia innovaatioita odotetaan erityisesti syntyvän olemas-sa olevan taloverkkokaapeloinnin alati tehokkaampaan hyödyntämiseen.



TELESTEN STRATEGIA VUOTEEN 2016

Alansa johtavana toimijana Teleste luo modernia verkottunutta maailmaa uusien laajakaista- ja videoratkaisujensa avulla. Se kehittää ja tarjoaa video- ja laajakaistateknologioita sekä palveluita kaapeli- ja teleoperaattoreille sekä julkiselle sektorille. Liiketoiminnan ydin on videokuva - kuvan ja datan käsittely, siirto ja hallinta.

Telesten tavoitteena on olla asiakaidensa arvostama yhteistyökumppani ja haluttu työnantaja sekä kasvaa kannattavasti. Tavoitteiden saavuttamiseksi on luotu viiteen kohtaan jakautuva strategia:

Markkina-aseman vahvistaminen

Teleste on tunnettu toimija kaikilla liiketoiminta-alueillaan ja erityisen vahva markkina-asema sillä on Euroopassa. Sen toiminta-alue kattaa koko maailman ja kasvua haetaan enenevässä määrin mm. kehittyviltä markkinoilta, kuten Kiinasta, Intiasta, Lähi-idästä ja Etelä-Amerikasta. Telesten tarjonta mahdollistaa myös asiakaskunnan laajentamisen kaapelioperaattoreista teleoperaattoreihin. Markkina-aseman vahvistamiseksi Teleste tehostaa myyntiään ja markkinointiaan sekä vahvistaa kansainvälistä kumppaniverkostoaan.

Tilaaajaverkkojen kilpailukykyisen tarjonnan kehittäminen

Verkkokapasiteetin rakentaminen ja laadullisen kehittämisen kasvattavat edelleen teknologian kysyntää ja teknologioiden kehitys toimialalla on nopeaa. Teleste on alan edelläkävijä operaattoreiden tilaajaverkkoihin käytettävän teknologian kehittäjänä ja se jatkaa panostuksiaan asiakaskentän tarvitsemien tuotteiden ja palvelujen kehittämiseen.

Perinteisen koaksiaalikaapelin ja valokuidun muodostamien verkkojen toimivuutta voidaan parantaa lisäämällä niihin älykkäitä ominaisuuksia. Myös uusien teknologioiden kehitystyö jatkuu, esimerkkinä Data over Coax -teknologia, joka mahdollistaa huippunopeiden datapalvelujen tarjoamisen koaksiaaliverkon kautta.

Innovatiivisia ratkaisuja videokeskuksiin

Videokeskuksissa Telesten painopiste on täysin digitaalisissa ratkaisuissa. Jokaiselle markkinalle kehitetään parhaiten soveltuvat ratkaisut.

Merkittävä panostuskohde on tehokkaan ja kompaktin Luminato-tuoteperheen kehittäminen ja Asheridgen hankinnan kautta tulleen BARRIER-teknologian hyödyntäminen Telesten tuotteissa.

Videovalvontaan laajempi asiakaskunta

Telestellä on vahva asema suurissa, tuhansia kameroita käsittävissä räätälöidyissä usean kohteen videovalvontajärjestelmissä. Jatkossa Teleste panostaa myös hieman pienempiin usean kohteen järjestelmiin, jotka käsittävät satoja, mutta ei välttämättä tuhansia kameroita. Tämä segmentti tarjoaa hyviä kasvumahdollisuuksia, joihin Telesten tarjonta on sopeutettavissa kohtuullisin investoinnein.

Menestyminen edellyttää myös aiempaa monipuolisemmin toimivien valvontajärjestelmien kehittämistä. Tuotekehityksessä painopisteenä ovatkin eri järjestelmiä yhdistävien ohjelmistojen luominen ja mobiilisovellukset.

Lisääarvoa palveluihin

Palveluissa Telesten kilpailuetu perustuu kattavan tarjonnan lisäksi teknologiaosaamiseen, asennettuun laitekantaan ja paikalliseen läsnäoloon. Verkkopalvelujen kysyntää kasvattaa ulkoistamisen yleistymisen asiakassektoreilla, jota taas vauhdittavat mm. uuden tekniikan käyttöönotto sekä kustannustehokkuuden tavoittelu. Teleste pyrkii lisäämään tarjonnassaan astetta korkeamman lisäarvon tuottavia palveluita ja kehittämään erityisesti Saksan toimintojen kannattavuutta.



VISIO

Alamme johtavana toimijana luomme modernia verkottunutta maailmaa uusien laajakaista- ja videoratkaisujen avulla.



TOIMINTA-AJATUS

Kehitämme ja tarjoamme video- ja laajakaistatuotteita, palveluita ja ratkaisuja kaapelioperaattoreille ja julkiselle sektorille. Edistämme päivittäisen elämän sujuvuutta, turvallisuutta ja tehokkuutta.

TAVOITTEET

On olla asiakkaiden arvostama yhteistyökumppani ja haluttu työnantaja.

On kasvaa kannattavasti.

STRATEGIA

- ▶ Panostamme kokonaisvaltaisten videovalvontaratkaisujen kehittämiseen ja tarjonnan laajentamiseen astetta pienempiin järjestelmiin.
- ▶ Parannamme toimintojemme tuottavuutta ja kustannus-tehokkuutta.

STRATEGIA

- ▶ Olemme lähellä asiakasta.
- ▶ Kehitämme innovatiivisia TV-palveluita mahdollistavia ratkaisuja.
- ▶ Jatkamme tilaajaverkkojen tuote- ja palveluratkaisujen vahvaa kehittämistä.

ARVOT

Asiakaskeskeisyys
Kunnioitus
Luotettavuus
Tuloksellisuus

TUOTEKEHITYSTÄ VERKKO- JA LAAJAKAISTATEKNOLOGIAAN

Oikeat teknologiavalinnat ja niiden ajoitus ovat keskeisiä yhtiön menestyksen kannalta.

Innovatiiviset ja vaativat teknologiset ratkaisut edellyttävät tuotekehityksen henkilöstöltä vahvaa osaamista ja asiantuntemusta tehdä teknisesti monimutkaisista ratkaisuista asiakasystävällisiä ja toiminnoiltaan yksinkertaisia kokonaisuuksia.

Tuotekehityshenkilöstöltä vaaditaan lisäksi asiantuntemusta suurien projektien tarjouslaskennassa ja hallinnassa.

SUURIN OSA
TUOTEKEHITYKSEN
HENKILÖSTÖSTÄ
TYÖSKENTELEE YHTIÖN
PÄÄKONTTORIN TOIMIT-
LOISSA, MUTTA LISÄKSI
PUOLASSA ON TOIMIN-
NOILTAAN JA KOOLTAAN
MERKITTÄVÄ YSIKKÖ

Tekniset tuote- ja järjestelmäinnovaatiot ovat koko Telesten historian ajan olleet yrityksen tuoteliiketoiminnan menestyksen perustana. Yritys on pitkäjänteisesti investoinut vähintään 10 % vuotuisesta tuoteliiketoiminnan liikevaihdostaan tuotekehitykseen, mikä on mahdollistanut Telesten laajan ja kilpailukyisen tuoteportfolion kehittämisen.

Telesten tuotekehitystoiminta on pääasiassa ns. soveltavaa tuotekehitystä, jonka tavoitteena on jokin uusi myytävä tuote tai tuoteominaisuus. Soveltavan tuotekehityksen edellytyksenä on perusteknologian kehitys ja tutkimus, joiden osalta Teleste tukeutuu tähän toimintaan keskittyviin yhteistyökumppaneihin, joita ovat mm. yliopistot ja ammattikorkeakoulut.

Kokenut ja osaava tuotekehityksen henkilöstö ja sen jatkuva kehittäminen ovat keskeisiä menestystekijöitä Telestelle. Koska teknologia kehittyy yhä nopeutuvaa vauhtia ja Teleste toimii useilla eri teknologia-alueilla, on lähes mahdotonta kattaa kaikkia vaadittavia teknologian kehitystarpeita omin voimin. Tästä syystä on tärkeää tunnistaa ne teknologiat ja avainosaamisalueet, joiden hallitseminen omin voimin on välttämätöntä sekä tämän päivän että tulevien vuosien menestyksen kannalta. Muut tarvittavat osa-alueet pyritään kattamaan koti- ja ulkomaisen kumppaniverkoston avulla.

Tuotekehitys toimii läheisessä vuorovaikutuksessa Telesten avainasiakkaiden kanssa. Telesten oma laaja myyntiverkosto on oleellisessa asemassa tällaiselle toiminnalle. Säännölliset tulevaisuuden teknologiaan keskittyvät ”työpajat” avainasiakkaiden kanssa mahdollistavat osaltaan uusien ideoiden testaamisen jo ennen niihin investointia ja siten rajoittaa kehitystoimintaan aina sisältyvää riskiä. Näin varmistetaan kehitysprojektien todellinen markkinatarve ja mahdollisimman oikea ajoitus suhteessa kilpailu- ja markkinatilanteeseen. Ei liene liioiteltua sanoa, että uusien teknisten innovaatioiden tuotteistamisen nopeus ja asia-

kaslähtöinen toiminta tarjoavat Telestelle strategista kilpailuetua.

Tuotekehityksen painopisteet

Telesten tuotekehityspanostukset kohdistuvat pääasiassa kolmeen osa-alueeseen; operaattoreiden tilaajaverkot ja videoprosessointiratkaisut sekä videovalvontaratkaisut. Tuotekehityksen kannalta nämä osa-alueet poikkeavat merkittävästi toisistaan. Tilaajaverkkojen liiketoiminnassa on keskeistä kyky suunnitella suuriin valmistusvolyymeihin kustannustehokkaasti soveltuvia tuoteratkaisuja. Operaattoreiden videoprosessointiratkaisut edellyttävät kulloiseenkin liiketoimintaympäristöön ja kyseisellä markkina-alueella käytössä oleviin standardeihin optimoidun korkealaatuisen kokonaisratkaisun kehittämistä. Videovalvontaratkaisuissa korostuu enenevässä määrin kyvykyys räätälöidä hallintaohjelmisto vastaamaan asiakkaan erityistarpeita. Näiden erilaisten painotusten huomioon ottaminen tuotekehityksen toimintamalleissa on keskeinen edellytys kannattavan liiketoiminnan kehittämisessä.

Kuluttajien alati kasvavat laajakaistaliittymien nopeusvaatimukset ovat viitoittaneet vuoden 2013 merkittävimpiä kehityshankkeita. Telesten tuotekehitys on panostanut operaattoreiden laajasti käyttämän DOCSIS-teknologian (Data-Over-Cable Service Interface Specifications; kaapeli-verkkoihin kehitetty laajakaistateknologia) kehittämiseen, joka mahdollistaa erittäin nopeat laajakaistayhteydet kuluttajille olemassa olevan kiinteistökaapeloinnin välityksellä. Tällöin voidaan välttää kiinteistössä kallis valokuituasennus. Telesten ratkaisu perustuu ns. hajautettuun arkkitehtuuriin, missä laajakaistasiignaalin sovitin kaapeliin sopivaksi sekä laajakaistakapasiteetin hallintajärjestelmä on viety kentälle lähemmäs kuluttajia, perinteisen keskitetyn ratkaisun sijasta. Hankkeen myötä Teleste pääsee vuonna 2014 kilpailemaan operaattoreiden laajakaistapalveluiden kehittämiseen kohdentamista kasvavista investoinneista.

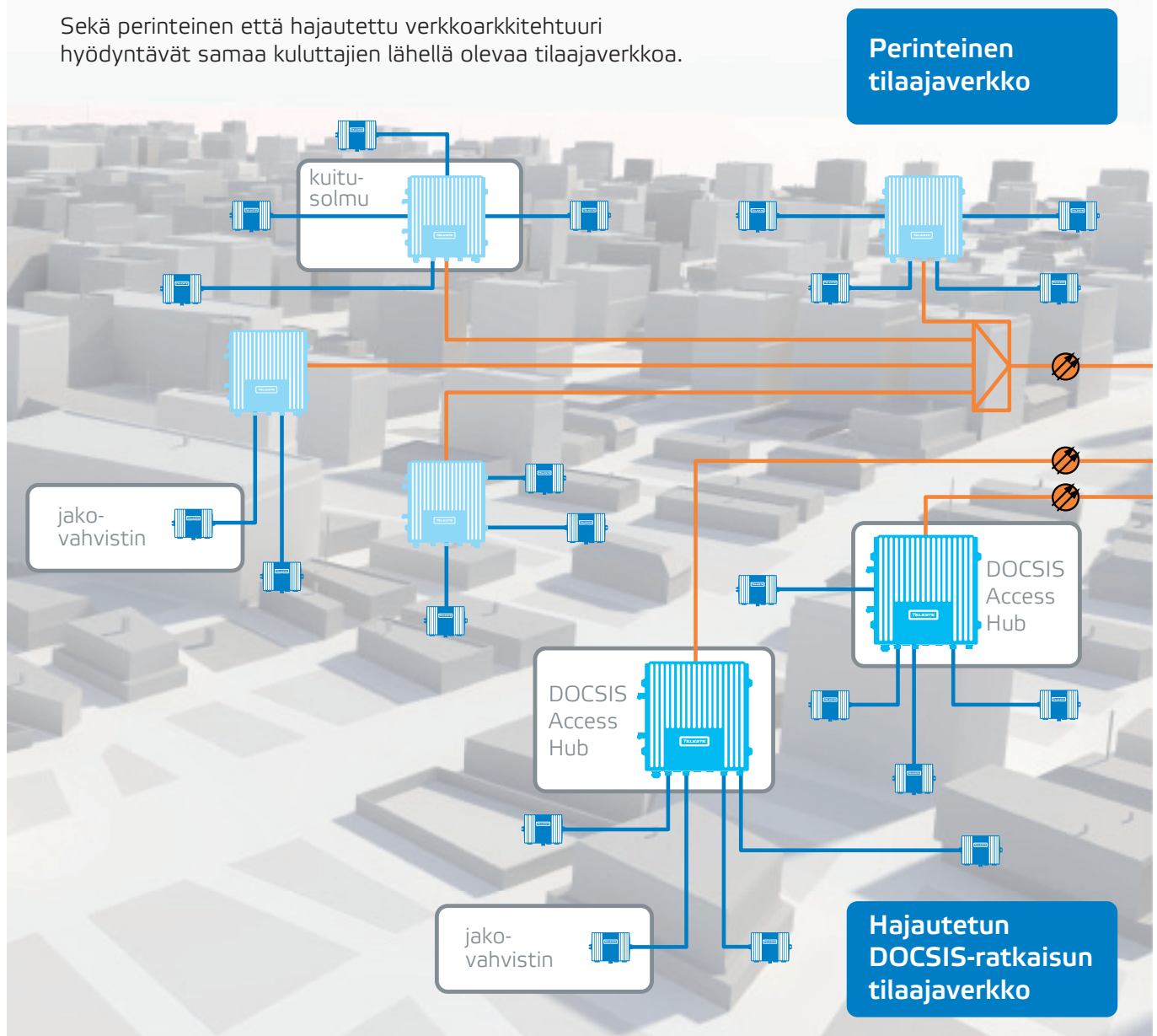
Toinen vuoden 2013 aikana aloitettu strategisesti tärkeä kehitysalue on ollut tilaajaverkon laitteiden laaja jatkokehitystyö vastaamaan DOCSIS-laajakaistateknologian uusimman standardiversion vaatimuksia. Uusi standardi määrittää tilaajaverkon fyysisen tason avainparametreille (taajuus-

alueet) päivitykset, jotka vastaavasti mahdollistavat merkittävästi suuremman kapasiteetin laajakaistapalveluille.

Edellä mainitut hankkeet ovat erinomaisia esimerkkejä Telesten kyvystä tuottaa nopeasti vaativa tekninen konsepti, joka hyödyntää myös alan standardointi-

työryhmien työn edistymistä, komponenttitarjonnan kehittymistä ja markkinatilanteen muutoksia. Tämä poikkeuksellinen kyvykkyys edellyttää huipputason osaamista läpi koko Telesten organisaation yhdistettynä selkeään liiketoimintastrategiaan.

Sekä perinteinen että hajautettu verkkoarkkitehtuuri hyödyntävät samaa kuluttajien lähellä olevaa tilaajaverkkoa.



VIDEO AND BROADBAND SOLUTIONS



TV-JAKELULIIKETOIMINTA

Asiakaskunnasta löytyvät kaikki Euroopan suurimmat kaapelioperaattorit. Jälleenmyyjien kautta palvelemme myös keskisuuria ja pieniä operaattoreita varsinkin Keski- ja Itä-Euroopassa.

Tavoittelemme kasvua erityisesti eurooppalaisista kiinteän verkon puhelinoperaattoreista.

Tarjoamme asiakkaillemme kaikki kaapeliverkon tilaajaverkon tuotteet videokeskuksesta aina kotitalouden pistorasiaan saakka. Tärkeimmät tuoteryhmät ovat tilaajaverkon aktiivi- ja passiivituotteet, videokeskukset ja tilausvideoratkaisut.

Tuotetarjontaanamme täydennämme integrointi- ja ylläpitopalveluilla.

VIDEOVALVONTA

Toimittamiemme videovalvontajärjestelmien hyödyntäjät ovat pääasiassa julkisyhteisöjä, kuten kaupunkialueiden valvonnasta sekä tie-, raide- ja lentoliikenteestä vastaavat viranomaiset.

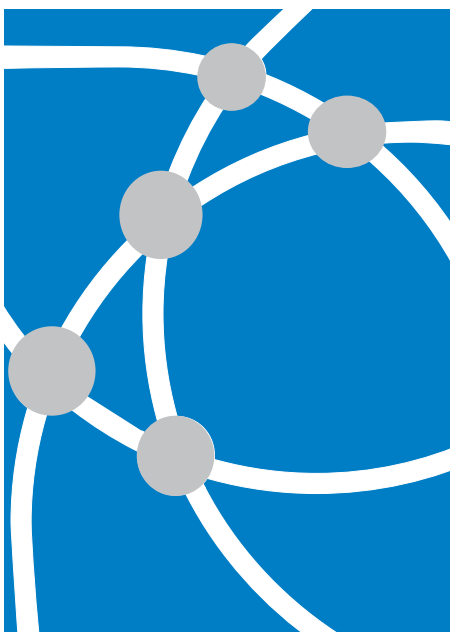
Video Networks on paikallisesti läsnä omien konttoreiden välityksellä kaikilla tärkeimmillä maantieteellisillä markkinoilla: Euroopassa, Pohjois-Amerikassa ja Kaakkois-Aasiassa.

Tarjoamme asiakkaillemme

kokonaisvaltaisia videovalvontasovelluksia, joissa omat tuotteemme kattavat videon siirron, tallennuksen ja hallinnan.

Telesten videovalvontajärjestelmä liitetään usein yhteen muiden järjestelmien, kuten esim. liikennevalvonta- ja hälytys- sekä kriisinhallintajärjestelmien kanssa.

NETWORK SERVICES

**Asiakkaitamme ovat eurooppalaiset**

kaapeli-TV-, laajakaista- ja televiestintäpalveluja tarjoavat operaattorit. Nämä tarjoavat kaapeliverkoissa mm. teräväpiirtolähetyksiä, tilausvideoita ja maksu-TV-palveluja samoin kuin data- ja puhelinpalveluja, joita välitetään niin kiinteissä kuin langattomissakin verkoissa.

Maantieteellisesti Network Services -liiketoiminta-alueen nykyisiä painopisteitä ovat mm. Belgia, Suomi, Saksa, Sveitsi ja Britannia.

Network Services tarjoaa asiakkailleen laadukkaita verkkojen suunnitteluun, dokumentointiin ja rakentamiseen samoin kuin asennukseen ja huoltoon liittyviä palveluja. Suurempiin ohjelmiin tarjoamme myös projektinhallintaosaamista.

Liiketoiminta-alueen kasvava valikoima kattaa komponenttitoimitukset, mittatilaustyönä tehtävät kokoonpanot, integroinnin, testauksen ja kehittyneiden verkonvalvontakeskusten (Network Operations Centre, NOC) kautta tapahtuvan verkonhallinnan.

Toimitettujen tuotteiden valikoima on laaja alkaen yksittäisistä asennustoimituksista aina avaimet käteen -periaatteella toimitettaviin laajamittaisiin kuiturakentamishankkeisiin.

VAHVUUDET	MARKKINA-ASEMA	KASVUMAHDOLLISUUDET
Tuotetarjonnan innovaatiot mahdollistavat operaattoreille paremman kulluttajapalveluiden palvelutason sekä tehokkaamman tavan rakentaa ja ylläpitää verkkoja. Lisäksi vahvuutemme on tuoteportfolio, joka on optimoitu Euroopan vaihteleviin tarpeisiin. Olemme myös läsnä kaikilla päämarkkina-alueilla, joten voimme tarjota laajan asiakastuen paikallisesti. Teleste on myös tunnustettu ja arvostettu tuotteidensa ja toimintansa laadusta.	Olemme Euroopan markkinajohtaja tilaajaverkon tuotetarjonnassa kaapeli-TV-käyttöön. Olemme myös ainoa toimija, joka on läsnä kaikilla Euroopan merkittävillä kaapelimarkkinoilla kattavalla tuotetarjonnalla. Videokeskuksia toimitamme maailmanlaajuisesti partneriverkostomme kautta.	TV-palveluiden jakelu Internetin kautta voi lisätä merkittävästi tilaajaverkkojen kapasiteettitarvetta ja näin ollen kiihdyttää operaattoreiden investointeja verkkokapasiteetin lisäämiseen. Tämä murros avaa Telestelle myös mahdollisuuksia tarjota integroituja palvelualustakokonaisuuksia, joilla tilausvideopalveluita voidaan tuottaa kuluttajille. Puhelinoperaattoreiden vahvempi läsnäolo TV-palveluissa voi avata merkittäviä kasvumahdollisuuksia. Itä-Euroopan ja Venäjän markkinat tuovat merkittävää kasvupotentiaalia nykyiselle tuotetarjonnalle.
Erityisvahvuutena ovat vaativat videovalvontakohteet, joissa verkotetaan yhteen usean kohteen kamerat, tallentimet ja työasemat yhdeksi yhtenäiseksi videovalvontajärjestelmäksi. Telesten referenssiprojektit ovat segmenteissään maailman johtavia.	Telestellä on vahva markkina-asema julkisyhteisöjen erittäin laajoissa ja vaativissa projekteissa. Yhtiö on laajentamassa tarjontaansa pienempiin, useita kohteita käsittäviin projekteihin.	Videovalvonnan tarve on kasvussa. Analogijärjestelmät tullaan korvaamaan täysdigitaalisilla järjestelmillä. Tarve älykkäisiin ratkaisuihin tulee kasvamaan ja verkonhallinta- sekä tallennusratkaisut muodostavat verkkojen ytimen. Telesten hyvä tuotetarjonta yhdistettynä yhtiön maailmanluokan referensseihin muodostavat vankan pohjan nopeallekin kasvulle.
Network Services -liiketoiminta-alueen tulokulma markkinoihin eroaa useimmista kilpailijoista, joilla on alihankkijatausta. Vahvuksiamme ovat vankka teknologiaosaaminen, ammattimainen projekinhallintakyky ja erinomainen maine. Tämä teknologinen osaaminen näkyy kykynämme tarjota mm. verkon rakentamiseen ja ylläpitoon innovatiivisia ja uusia ratkaisuja. Pitkä historia eurooppalaisena laitetoimittajana antaa Network Services -liiketoiminta-alueelle alalla tarvittavan kokemuksen, uskottavuuden markkinoilla ja syvällisen teknologisen näkemyksen.	Liiketoiminta-alueen markkina-asema vaihtelee maittain. Esimerkiksi Britanniassa kuulumme konsultointiin, projektitoimituskyvyn ja valittuun segmenttiin ulkoistamisen osalta tärkeimpiin ammattilaispalveluita tarjoaviin erikoistumittajiin. Olemmekin laajentamassa osaamiseen perustuvaa palveluvalikoimaamme edelleen siten, että se kattaa erilaiset konkreettiset suunnittelupalvelut samoin kuin varastoinnin, integroinnin, materiaalitöimitukset sekä asennuksen ja käyttöönoton. Saksassa kuulumme markkinoiden johtaviin alihankkijoihin ja tarjoamme palveluja kaikille suurille operaattoreille.	Markkinoilla on havaittu tarve erikoistuneista ja luotettavista verkkopalvelujen tarjoajista, jotka tuottavat asiakkailleen kustannustehokkaita ratkaisuja. Verkkomarkkinoiden lisääntyvän tiivistymisen ja syvempiin optisiin ja datakeskeisiin infrastruktuureihin johtavan väistämättömän kehityksen seurauksena uusia tuettavia Next Generation aloitteita on lukuisia. Lisäksi uskomme, että panostuksemme eri liiketoimintayksiköiden väliseen myyntimahdollisuuksien hyödyntämiseen tulee kantamaan hedelmää, mm. monitorointiratkaisujen, uuden verkonvalvontakeskusten (NOC) ja asiantuntijapalveluiden kauppana.

TELESTE ON ALAN
EDELLÄKÄVIJÄ
OPERAATTOREIDEN
TILAAJAVERKKOIHIN
KÄYTETTÄVÄN TEKNO-
LOGIAN KEHITTÄJÄNÄ
JA VAATIVIEN VIDEO-
VALVONTARATKAISU-
JEN TARJOAJANA



VIDEO AND BROADBAND SOLUTIONS

KANNATTAVUUS EDELLEEN KASVUSSA

Video and Broadband Solutions (VBS) tarjoaa tuotteitaan ja palvelujaan TV-jakelutoimialalle ja videovalvontasektorille. Video and Broadband Solutions toimittaa tilaajaverkkotuotteita, videokeskuksia ja tilausvideoratkaisuja kaapeli- ja teleoperaattoreille sekä videovalvontasovelluksia pääosin julkisen sektorin organisaatioille.

Video and Broadband Solutionsin liikevaihto pysyi aiemman vuoden tasolla ollen 101,7 (101,2) miljoonaa euroa. Liikevaihdon kasvu oli myönteistä videovalvonnan osalta. Liiketulos kasvoi 11,3 % ja oli 9,5 (8,5) miljoonaa euroa. Kannattavuutta edistivät onnistuneet projektitoimitukset ja tuotannon virtaviivaistamiseen tehdyt toimenpiteet. Myös tilaajaverkkotuotteet menestyivät markkinoilla. Liiketoiminta-alueella työskenteli 559 henkilöä.

KEHITYSSUUNTIA

Kuluttajat haluavat katsella monipuolista ja korkeatasoista videokuvaa ajasta, paikasta ja laitteesta riippumatta. Tämä edellyttää kaapelioperaattoreilta jatkuvia panostuksia tilaajaverkkojen rakentamiseen ja kehittämiseen.

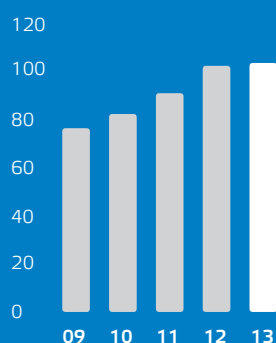
Yleisen turvallisuuden takaaminen edellyttää entistä laadukkaampaa valvontaa. Videovalvontaratkaisut mahdollistavat luotettavan valvonnan kustannustehokkaasti.



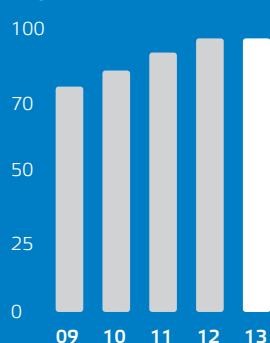
Liiketoimintoja yhdistää 60 vuoden ajalta kumuloitunut osaaminen videoprosessointi- ja siirtoteknologiasta. Yhteinen teknologia-alusta mahdollistaa yhä innovatiivisempien järjestelmäratkaisujen toimitamisen asiakkaille kustannustehokkaasti.

Yhtiö panostaa tuotekehitykseen vuosittain noin 10 % tuoteliikevoimien liikevaihdosta, mahdollistaen yhä uusien, teknologisesti huippuratkaisujen tuottamisen asiakkaidensa tarpeisiin.

VBS LIIKEVAIHDON KEHITYS
MEUR



VBS SAADUT TILAUKSET
MEUR



OSUUS HENKILÖSTÖSTÄ



OSUUS LIIKEVAIHDOSTA



TV-JAKELULIIKETOIMINTA



TV-jakeluliiketoiminta toimittaa tilaajaverkkoja, videokeskuksia ja tilausvideoratkaisuja sekä näihin liittyviä palveluja kaapelioperaattoreille.

Tilaajaverkoissa tuotevalikoima sisältää kaikki komponentit valokuituratkaisuista vahvistimiin ja passiivikomponentteihin, esim. antennipistorasioihin. Videokeskuksissa painopiste on täysin digitaalisissa ratkaisuissa.

Tuoteliiketoimintaan liittyvät palvelut sisältävät järjestelmäsuunnittelua, laadunvarmennuskonsultointia, toimitettujen järjestelmien ylläpitopalveluja sekä koulutusta.

Tasainen vuosi

Vuonna 2013 markkinoiden kehitys jatkui tasaisena ja kaapelioperaattoreiden investoinnit tilaajaverkkoihin pysyivät hyvällä tasolla. Sen sijaan kilpailija- ja asiakaskentässä tapahtui monia muutoksia. Uusia kilpailijoita ilmaantui markkinoille, kun aiemmin osittain eri tuotekategorioissa toimineet laajensivat tarjontaansa. Asiakaspuolella taas jatkuivat yritysten yhteensulautumiset, jotka lisäsivät hankintojen keskittämistä ja kovensi hintakilpailua entisestään.

Teleste onnistui vahvistamaan markkina-asemaansa hieman ja tekemään myös uuden maantieteellisen aluevaltauksen saatuaan tilauksen kaapeli-verkon teknologiatoimituksista Keniaan. Vuoden mittavin tilaus tuli kuitenkin Ranskasta, jossa energia- ja tietoliikennehallinnosta vastaava alueellinen viranomais SIEA rakentaa Euroopan mittakaavassa laajinta RfG-tekniikalla toteutettavaa kuitu kotiin -ratkaisua. Teleste voitti julkisen kilpailutuksen ensimmäisen ja toisen vaiheen optisten liityntäverkkojen laitteiden toimittamisesta ja asentamisesta.

Kiinan nopeasti kasvavat markkinat tarjoavat mittavia mahdollisuuksia. Teleste vahvistikin läsnäoloaan näillä markkinoilla perustamalla yhteisyrityksen Gansun provinssin kaapelioperaattorin ja Shanghai OTEC Information Technologyn kanssa. Teleste on yrityksessä vähemmistöosakkaana. Yhteistyön kautta Telesten tuotekehitys- ja laatuosaamista voidaan hyödyntää Kiinan kasvavilla kaapelioperaattorimarkkinoilla ja lisäksi tavoitellaan videokeskustoitusten kasvua.

Asheridge täydensi tarjontaa

Huhtikuun alussa Teleste osti englantilaisen Asheridge Communications -yhtiön koko osakekannan. Asheridge on kaapelioperaattoreiden tilaajaverkkojen laitetuottaja, ja sen liikevaihto on reilut kuusi miljoonaa euroa. Asheridgella on vahvaa osaamista erityisesti BarrIER-tekniologiassa, jonka tarkoituksena on parantaa verkon luotettavuutta ja vähentää operatiivisia kustannuksia. Yritysostosta laajensi Telesten tarjontaa ja vahvisti sen asemaa erityisesti Britanniassa, Irlannissa, Alankomaissa ja Etelä-Euroopassa. Yhteensulautuminen tuo volyymin kasvun lisäksi myös synergiaa teknologioiden ja tuotteiden kehittämiseen ja myyntiin.

Uusi standardi työllistää tuotekehitystä

Laajakaistaliikenteen voimakas kasvu pitää yllä olemassa olevan kapasiteetin modernisointia ja uuden rakentamista. Myös verkotekniikan ratkaisujen ja -tuotteiden jatkuva kehittäminen lisää verkkojen toimintavarmuutta käytön ja laatuvaatimusten kasvaessa. Vuoden 2013 aikana Teleste aloitti tilaajaverkon tuotteiden päivityksen kaapelioperaattoreiden julkaiseman uuden standardin mukaiseksi. Ensimmäinen päivitetty tuote lanseerattiin jo kesällä, mutta koska Telesten tuotetarjonta on huomattavan laaja, tuotteiden päivitys jatkuu vielä vuoden 2014 aikana. Uusina tuotteina lanseerattiin mm. ACE8-kuitusolmu ja MoCA-kotiverkoratkaisu, joka hyödyntää koaksiaalikaapelia laajakaistapalvelun siirrossa ja mahdollistaa täyden nopeuden säilymisen talon sisällä.

Kumppaneita tuotemyyntiin

Internetin merkityksen jatkuva vahvistuminen ja erityisesti videoiden käytön ja siirron kasvu pitävät yllä verkkoteknologioiden tarvetta. Toisaalta kova kilpailu laskee hintatasoa. Telesten tavoitteena onkin hyötyä suurista tuotantomääristä ja pitää tuotantokustannukset kurissa, mutta laatu korkeana.

Teleste on Euroopan johtava tilaajaverkkojen toimittaja, jolle monet Euroopan ulkopuoliset alueet tarjoavat hyviä kasvumahdollisuuksia. Jatkossa oman myyntiverkoston tukena hyödynnetään entistä enemmän kumppaneita keihäänkärkituotteiden myynnissä.



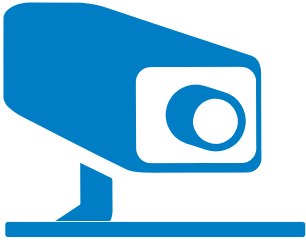
DAH
DOCSIS
Access Hub

UUSI SUUNTA "VIIMEISEN MAILIN" YHTEYKSILLE

DAH (DOCSIS Access Hub) on uusi innovatiivinen lähestymistapa, joka tarjoaa kustannustehokkaan ratkaisun, jolla nopeat IP-verkon yhteydet tuodaan asiakkaille käyttäen olemassa olevia koaksiaalikaapeleita ja merkittävästi FTTH-ratkaisua kustannustehokkaammin.

Ratkaisu on esitelty kaikissa alan merkittävimmissä kongressitapahtumissa, kuten esim. Cable Congressissa Lontoossa, jossa liiketoimintajohtaja Hanno Narjus esitteli ratkaisun maaliskuussa.

VIDEOVALVONTA



Teleste toimittaa kokonaisvaltaisia videovalvontasovelluksia lähinnä julkisen sektorin asiakkailleen.

Painopisteenä ovat vaativat videovalvontakohteet, joissa usean toimipisteen kamerrat, tallentimet ja työasemat verkotetaan yhdeksi yhtenäiseksi videovalvontajärjestelmäksi.

Kokonaisratkaisut sisältävät Telesten omat ja kolmansien osapuolten tuotteet, järjestelmäsuunnittelun, projektien toteutuksen sekä järjestelmien ylläpitoon ja koulutukseen liittyvät palvelut.

Telesten toimittama kokonaisratkaisu sijoittuu järjestelmässä kameroiden ja monitoareiden väliin ja ne hoitavat videon siirron, tallennuksen ja hallinnan.

Onnistumisia monella alueella

Vuosi 2013 toi liiketoiminnalle monenlaisia onnistumisia. Markkinat säilyivät suotuisina ja tiukasta kilpailusta huolimatta hintataso pysyi kohtuullisena. Käynnissä olevat projektit ja toimitukset etenivät suunnitelmien mukaisesti. Strategian mukainen tavoite tarjonnan laajentamisesta astetta pienempiin järjestelmiin ja entistä laajemmille markkinoille eteni myös.

Uusiin merkittävimpiin tilauksiin kuuluivat raideliikenteen valvontaratkaisujen toimituksista Helsingistä Espooseen rakennettavaan Länsimetron ja Chicagon junaliikenteen valvontaan. Merkittäviä tilauksia saatiin myös Ranskan valtion rautatieoperaattorilta (SNCF) sekä Pariisiin ja sen ympäristön poliisiviranomaisilta (Préfecture de police). Chicagon tilaus oli jatkoa monen vuoden yhteistyölle. Nyt tilattu junavaunuihin asennettava videohallinta- ja tallennusratkaisu täydentää aiemmin toimitetut asemien videohallintajärjestelmät ja junavaunujen videohallintalaitteet yhtenäiseksi järjestelmäksi. Tämä konsepti on monistetavissa moniin muihin kohteisiin.

Tiedot useasta lähteestä

Videovalvonnan markkinoilla on selvästi nähtävissä suuntaus kohti kokonaisvaltaisempia turvallisuusratkaisuja, joilla parannetaan valvonnan tarkkuutta ja kattavuutta kustannustehokkaasti. Asiakaskunnassa on entistä suurempi tarve järjestelmille, jotka keräävät tietoja useasta eri lähteestä ja keskustelelevat myös muiden, kuten esimerkiksi hälytys- ja turvajärjestelmien kanssa.

Tällaisten keskitettyjen järjestelmien toteuttaminen edellyttää monien tarjoajien tuotteiden ja palveluiden hyödyntämistä ja lisäksi kokonaisuuden yhdistävän ohjelmiston luomista. Teleste panostaakin näiden keskitettyjen järjestelmien kehittämiseen ja tarjoamiseen yhteistyössä kumppaniensa kanssa.

Teknologia ja referenssit kilpailutekijöinä

Telesten tarjonta koostuu erittäin vaativista videovalvontaratkaisuksista, jotka toteutetaan asiakkaan tarpeen mukaisesti ja astetta pienemmistä järjestelmistä, joissa osittain hyödynnetään vakiotuotteita. Kaikille ratkaisuille yhteisiä nimittäjiä ovat asiakaslähtöisyys, luotettavuus ja skaalautuvuus. Jatkuva tuotekehitys onkin avaintekijä Telesten videovalvontaratkaisujen tarjonnassa, sillä toimiva teknologia, projektiosaaminen ja referenssit ovat hintaa merkittävimpiä kilpailuvaltteja.

Rajoilta kaupunkieihin

Turvallisuuden tarve kasvattaa videovalvonnan markkinaa edelleen, mutta valvonta on keskittymässä maiden rajoilta enemmän maan sisäisiin kohteisiin. Videovalvontaa hyödynnetäänkin kaupunkialueiden, energiajakeluverkkojen ja liikenteen tarkkailussa. Junien ja metrojen käyttöasteiden jatkuva nousu, yksi kasvava käyttökohde on raideliikenne. Telestellä on tarjota ajanmukaiset teknologiat kaikkiin käyttökohteisiin ja lisäksi kattavat referenssit vaativista toimituksista.



Historian saatossa videovalvonnan toiminta-alueet ovat kasvaneet ja tänä päivänä ne koetaan ihmisten elämää turvaavana ja liiketoimintoja kehittävinä ratkaisuina.

Nykypäivän teknologisesti edistyneissä ja vaativissa ratkaisuissa videovalvontaohjelmistojen merkitys on kasvanut. Ratkaisuilla pyritään hallinnoimaan yhä suurempia kokonaisuuksia, niiden avulla saadaan entistä monipuolisempia käyttökohteita ja ne ovat yhä helpokäyttöisempiä.

Telesten referenssiprojektit ovat segmenteissään maailman johtavia.

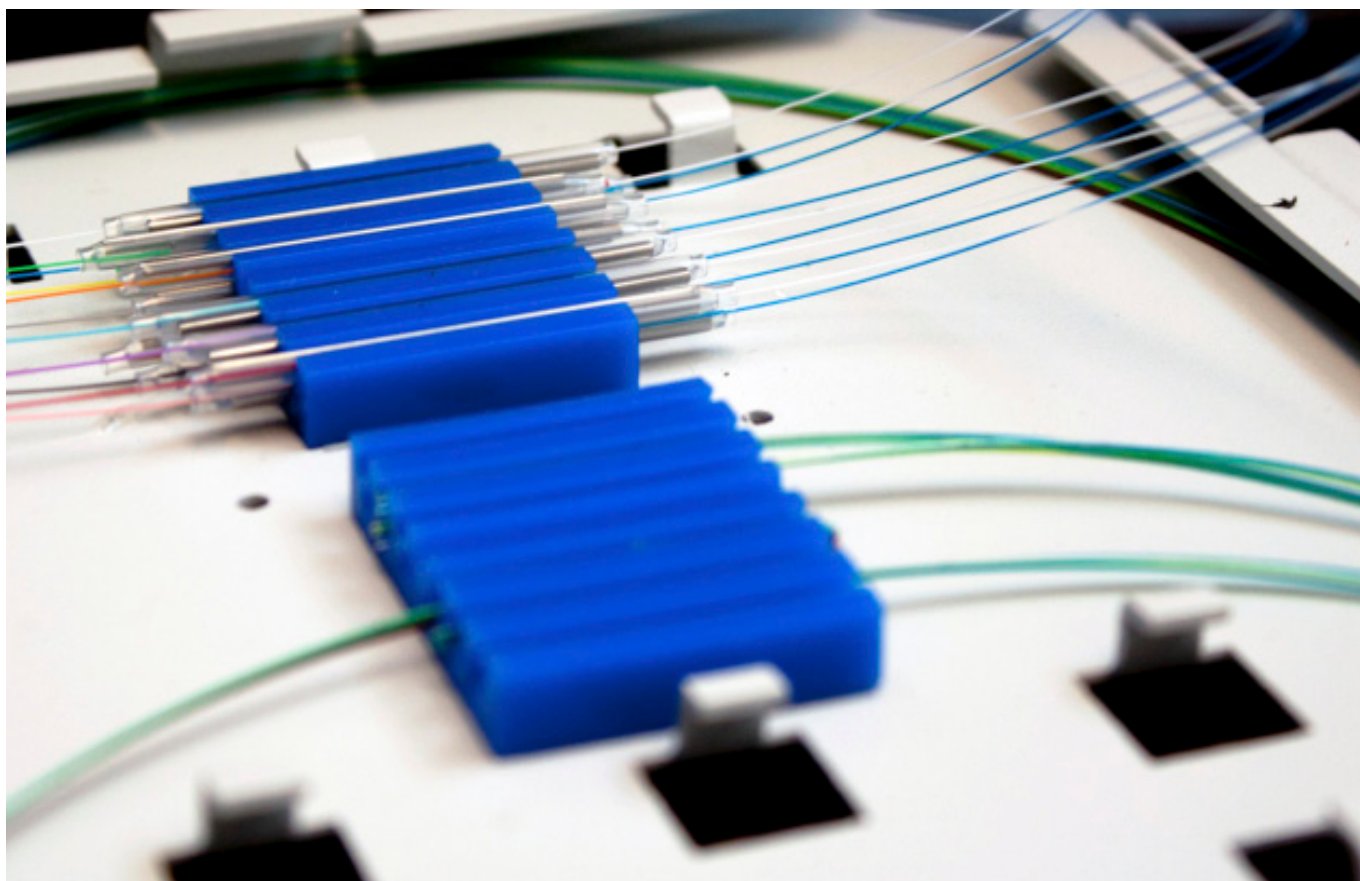


NETWORK SERVICES PALVELUILLA LISÄARVOA ASIAKKAILLE

Network Services tarjoaa verkkosuunnittelua, laadukkaita asennus- ja huolto- sekä asiantuntijapalveluita eurooppalaisille kaapeli- ja teleoperaattoreille. Sen asiakkaat ovat usein maidensa johtavia toimijoita, joiden tavoitteena on uusien palveluiden, kuten nopeiden Internet-yhteyksien, maksutelevisio-, tilausvideo- ja puhelinpalvelujen tarjoaminen tilaajille.

Palveluverkosto kattaa Euroopan, jossa tärkeimmät toimintamaat ovat Saksa ja Iso-Britannia.

Palveluliiketoiminnan markkinat kehittyivät muutoin hyvin, mutta alkuvuonna kysyntä jäi selvästi odotettua matalammaksi Saksassa. Tilanteeseen reagoitiin organisoimalla toimintaa uudelleen ja sopeuttamalla henkilöresursseja. Muissa toimintamaissa kehitys oli myönteistä ja myös Saksassa päästiin takaisin kannattavan kasvun uralle vuoden loppupuolella.



Kokonaisuudessaan Network Services kerrytti liikevaihtoa 91,1 (92,6) miljoonaa euroa. Alkuvuoden haasteet Saksassa aiheuttivat liiketuloksen laskun 1,6 (2,4) miljoonaan euroon, mutta toinen vuosipuolisko oli kuitenkin merkittävästi edellisvuoden vastaavaa ajankohtaa parempi. Saadut tilaukset pysyttelivät edellisen vuoden lukemissa olleen 91,1 (91,9) miljoonaa euroa.

Laajempi palvelutarjonta

Palveluliiketoiminnan kannattavuustaso on parantumassa, mutta ei ollut vielä tavoitetasolla. Kustannuksiin ja resursseihin on pyritty saamaan lisää joustavuutta, jotta voidaan paremmin sopeutua hetkellisiin kysynnän muutoksiin. Nyt toiminnan kehittämisessä keskityttiin vahvistamaan palvelutarjontaa erityisesti korkeaa lisäarvoa tuottavissa asiantuntijapalveluissa, kuten esimerkiksi suunnittelussa, rakentamisessa, ohjelmistohallinnassa ja verkonoperointipalveluissa. Nopeasti kasvavat tiedonsiirron markkinat lisäävät asiantuntijapalveluiden tarvetta merkittävästi ja tarjonnan laajentaminen mahdollistaa asiakkaille täyden palvelun hankkeen suunnittelusta luovutukseen ja verkon käyttöön asti. Palvelutarjonnan laajentaminen otettiin hyvin vastaan Iso-Britanniassa.

Uusi verkonoperointipalvelu (Network Operation Centre Service, NOC) tarjoaa asiakkaalle mahdollisuuden ulkoistaa verkonsa valvonta- ja huoltotoimenpiteet ammattilaisten vastuulle. Ensimmäinen verkkokeskus avattiin Suomeen syksyllä 2013.

Muutoksia asiakaskunnassa

Asiakaskunnan konsolidaatio jatkui vilkkaana. Alkuvuodesta Liberty Global osti Virgin Median ja kesällä Vodafone teki ostotarjouksen Euroopan suurimmasta kaapeli-TV-operaattorista Kabel Deutschlandista. Yhdistymiset hieman hidastivat suurten projektien käynnistymisiä vuoden 2013 aikana, mutta pitkällä aikavälillä ne luovat Telestelle uusia mahdollisuuksia ja myyntikanavia palvelujen tarjoamiseen. Suuret ja laajalla alueella toimivat operaattorit kehittävät liiketoimintaansa aktiivisesti ja keskittävät tuote- ja palveluhankintojaan. Telesten kattava tarjonta, luotettavan toimittajan maine sekä jatkuva tuotteiden ja palvelujen kehittäminen luovat hyvän lähtökohdan yhteistyön vahvistamiselle näiden suurien operaattoreiden kanssa.

Yhteistyö asiakkaiden kanssa eteni tasaisesti ja uusista asiakkuuksista voidaan esimerkiksi mainita Cable & Wireless ja City Fibre Holdings sekä Geneven kaupungin

kaapelioperaattori Naxoo. Jatkosopimuksia solmittiin mm. Arqivan kanssa.

Myönteisin odotuksin eteenpäin

Toimintaympäristö ennakoi myönteistä kehitystä alkaneelle vuodelle. Palveluliiketoiminnan tavoitteena on edelleen kehittää tarjontaansa, laajentaa asiakaspohjaansa ja parantaa kannattavuuttaan. Jo toteutetut toimet parantavat tuottavuutta, mutta myös uusia keinoja ja työkaluja tullaan hyödyntämään.

Kannattamattomat toiminnot karsitaan ja uudella resurssihallinnan ohjelmistolla sekä muilla kehitystoimilla lisätään toiminnan tehokkuutta. Automaation käyttöä pyritään kasvattamaan mahdollisuuksien mukaan samalla kun palveluprosessien virtauvaistaminen jatkuu. Selkeä painopiste tulee olemaan tarjonnan vahvistamisessa korkean lisäarvon palveluihin ja uusien palvelupakettien luomisessa.

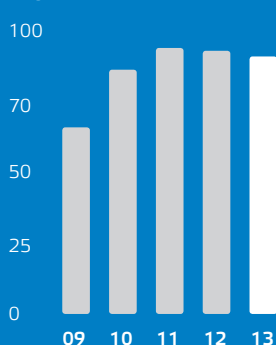


Olenainen osa Network Servicesin menestystä ovat motivoituneet ja osaavat työntekijät.

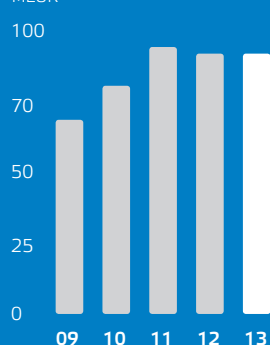
Kuvassa Network Servicesin Suomen henkilöstöä syksyn kick-off -palaverissa.

Teemana olivat verkonvalvonnan uudet palvelut. Lisäksi käytiin läpi yksikön toimintalinjauksia, projektien tilannetusta sekä luotiin katsaus tulevaisuuden kehityshankkeisiin.

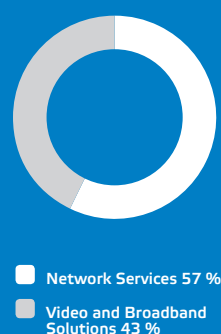
NS LIIKEVAIHDON KEHITYS MEUR



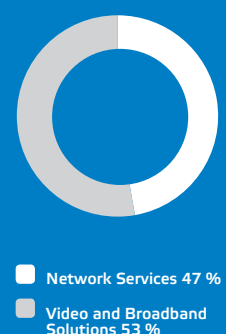
NS SAADUT TILAUKSET MEUR



OSUUS HENKILÖSTÖSTÄ



OSUUS LIIKEVAIHDOSTA



MERKITTÄVÄ RFOG-KÄYTTÖÖNOTTO, KUITU KOTIIN AININ PROVINSSISSA RANSKASSA

Ainin alueella itäisessä Ranskassa vuonna 1950 perustettu Syndicat Intercommunal Energy and e-communication Ain (SIEA) on 419 kuntaa käsittävä julkinen laitos, joka vastaa alueen energianjakelusta ja televiestinnästä.

Numericable puolestaan on merkittävä ranskalainen kaapelioperaattori, jolla on 65 % markkinaosuus. Johtava asema on saavutettu kuluneiden viiden vuoden aikana tekemällä suuret, miljardin euron investoinnit kuituoptiikkaan.

Yhteistyössä Numericablen kanssa SIEA ilmoitti ”Box Fibren” käyttöönotosta koko Ainin alueella siten, että järjestelmä voidaan ulottaa kattamaan jopa 250 000 kotitaloutta. Uudistus tuo Ainin asukkaille erittäin nopeat Internet-yhteydet (jopa 200 megabittia sekunnissa), teräväpiirtotelevisi- on ja äly-TV-palvelut, kuten teräväpiirtotai- soisen YouTube:n samoin kuin TV-vastaan- ottimien kautta käytettävät Facebook- ja Twitter-palvelut sekä mm. moninäytöt.

SIEA:n optisen tilaajaverkon laitteisto- jen toimittajaksi ja asentajaksi valittiin Te- leste sen voitettua julkisen tarjouskilpailun ensimmäiset kaksi vaihetta. Tavoitteena on rakentaa laajakaistaverkko, joka kattaa yli 90 % alueen kotitalouksista ja yrityksistä vuoteen 2015 mennessä.

Euroopassa Telesten edistysellinen ratkaisu on yksi ensimmäisistä merkittä- vistä toteutuksista, joissa RFOG (Radio Frequency over Glass) -tekniikkaa käyte- tään DOCSIS-pohjaisten datapalvelujen toimittamiseen asiakkaille klassisen Fibre- to-the-Home (FTTH) -verkon avulla. Vaihtamalla hybrdiverkon (HFC) koaksiaalika- peloinnin passiiviseen optiseen verkkoon (PON), RFOG-tekniikka luo operaattoreille uusia liiketoimintamahdollisuuksia erityisesti alueilla, joilla koaksiaaliverkkoa ei ole käytet- tävissä. RFOG-tekniikan avulla operaatto- rit pystyvät lisäämään verkon kapasiteettia kustannustehokkaasti hyödyntäen olemas-



sa olevia tilaajahallinta- ja laskutusjärjestel- miään sekä perinteisiä HFC-verkon palvelu- alustoja.

Toimitetut laitteet ovat HDO-tuotesar- jan optisia lähettimiä ja vahvistimia sekä RFOG-tekniikalla toteutettu, laadukkailla suodattimilla varustettu loppukäyttäjän RM1160-vastaanotin. Keskuksissa TV- ja videopalveluita hallitaan Luminato-alustoilla. Teleste vastaa myös asennuksista, koulu- tuksesta ja ylläpitopalveluista.

”Yli 400 Ranskan kuntaa pääsee nyt hyödyntämään Box Fibre -järjestelmää. Tämä järjestelmä on esimerkki FTTH kui- tuverkkojen tarjoamista mahdollisuuksista Ranskan laajuisesti. Arviomme mukaan tämäntyyppisellä yhteistyöllä luotavasta erittäin nopeista laajakaistapalveluista voisi hyötyä yli miljoona kotitaloutta. Numericable on nyt valmis keskustelemaan niiden paikal-

listen viranomaisten kanssa, jotka ovat jo investoineet kuidun käyttöönottoon ja halu- avat tarjota alueillaan laadukasta palvelua”, sanoo Numericablen varatoimitusjohtaja Je- rome Yomtov.

”Numericablen kanssa solmittu kump- panuussopimus on tulevaisuuden kannalta merkittävä virstanpylväs. Tämä siksi, että kyseessä on ensimmäinen yhteistyösopi- mus, jonka puitteissa Numericablen kansal- lisen tason TV- ja laajakaistapalvelut voi- daan tarjota paikallisen FTTH verkon kautta. Voimmekin mielihyvin panna merkille sen kiistattoman johtoaseman, jonka aloitteen tehnyt Ainin alue on saavuttanut järjestä- mällä koko väestölleen kattavat nopeat laa- jakaistayhteydet”, sanoo SIEA:n pääjohtaja Jean-François Pelletier.

TELESTE VALVOO ELISAN KTV- JA KAAPELIMODEEMIVERKKOA

Elisa on tietoliikenne- ja ICT-palveluyritys, jonka asiakkaana on 2,3 miljoonaa kuluttajaa, yritystä ja julkishallinnon organisaatioita. Suomessa se on mobiiliiliittymien ja kiinteiden laajakaistaliittymien markkinajohtaja.

Lokakuussa 2013 Elisa ja Teleste solmivat sopimuksen kaapeli-TV- ja kaapeli-laajakaistaverkkojen valvonnasta, etäylläpidosta ja kapasiteetinhallinnasta. Telesten verkonvalvontakeskus valvoo valtakunnallisesti kaikkia Elisan KTV- ja kaapelimodeemiverkkoja ja analysoi mahdolliset vika- ja häiriötilat. Prosessin kannalta olennaista

on palveluna tarjottava Telesten EMS-verkon elementtien hallintajärjestelmä, jonka avulla häiriötilat voidaan paikallistaa nopeasti ja ohjata kenttäasentaja oikeaan osoitteeseen. Lisäksi järjestelmä pystyy rajoittamaan häiriöiden vaikutusalueita, jolla pystytään minimoimaan tilaajille koituvat haitat.

Kapasiteetinhallinnassa Teleste valvoo verkon osien käyttöastetta ja ehdottaa tarvittaessa parannuskohteita estäen näin mahdollisten pullonkaulojen syntyä verkossa.



Kyseessä on Elisalle uusi toimintamalli ja sen tavoitteena on varmistaa yli 300 000 kaapeli-TV-tilaajalle toimintavarma ja laadukas verkkoyhteys kustannustehokkaasti.

VIDEOVALVONTA PARANTAA KARAWANKSIN TURVALLISUUTTA



Vuonna 2013 Slovenian tiehallinto (DARS) uudisti Karawanks-tietunnelin valvonta- ja turvajärjestelmät. Kyseessä on lähes kahdeksan kilometriä pitkä tunneli, joka yhdistää Slovenian ja Itävallan väliset valtatiet. Yksikaistainen ja kaksisuuntainen tunneli sijaitsee Karawanks-vuorijonossa.

Tunnelin rakentaminen alkoi vuonna 1986 kommunistisessa Jugoslaviassa ja se valmistui vuonna 1991 itsenäisessä Slovenian tasavallassa. Tuolloin tunnelissa käytettiin sen ajan parhaita valvonta- ja tur-

vajärjestelmiä, joissa oli palonilmaisimet ja häkäänturit.

Slovenian Koper-sataman nopean kasvun ja Kroatian rannikon kauniiden saarten suosion ansiosta tunneli on liikenteen hallinnan kannalta kasvanut strategisesti tärkeäksi kohteeksi. Tästä syystä tunnelin turvallisuus päätettiin uudistaa käyttämällä uusinta videovalvontateknologiaa, joka sisältää mm. tapaturma- ja palonilmaisimet, rekisterikilpien tunnistuksen ja liikenteenohjauksen erityistilanteissa. Lähtökohtana on

kaikessa ollut tunnelin turvallisuuden parantaminen ja valvonnan helpottaminen etenkin äärimmäisissä sääolosuhteissa, joita alueella talvisin esiintyy.

Tämän useita satoja kameroita käsittävän hankkeen toimittajaksi valittiin Teleste yhdessä slovenialaisen integrointikumppanin Tenzorin kanssa. Projekti luovutettiin DARS:lle joulukuussa 2013.

Telesten tie- ja kuljetussovelluksia koskevan kokemuksen ja luotettavuuden ansiosta hankkeen video-osuus saatiin toteutettua nopeasti ja tehokkaasti. Telesten videonhallintajärjestelmän joustavuuden ansiosta integrointi muihin keskeisiin järjestelmiin, kuten SCADA-valvomo-ohjelmistoon, oli helppoa. Skaalautuvuuden ansiosta järjestelmä täyttää myös tulevaisuuden vaatimukset mahdollisia laajennuksia ja suurempia järjestelmäkokonaisuuksia silmällä pitäen.

Alati kasvavan liikenteen vuoksi Slovenian ja Itävallan tieviranomaiset pohtivat parhaillaan toisen tunnelin rakentamista alueelle lähitulevaisuudessa.

FLOMATIK NETWORK SERVICES VAHVUUKSIEN AVULLA VOITTOIHIN

Vuonna 2013 Telesten tytäryhtiö Flomatik Network Services panosti keskeisten ja laajakäyttöisten osaamisalueidensa kehittämiseen ja kasvuun. Näitä olivat erityisesti Data/IP-asiantuntemus, optiset verkot ja Operational Support System (OSS) -hallintajärjestelmät. Nämä asiantuntemusta ja erikoisosaamista vaativat osa-alueet ovat ominaisia kaikille seuraavan sukupolven verkko-operaattoreille.

Virgin Media

Flomatik on ollut yhteistyössä Virgin Median Networks and Field Engineering liiketoimintaryhmän kanssa uudelleensegmentoimassa tämän laajakaistaverkkoja, jonka tavoitteena on tarjota asiakkaille aikaisempaa nopeampi, jopa 150 Mt:n Internet-yhteys.

Flomatikin merkitys useissa prosessin vaiheissa on ollut keskeinen. Näitä tehtäviä ovat olleet mm. päävähvistimien asennustilojen katselmukset, tarkkojen HFC/IP-suunnitelmien laatiminen, laitteiden asentaminen, käyttöönotto ja näihin liittyvät tukitoiminnot. Tämän lisäksi yksikkö vastasi ohjelmanhallinnan Managed Service -palvelusta, jossa Flomatik vastaa suunnittelijoiden työn johtamisesta ja liiketoimintaprosessien uudelleensuunnittelusta standardeihin perustuvilla menetelmillä.

Nämä laaja-alaiset projektinhallintatehtävät, joihin osallistui arviolta 40 henkilöä, jatkuvat vuoteen 2014. Näin Flomatik jatkaa pitkäaikaista yhteistyötään Virgin Median kanssa sekä edesauttaa yhtiötä pysymään Britannian laajakaistaevoluution eturintamassa. Viimeisten 12 kuukauden aikana Virgin Median nopeisiin Internet-yhteyksiin perustuva liikenne on lisääntynyt 55 %, ja vuonna 2014 yhtiön on tarkoitus ottaa verkkoliikenteessään käyttöön yhteyksiä, jotka ovat kaksi kertaa muita, yleisesti saatavilla olevia palveluja nopeampia.

Arqivan runkoverkon kuituyhteydet

Arqiva on Britannian johtava viestintäinfrastruktuuriin ja mediapalveluun keskittynyt yritys, joka on rakentamassa lähetyksensä luotettavat ja vikasetoitetut koko maan kattavat valokuituverkot. Hanke ajoittuu vuosille 2013 ja 2014. Asemat sijaitsevat maantieteellisesti suojattomilla

kukkuloilla, jonka vuoksi rakennukset yhdistetään toisiinsa valokuitukaapeleihin.

Arqiva on saanut rahoitusta alueen infrastruktuurin rakentamiseen, koska se hyödyntää sekä paikallisten HDTV lähetyksen että BBC:n radiolähetyksen toimintaa ja laatua.

Flomatik on tukenut Arqivaa suunnitteluprosessissa sekä toimittajan valinnassa ja onnistui olemassa olevana yhteistyökumppanina voittamaan tämän merkittävän avaimet käteen -projektin tiukan tarjouskilpailun jälkeen.

Flomatikin nykyiset vastuualueet kattavat kaikkien kuitulaitteiden ja -infrastruktuurin suunnittelun, toimituksen, asennuksen ja käyttöönoton. Flomatikin suunnittelutiimi kartoittaa ja dokumentoi kaikki ehdotukset, suorittaa kohteiden riskinarvioinnin ja laatii työsuunnitelmat Arqivan hyväksyttäväksi. Tehdyn ehdotuksen pohjalta Flomatikin tiimit toimivat yhteistyössä Arqivan kollegoiden kanssa johtaen ja aikatauluttaen kohteen kaikkien laitteiden hankintaa ja toimitusta. Kokeneet kenttätiimit kokoavat ja asentavat koko infrastruktuurin valmiiksi Arqivalle ta-

pahtuvaa luovutusta, käyttöönottoa ja testausta varten.

Useiden onnistuneiden toimeksiantojen ansiosta Arqiva on laajentanut Flomatikin vastuut koskemaan kaikkien lähetyksensä optisten ja sähköisten tietoliikennelaitteiden asennuksen ja käyttöönoton.

Viestintämarkkinoiden kehittyessä ja tiivistyessä niin operaattorit kuin suuret laitetointajattajatkin pyrkivät luomaan yhteyksiä palvelukumppaneihin, jotka pystyvät tarjoamaan kattavan ratkaisuväliköiman, johon kuuluvat mm.:

- projektinhallinta
- verkkojen suunnittelu
- varastointi, laitteiston kokoonpano ja testaus
- asennus ja käyttöönotto
- koulutus
- valmius toimia yleiseurooppalaisesti

Britanniassa Flomatik Network Services päätti vuoden ilmoittamalla suuresta Birminghamiin perustettavasta kokonaispalvelusta. Uuden yksikön tehtävä on vastata suoraan edellä mainittuihin vaatimuksiin ja hyödyntää Flomatikin käytännön osaamista.

Otamme vuoden 2014 vastaan innolla ja aikaisempaakin paremmin valmiuksin. Pystymme nyt tarjoamaan nykyisille ja myös muutamalle merkittävälle uudelle asiakkaallemme täysin kattavan palveluväliköiman!



TUKHOLMAN OHITUSTIEN TUNNELISSA PANOSTETAAN TURVALLISUUTEEN

Ruotsin liikennevirastolla (Trafikverket) on tänä päivänä valvottavanaan lähes 100 000 kilometriä julkisomisteista tietä. Teiden ja tunnelien valvontajärjestelmäksi liikennevirasto on valinnut Telesten VMX-videohallintaratkaisun.

Liikenneviraston ja Telesten yhteistyö alkoi jo vuonna 2001 ensimmäisestä merkittävästä hankkeesta, jossa Tukholman Valtatie 75:n tunnelissa otettiin käyttöön monipuolinen ja kattava valvontajärjestelmä. Siitä lähtien Teleste on vastannut liikenneviraston tie- ja tunnelihankkeiden videotekniikasta.

Vuonna 2014 Telesten tavoitteena on jatkaa pitkäaikaista yhteistyötä liikenneviraston kanssa. Seuraava merkittävä infrastruktuurihanke liittyy Tukholman ohitustieprojektiin. Valvonta tulee kattamaan 21 kilometrin matkan kolmikaistaista moottoritietä, josta 18 kilometriä kulkee maan alla ja kaistoja tulee olemaan kolme molempiin suuntiin.

Tukholman ohitustie kulkee ympäristön kannalta herkkien alueiden läpi, josta syystä valtaosa tiestä on sijoitettava maan alle. Kasvava tarve ohjata liikennettä tunneliin

korostaa myös ehdottoman turvallisuuden merkitystä, mikä vaikuttaa kaikkeen ratkaisujen suunnittelusta aina käyttöönottoon.

Tunnelihankkeisiin kuuluu tyypillisesti koko tunnelin kattava kameravalvonta, automaattiset pysähtyneiden ajoneuvojen havaitsemisjärjestelmät sekä liikkuvaan kuvaan perustuvat savun- ja palonilmaisujärjestelmät. Onnettomuustilanteissa järjestelmä ehdottaa operaattorille etukäteen määriteltujen toimintasuunnitelmien käynnistämistä. Näihin suunnitelmiin sisältyvät mm. jatkuvan reaaliaikaisen videokuvan lähettäminen sijainniltaan parhaista kameroista ja tunneliin johtavan tien sulkeminen siten, että liikenne sisään katkeaa. Telesten VMX-videohallintaratkaisu toimii kattojärjestelmänä, joka tukee operaattoreiden kriisinhallintaa erityistilanteissa.

Telesten valinta videovalvontakumppaniksi

Kumppanin valinnassa tärkeimmät kriteerit olivat valittavan videovalvontajärjestelmän ehdoton luotettavuus ja järjestelmän skaa-



lautuvuus. Tunnelinvalvonta on hyvin monimutkainen järjestelmä, johon kuuluu vähintään 20 erilaista toimintoa. Näitä ovat mm. videovalvonta, palohälytykset, sprinklerijärjestelmä, hätäpuhelimet, huoltohenkilöstön kulunvalvonta, kuulutusjärjestelmä, radio- ja puhelinliikenne, ilmanvaihto ja liikenteen katkaisu.

Videojärjestelmä muodostaa tämän monimutkaisen järjestelmän ytimen, ja sen on pystyttävä toimimaan yhteen kaikkien maittujen osa-alueiden kanssa.

ASHERIDGE VAHVISTAA TARJONTAA



Teleste osti huhtikuussa 2013 englantilaisen kaapelioperaattoreiden tilaajaverkkojen laite-toimittaja, Asheridge Communications Ltd:n. Asheridgella on myyntikonttorit Iso-Britanniassa, Espanjassa ja Puolassa.

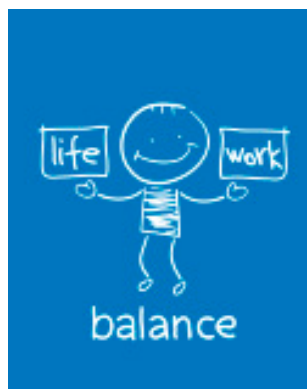
Asheridgen erityinen vahvuus on HFC-verkkojen passiivituotteet sekä talojen sisäverkkoratkaisut.

Asheridge on panostanut viime aikoina erityisesti teknologiainnovaatioihin, jotka voivat merkittävästi parantaa kaapeliverkkojen vikasietoisuutta ja verkon operoinnin kustannustehokkuutta (BarriER-teknologia). Asheridge on ollut myös eturintamassa tuomassa uusia teknologioita, kuten MoCA kotiverkkoratkaisut, jotka edesauttavat uusien kuluttajapalvelujen (kuten ultra teräväpiirto-

TV, videopelit pilvipalveluna) jakelua kodin sisällä.

Asheridgen tuotetarjonta täydentää Telesten nykyistä passiivituotteiden portfoliota ja vahvistaa siten Telesten asemaa Euroopan johtavana kaapelioperaattoreiden tilaajaverkkojen toimittajana. Asheridgen asiakkuudet Espanjassa ja Portugalissa täydentävät Telesten kaapelioperaattoriasiakskunnan kattamaan koko Euroopan.

Teleste tavoitteleeekin tulevana vuosina myynnin kasvua markkinoimalla Asheridgen tuotteita ja innovaatioita kansainvälisen myyntiorganisaationsa kautta.



HYVINVOIVA TYÖYHTEISÖ

Telesten osaaminen ja kilpailukyky perustuvat suurelta osin motivoituneeseen ja ammattitaitoiseen henkilöstöön. Henkilöstötoiminnon tavoitteena on vahvistaa liiketoimintastrategiaa tukevaa organisaatiomallia.

HR-TOIMINNAN KULMAKIVET

Visio: Teleren strategiaa tukeva organisaatio

Missio: Henkilöstön rakenne ja sen osaaminen tukevat yhtiön strategian ja tavoitteiden toteutumista

Tavoitteet: Hyvä johtaminen, avoin ja osallistava työku-
tuuri, toimivat HR-prosessit
sekä tyytyväinen, sitoutunut
ja osaava henkilöstö

VUODEN 2013 AIKANA VIIMEISTELTIIN ORGANISAATION OSAAMISKARTOITUKSET

Vuoden 2013 lopussa Teleressä työskenteli 1 261 henkilöä. Henkilömäärä väheni edelliseen vuoteen verrattuna erityisesti Saksan palveluliiketoiminnassa tehdyistä uudelleen organisoinneista johtuen.

Vuoden 2012 lopussa päättyneiden yhteistoimintaneuvotteluiden tuloksena Suomessa työskentelevä henkilöstö oli vuonna 2013 lomautettuna keskimäärin kolmen viikon ajan. Lomautukset toteutettiin maaliskuun 2013 loppuun mennessä.

Hyvillä työyhteisötaidoilla toimivuutta ja sujuvuutta

Teleren tavoitteina ovat tyytyväinen, sitoutunut ja osaava henkilöstö, hyvä johtaminen, avoin ja osallistava työku-
tuuri, toimivat HR-prosessit
sekä tyytyväinen, sitoutunut
ja osaava henkilöstö

Esimiehet saivat Esiemiehenä Telerellä –valmennuspolusta tukea päivittäisjohtamiseensa. Työyhteisötaitoja hiottiin esimiesten ja työntekijöiden yhteisissä työpajoissa, joiden tuloksena syntyivät yhteiset pelisäännöt ohjaamaan työyhteisön toimintaa. Työyhteisön työhyvinvoinnin ja työkyvyn edistämiseksi laadittiin yhteistyössä henkilöstön edustajien, työsuojeluorganisaation ja työterveyshuollon kanssa työkykyjohtamisen malli, jonka tarkoituksena on havaita työkykyä uhkaavat ongelmat varhain ja tarttua niihin myönteisellä tavalla. Tavoitteena on tukea työntekijää työssä selviytymisessä ja varmistaa samalla työn sujuvuus ja työyhteisön toimivuus.

Työhyvinvoinnin johtaminen on yhteispeleä

Työhyvinvointi ja henkilöstötuottavuus liittyvät kiinteästi toisiinsa ja yhdessä ne vaikuttavat yrityksen tuottavuuteen ja kilpailukykyyn. Hyvinvoiva työyhteisö rakentaa myönteistä työnantajakuva ja varmistaa osaltaan osaavien työntekijöiden pysyvyyden. Siksi on syytä ymmärtää mitä työhyvinvointi ja henkilöstötuottavuus tarkoittavat ja miten niihin voidaan vaikuttaa.

Telerellä on nähty, että työhyvinvointia voi ja kannattaa johtaa. Parhaimmillaan työhyvinvoinnin johtaminen on yksi yrityksen johtamisen välineistä ja merkittävä osa esimiehen päivittäisjohtamisesta. Työhyvinvoinnin johtamiselle asetetut mittarit varmistavat työhyvinvoinnin johtamisen tilan ja tason järjestelmällisen seurannan. Tällöin työhyvinvoinnin johtaminen muotoutuu suunnitelmalliseksi toiminnaksi, jolle määritellään tavoitteet, vastuut, resurssit ja jota seurataan säännöllisin mittauksin yritys- ja yksilötasolla. Hyvän lähtökohdan työhyvinvoinnin systemaattiselle johtamiselle luo konsernitasolla vuonna 2014 toteutettava työhyvinvoinnin kartoitus. Sen tulosten pohjalta tunnistetaan työhyvinvoinnin ja työssä jaksamisen riskit sekä suunnitellaan toimenpiteet mahdollisten epäkohtien korjaamiseksi. Vaikka työhyvinvoinnin johtaminen onkin erityisesti esimiehen päivittäisjohtamisen väline, ei hyvin työhyvinvointia tukeviin tuloksiin päästä pelkällä esimiestyöllä. Työhyvinvoinnin johtamiseen sitoutuminen ja sen kehittäminen edellyttävät osallistumista ja sitoutumista myös työyhteisön muilta jäseniltä, henkilöstön edustajilta sekä työsuojeluorganisaatiolta.

Organisaation osaamisriskit on hallittava

Organisaation kehittämiseen tähtäävät toimenpiteet pohjautuvat viime kädessä liiketoimintastrategiaan. Osaamisen varmistamiseksi on tunnistettava tarvittavat ja strategiset osaamisalueet sekä kehitettävä henkilöstön osaamista niiden suuntaan. Vuoden 2013 aikana viimeisteltiin organisaation osaamiskartoitukset, joiden pohjalta luotiin osaamisprofiilit HR-järjestelmään. Osaamisprofiilit ovat jatkossa merkittävä osa kehityskeskusteluja ohjaavassa tiimien ja yksittäisten henkilöiden ammatillista osaamista ja siinä kehitymistä. Osaamisprofileista saatavilla tiedoilla kyetään jatkossa paremmin tunnistamaan ja ennakoimaan mahdolliset organisaation osaamisriskit.

Luontevaa vuorovaikutusta

Henkilöstön ja työntekijän välinen jatkuva vuorovaikutussuhde ja tiedonkulkua on varmistettu kuukausittain pidettävillä työntekijän ja henkilöstön edustajien välisillä kokouksilla ja säännöllisillä tapaamisilla. Näin on onnistuttu luomaan joustava yhteistyö, joka pystyy nopeastikin sopeutumaan muuttuvaan markkinatilanteeseen. Yrityksen johdon ja henkilöstön edustajien välisen vuoropuhelu saa uuden ulottuvuuden, kun Telesten EWC:n eli eurooppalaisen yrittäjäneuvoston toiminta käynnistyy vuoden 2014 aikana.

Monenlaisia kannustimia

Telesten palkkaus- ja kannustinjärjestelmät perustuvat tuloksellisuuteen sekä yhtiö-että henkilötasolla. Kannustimina käytetään mm. bonus- ja tulospalkkiojärjestelmiä

sekä osakepalkkio- ja optiojärjestelmiä. Bonus- ja tulospalkkiojärjestelmiä ohjaa vahvasti liiketoimintastrategia, joka näin saadaan luontevasti yhdistettyä tiimien ja yksittäisten henkilöiden työhön.

Yhteistyötä oppilaitosten kanssa

Yhteistyöllä korkeakoulujen ja muiden oppilaitosten kanssa jatkettiin myönteisen työntekijäkuvan rakentamista tulevaisuuden osaajille. Yhteistyön muotoina ovat mm. tutkimusyhteistyö, kummitoiminta ja Telesten edustus erilaisissa korkeakoulujen ja oppilaitosten elimissä. Telestellä on edustus myös Turun kauppakamarin lakivaliokunnassa. Tunnustuksena pitkäjänteisestä oppilaitosyhteistyöstä Turun ammattikorkeakoulu antoi Telestelle arvonimen "Vuoden yritys".



Telesten Kiinan Suzhoussa toimiva tytäryhtiö, Teleste Electronics (SIP) Co., Ltd juhli yhtiön 10-vuotispäivää marraskuussa 2013. Tänä aikana TSIP on valmistanut noin 300 000 RF-vahvistinta, 70 000 kuitulinkkiä sekä yli miljoona pienempiä vahvistinosia.

Oman valmistustoiminnan lisäksi yksikössä toimii RF-passiivien, mekaniikan ja optisten tuotteiden hankintayksikkö. Jarmo Alppi toimii yksikön vetäjänä.



Yleiseen riskienhallintaan ja liiketoiminnan keskeytykseltömän toiminnan takaamiseksi Teleste panostaa vuosittain henkilökunnan koulutukseen erilaisia hätätilanteita varten.

Vuonna 2013, yhdessä Maarian VPK:n kanssa toteutettiin koulutuspäivä, jossa pelastusjoukot keskittyivät alkusammutustaitoihin. Kurssilaiset perehdyttiin tulipalon syntymisen edellytyksiin ja sammutuskaluston käyttöön konkreettisisissa harjoitustilanteissa.

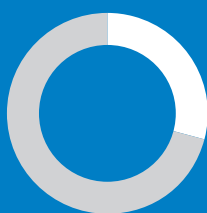
HENKILÖSTÖGRAAFEJA

LIIKETOIMINTA-ALUE JAKAUMA



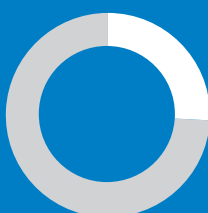
Video and Broadband Solutions 43 %
Network Services 57 %

MAANTIETEELLINEN JAKAUMA



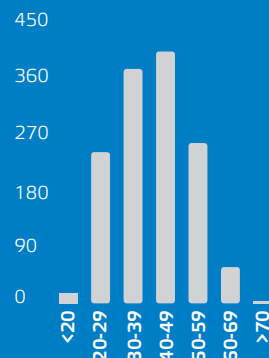
Suomi 29 %
Muut maat 71 %

SUKUPUOLIJAKAUMA



Naiset 26 %
Miehet 74 %

IKÄJAKAUMA



YRITYSVASTUU OSANA LIIKETOIMINTAA

YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN VÄHENTÄMINEN VUONNA 2013

Teleste on asettanut toiminnalleen pitkän aikavälin ympäristöpäämäärät, joita tarkennetaan vuosittaisilla ympäristötavoitteilla.

Telesten pitkän aikavälin ympäristöpäämäärät

- Tuotelähtöisen ympäristöajattelun edistäminen
- Jätteiden määrän vähentäminen
- Energiankulutuksen vähentäminen
- Jatkuva ympäristöasioiden parantaminen logistiikan ja kuljetusten osalta
- Ympäristöajattelun edistämisen toimitusketjussa
- Henkilökunnan ympäristötietoisuuden lisääminen

Telesten yritys vastuutyö on osa konsernin johtamista. Sosiaalista vastuunkantoa määrittävät ja ohjaavat konsernin arvot, visio ja strategia sekä Eettinen toimintaohje (Code of Conduct). Vuoden 2014 aikana Teleste ottaa käyttöön raportointiperiaatteena GRI-ohjeistuksen (Global Reporting Initiative).

Teleste tarjoaa asiakkailleen innovatiivisia ja koko elinkaarensa ajan kustannustehokkaasti toimivia ratkaisuja. Yksi osoitus vastuullisuudesta on tuotteiden pitkäikäisyys, päivitettävyyden ja huollettavuus. Telesten tuotteet koostuvat pääosin kierrätettävistä materiaaleista ja ympäristövaikutukset tulevatkin lähinnä käytön aikaisesta energiankulutuksesta sekä tila- ja jäähdytystarpeesta.

Haastava markkina- ja maailmantilanne asettavat vaatimuksensa koko tilaus-toimitusketjun hallinnalle. Teleste haluaa tarjota asiakkaille tuotteita, joiden materiaalit ovat peräisin eettisesti ja ekologisesti vastuullisista lähteistä, ja näin yhdessä yhteistyökumppaniensa kanssa rakentaa tulevaisuutta kestävän kehityksen pohjalle.

Ympäristönsuojelu on osa Telesten strategiaa ja riskien hallintaa. Telestelle on myönnetty ISO 14001:2004 ympäristöjärjestelmäsertifikaatti, jonka mukaisesti toimintaa kehitetään jatkuvan parantamisen periaattein. Jatkuva parantaminen tukee myös taloudellisten ja laadullisten päämäärien saavuttamista.

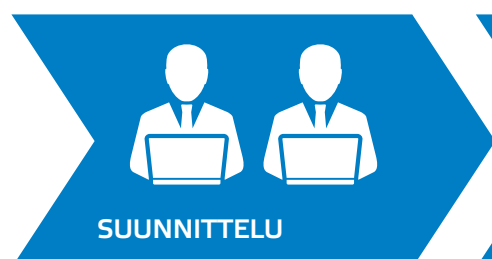
Tuotekehitys ei pysähdy

Tuotteiden ympäristövaikutusten vähentämisessä tuotesuunnittelu on avainasemassa. Esimerkiksi uudella suorakonversio modulaatio -tekniikalla (DQAM) saavutetaan samalla tehonkulutuksella ja komponenttimäärällä 4-kertainen kanavamäärä aiemman sukupolven tekniikkaan verrattuna. Vastaavasti järjestelmätasolla tarvitaan vähemmän tehonlähteitä ja laitekaappeja/-telineitä. Asiakkaalle uusi DQAM-tekniikka merkitsee elinkaarikustannusten pienentymistä sekä palvelutason nousua kasvaneen kapasiteetin ja lisääntyneen luotettavuuden muodossa.

	nykyinen	uusi DQAM
Tehonkulutus, W	15	16
Kanavia, ch	4	16
Komponentteja	sama määrä	
Esimerkki 48 ch järjestelmästä		
Laitetelineitä, kpl	2	1
Teholähteitä, kpl	2	1
QAM moduleita, kpl	12	3
Kokonaisteho, W	220	< 70

Hankinnoissa huomio raaka-aineisiin

Teleste haluaa varmistaa, että käytetyt materiaalit ovat peräisin eettisesti ja ekologisesti vastuullisista lähteistä. Materiaalien alkuperän selvittämiseksi tarvitaan lisää tietämystä luonnonvarojen laillisesta kaupasta ja kestävästä toimitusketjusta. Siksi Teleste on liittynyt palveluun, joka seuraa



SUUNNITTELU



TUOTANTO



JAKELU JA PALVELU

standardikomponenttien raaka-aineiden alkuperä (Conflict minerals/3TG/RoHS). Esi-merkiksi konfliktimineraalien käyttö voidaan estää jakamalla tietoa ja tekemällä tiivistä yhteistyötä toimittajien kanssa.

Eurooppalainen palkittu tuotanto

Telesten operatiivisen toiminnan ympäristövaikutukset syntyvät käytetystä energiasta, jätteistä, logistiikasta sekä liikematkustamisesta. Ohjelmistotuotteiden ja laitteiden kehittämisen aikainen ympäristökuormitus on suhteellisen vähäinen. Valmistus on lähinnä piirilevyjen ja elektronikkalaitteiden kokoonpanoa, eikä valmistuksen aikana synny merkittäviä päästöjä. Energiaa kuluu kiinteistöjen lämmitykseen ja jäähdytykseen sekä tuotanto-, testaus- ja toimistolaitteiden sähkönkulutukseen.

Vuonna 2013 Suomen Lean -yhdistys ry palkitsi Telesten Littoisten tuotannon LEAN teko -palkinnolla osoituksena pitkäjänteisestä tuotannon ja valmistustekniikoiden kokonaisvaltaisesta kehittämisestä. Oma tuotanto samassa talossa tuotekehityksen kanssa mahdollistaa tiiviin yhteistyön ja jatkuvan parantamisen.

Logistiikan hiilijalanjälki syntyy sekä materiaalien ja valmiiden tuotteiden kuljetuksista. Sitä pienennetään toimittaja- ja kuljetusvalinnoilla ja oman toiminnan standardoinnilla. Palveluliiketoiminnassa ympäristökuormituksen päälähte on asennus- ja huoltoajojen CO₂-päästöt, joita vähennetään tiukentamalla uusien autojen päästörajajoja. Asennus- ja pakkausmateriaalit

kierrätetään paikallisten toimijoiden kanssa yhteistyössä.

Pitkäikäisiä laitteita

Suurimmat ympäristövaikutukset Telesten tuotteissa tulevat niiden käytönaikaisesta energiankulutuksesta sekä tila- ja jäähdytystarpeesta. Kaapeliverkkolaitteet ja videovalvontalaitteet ovat verrattain pitkäikäisiä, huollettavia ja päivitettäviä, joten niiden käyttöikä voidaan edelleen pidentää.

Kierrätysaste korkea

Teleste pyrkii vähentämään jätteiden syntä ja parantamaan kierrätysastetta. Tuotteet koostuvat pääosin kierrätettävistä metalleista ja tuotannossa jätteet lajitellaan ja suurin osa kierrätetään tai hyödynnetään energiana. Kaatopaikka- ja ongelmajätteen määrä on vähäinen.

Eettinen toimintaohje

Telesten Eettisessä toimintaohjeessa määritellään toimintatavat, joihin kaikkien sidosryhmien edellytetään sitoutuvan. Siinä käsitellään mm. lakien ja määräysten noudattamista, ihmisoikeuksiin, työympäristöön sekä ympäristöön ja kestäväan kehitykseen liittyviä asioita. Ohjetta ja samalla liiketoiminnan vastuullisuutta kehitetään käymällä aktiivista vuoropuhelua kaikkien sidosryhmiemme kanssa. Telesten Eettinen toimintaohje löytyy Telesten verkkosivuilta: www.teleste.com/vision-sustainable-future

SAAVUTUKSET VUONNA 2013

- Telesten Littoisten tuotanto palkittiin Suomen Lean -yhdistys ry:n Vuoden 2013 LEAN teko -palkinnolla osoituksena pitkäjänteisestä tuotannon ja valmistustekniikoiden kokonaisvaltaisesta kehittämisestä.
- Ympäristönäkökulmat on tarkennettu tukemaan ympäristön-, laadun- ja riskinhallinnan järjestelmien kyvykkyyksalueita.
- Liitytty 3. osapuolen palveluun, joka seuraa standardikomponenttien raaka-aineiden alkuperä (Conflict minerals, 3TG: tantalum, tin, tungsten, gold).
- QR-koodit on otettu käyttöön tehostamaan asiakasviestintää ja vähentämään mm. painettua asiakasmateriaalia.
- Uusien autojen leasing-sopimuksien CO₂-päästörajaa on laskettu 10 g/km.



KÄYTTÖ



KIERRÄTYS

INNOVATIIVISIA,
KOKO ELINKAARENSA
AIKANA KUSTANNUS-
TEHOKKAASTI TOIMI-
VIA RATKAISUJA



MARJO MIETTINEN

KM, s. 1957

Hallituksen puheenjohtaja 2009 –
EM Group Oy on Telesten merkittävä
osakkeenomistaja

Päätoimi:

EM Group Oy, toimitusjohtaja 2006 –

Keskeinen työkokemus:

Ensto Oy, hallituksen puheenjohtaja
2002–2006
Ensto Oy, johto- ja asiantuntijatehtävät
1989–2001

Muut keskeiset luottamustoimet:

Componenta Oyj, hall. jäsen 2004 –
Efore Oyj, hall. jäsen 2013 –
EM Group Oy, hall. jäsen 2005 –
Ensto Oy, hall. jäsen 2002 –

PERTTI ERVI

Ins., s. 1957

Hallituksen jäsen 2009 –
Riippumaton yhtiöstä ja sen
merkittävistä osakkeenomistajista

Päätoimi:

Yritysjohdon konsultti

Keskeinen työkokemus:

Computer 2000-konsernin pääjohtaja
vuoteen 2000
Computer 2000 Finland Oy,
toimitusjohtaja vuoteen 1995

Muut keskeiset luottamustoimet:

Comptel Oyj, hall. pj. 2012 –
Efecte Oy, hall. jäsen 2009 –,
hall. pj 2011 –
F-Secure Oyj, hall. jäsen 2003 – ja
tarkastusvaliokunnan pj 2006 –
Ixonos Oyj, hall. pj 2011 –
Nevtor Oy, hall. pj 2008 –

JANNICA FAGERHOLM

KTM, s. 1961

Hallituksen jäsen 2013 –
Riippumaton yhtiöstä ja sen
merkittävistä osakkeenomistajista

Päätoimi:

Signe ja Ane Gyllenbergin säätiö,
toimitusjohtaja 2010 –

Keskeinen työkokemus:

SEB Gyllenberg Private Bank,
toimitusjohtaja 1999–2010
Handelsbanken Liv, maajohtaja, Suomen
henkivakuutustoiminta 1998–1999
Sampo-konserni, sijoitusjohtaja
henkivakuutustoiminta 1996–1998
Sampo-konserni, varainhoitotehtäviä
1990–1996

Muut keskeiset luottamustoimet:

Hanken Svenska handelshögskolan,
hall. jäsen, sijoitusvaliokunnan pj 2010 –
Sairaala Eira Oy, hall. jäsen 2010 –
Sampo Oyj, hall. jäsen 2013 –
Veritas Eläkevakuutusosakeyhtiö
hallintoneuvoston jäsen 2010 –

ESA HARJU

DI, s. 1967

Hallituksen jäsen 2012 –
Riippumaton yhtiöstä ja sen
merkittävistä osakkeenomistajista

Päätoimi:

Ixonos Oyj, toimitusjohtaja 2013 –

Keskeinen työkokemus:

Nokia Siemens Networks Oy,
Skandinavian ja Baltian liiketoiminnot
2010–2012
Vuodesta 1991 alkaen eri johtotason
tehtävissä Nokia Oyj:ssa ja Nokia
Siemens Networks Oy:ssa

Ei muita luottamustoimia.

KAI TELANNE

KTM, s. 1964

Hallituksen jäsen 2008 –
Riippumaton yhtiöstä ja sen
merkittävistä osakkeenomistajista

Päätoimi:

Alma Media Oyj, toimitusjohtaja 2005 –

Keskeinen työkokemus:

Kustannus Oy Aamulehti,
toimitusjohtaja 2001–2005
Kustannus Oy Aamulehti,
varatoimitusjohtaja 2000–2001

Muut keskeiset luottamustoimet:

Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö
Talentum Oyj, hall. pj. 2011 –
Varma, hall. jäsen 2009 –

PETTERI WALLDÉN

DI, s. 1948

Hallituksen jäsen 2009 –
Riippumaton yhtiöstä ja sen
merkittävistä osakkeenomistajista

Päätoimi:

DI

Keskeinen työkokemus:

Alteams Oy, tj. 2007–2010
Onninen Oy, tj. 2001–2005
Ensto Oy, tj. 1996–2001
Nokia Kaapeli Oy, tj. 1990–1996
Sako Oy, tj. 1987–1990

Muut keskeiset luottamustoimet:

Comptel Oyj, hall. jäsen 2009 –
Kuusakoski Group Oy, hall. jäsen 2007 –
Mesera Yhtiöt Oy, hall. jäsen 2010 –
Nokian Renkaat Oyj, hall. pj. 2006 –
Tikkurila Oyj, hall. jäsen 2008 –



JUKKA RINNEVAARA

Toimitusjohtaja
KTM, s. 1961

Telesten palveluksessa vuodesta 2002 –

Keskeinen työkokemus:
ABB Installaatiot, tj 1999–2001
ABB Building Systems,
Group Senior Vice President 2001–2002

Muut keskeiset luottamustoimet:
Turun kauppakamari, hall. pj. 2012 –
Keskuskauppakamari, hall. jäsen 2012 –
Ventilation Holding Finland Oy, hall. jäsen
2008 –

JOHAN SLOTTE

Varatoimitusjohtaja
VT, EMBA, s. 1959

Telesten palveluksessa vuodesta 1999 –

Johtoryhmän jäsen vuodesta 1999 –

Keskeinen työkokemus:
Uponor Group, erilaiset johtotehtävät ml.
tj Uponor Poland 1989–1999

ERJA SAARIKOSKI

Talousjohtaja
yo.merk., s. 1953

Telesten palveluksessa 1984–2013

Johtoryhmän jäsen 2002–2013

JUHA HYYTIÄINEN

Talousjohtaja 1.1.2014 alkaen
KTM, s. 1967

Telesten palveluksessa marraskuusta
2013 alkaen

Johtoryhmän jäsen vuodesta 2013 –

Keskeinen työkokemus:
OMG Kokkola Chemicals Oy,
talouspäällikkö 1994–1998
Ensto Saloplast Oy,
talouspäällikkö 1998–2000
Nokia Oyj, taloushallinnon johtotehtävät
2000–2013

HANNO NARJUS

Video and Broadband Solutions,
liiketoimintajohtaja
KTM, s. 1962

Telesten palveluksessa vuodesta 2006 –

Johtoryhmän jäsen vuodesta 2007 –

Keskeinen työkokemus:
Teleste Oyj, johtaja 1989–1996
Nokia Oyj, erilaiset johtotehtävät
1996–2006

ANDREE KANG

Network Services,
liiketoimintajohtaja
TkT, s. 1964

Telesten palveluksessa vuodesta 2012 –

Johtoryhmän jäsen vuodesta 2012 –

Keskeinen työkokemus:
Emerson Network Power Germany,
tj. Power Products & Services
2010–2011
Chloride Poland, tj. 2009–2011
Masterguard GmbH, tj. 2007–2011

PASI JÄRVENPÄÄ

Tutkimus- ja tuotekehitysjohtaja
DI, s. 1967

Telesten palveluksessa vuodesta 1994 –

Johtoryhmän jäsen vuodesta 2013 –

MARKUS MATTILA

Tuoteoperaatiot, johtaja
DI, s. 1968

Telesten palveluksessa vuodesta 2008 –

Johtoryhmän jäsen vuodesta 2008 –

Keskeinen työkokemus:
Nokia Mobile Phones/Nokia Oyj, päällikkö-
ja johtotehtävät tuoteoperaatioissa, logis-
tiikassa ja hankintatoimissa 1993–2008

ESKO MYLLYLÄ

Strategiset projektit, johtaja
Ins., CBA, s. 1966

Telesten palveluksessa vuodesta 1994 –

Johtoryhmän jäsen vuodesta 2006 –

TIETOA OSAKKEENOMISTAJILLE

Telesten osake

Teleste Oyj on listautuneena NASDAQ OMX Helsinki Oy:ssä Teknologia-toimialaluokassa.

Yhtiön osakkeet on liitetty arvo-osuusjärjestelmään. Yhtiöllä on yksi osakesarja. Kukin osake oikeuttaa yhteen ääneen yhtiökokouksessa ja samansuuruiseen osinkoon.

Yhtiön rekisteröity osakepääoma 31.12.2013 oli 6 966 932,80 euroa jakautuen 18 816 691 osakkeeseen.

Osakekurssi oli vuoden 2013 aikana alimmillaan 3,78 (3,04) euroa ja korkeimmillaan 4,47 (4,44) euroa. Päätöskurssi 31.12.2013 oli 4,25 (4,17) euroa.

Kaupankäyntitunnus	TLT1V
Listalle	30.3.1999
Listautumishinta	8,20 euroa
ISIN-koodi	FI0009007728
Reuters-tunnus	TLT1V.HE
Bloomberg-tunnus	TLT1VFH

Taloudelliset tiedotteet vuonna 2014

Julkaisut sekä pörssitiedotteet ovat luettavissa suomeksi ja englanniksi yhtiön kotisivuilla.

Tiedoteaikataulu

Osavuositarkastukset:	
tammikuu–maaliskuu	24.4.2014
tammikuu–kesäkuu	7.8.2014
tammikuu–syyskuu	30.10.2014
Tilinpäätöstiedote	5.2.2015

Pörssitiedotteet voi tilata suoraan omaan sähköpostiin Internet-sivuilla olevan tiedotepalvelun kautta.

Osoitteenmuutokset

Osakasrekisterin ylläpitää Euroclear Finland Oy. Osakkeenomistajien henkilö- ja osoitietoissa tapahtuneet muutokset pyydetään ystävällisesti ilmoittamaan omaa arvo-osuustiliä hoitavalle tilinhoitajayhteisölle.

Yhtiökokous

Teleste Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään tiistaina 1.4.2014 klo 15.00 alkaen Finlandia-talon Helsinki-salissa, osoitteessa Mannerheimintie 13 e, Helsinki. Ilmoittautumisten vastaanotto alkaa kello 14.00.

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on torstaina 20.3.2014 rekisteröitynä Euroclear Finland Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan yhtiölle viimeistään tiistaina 25.3.2014 kello 16.00.

Ilmoittautuminen:

sähköpostitse
investor.relations@teleste.com;
puhelimitse numeroon (02) 2605 611
ma–pe klo 09.00–16.00;
faksilla numeroon (02) 2605 812;
tai kirjeitse osoitteeseen
Teleste Oyj, Tiina Vuorinen,
PL 323, 20101 Turku.

Osingonjakoehdotus

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että 31.12.2013 päättyneeltä tilikaudelta vahvistetun taseen perusteella maksetaan osinkoa 0,19 e.

Osingon irtoamispäivä 2.4.2014

Osingonmaksun täsmäytyspäivä 4.4.2014

Osingon maksupäivä 11.4.2014

Lisätietoja: www.teleste.com/yhtiokokous

TELESTEN KUNNIKSI OMA KATU



Telesten katuosoite muuttui 1.7.2013. Vanha tuttu osoitteemme Seponkatu jäi pois käytöstä ja uusi katuosoitteemme on Telestenkatu 1, 20660 Littoinen.

Littoisissa vuodesta 1984 sijainnut Telesten toimipaikka ja pääkonttori sai Kaarinan kaupungilta tunnustusta oman kadunnimen muodossa. Nimenmuutoksella halutaan viestiä Telesten perinteistä paikkakunnalla sekä sitoutumisesta kotiseutuun ja sen kehittämiseen.

”Haluamme Telestellä kiittää Kaarinan kaupunkia saamastamme tunnustuksesta ja yritysystävällisestä toiminnasta. Olemme iloisia siitä, että Teleste koetaan Kaarinassa tärkeäksi ja huomionarvoiseksi yhteistyökumppaniksi.

Telesten mukaan nimetty katu kertoo yrityksemme paikallisesta merkityksestä ja nostaa profiilimme myös ulkomaisissa yhteyksissä”, kertoo kadunnimen muutosehdotuksen alunperin tehnyt Johan Slotte.

TELESTE

DIGITAALISUUDEN

EDISTÄJÄ

TILIN-
PÄÄTÖS
2013



SISÄLTÖ

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS	1
KONSERNIN TILINPÄÄTÖS	4
Konsernituloslaskelma	4
Konsernitase	5
Konsernin rahavirtalaskelma	6
Laskelma konsernin oman pääoman muutoksista	7
Laatimisperiaatteet	8
Segmenttiraportointi	15
Hankitut liiketoiminnot tilikausilla 2013 ja 2012	17
Konsernin liitetiedot	18
EMOYHTIÖN TILINPÄÄTÖS	37
Tuloslaskelma	37
Tase	38
Rahoituslaskelma	39
Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet	40
Emoyhtiön tuloslaskelman ja taseen liitetiedot	41
Voitonjakoehdotus	46
Tilintarkastuskertomus	47
Selvitys hallinto- ja ohjausjärjestelmästä	48
Konserni numeroina	52
Tunnuslukujen laskentaperiaatteet	53
Osakkeet ja osakkeenomistajat	54

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

Teleste on 1954 perustettu kansainvälinen teknologiakonserni, joka kehittää ja tarjoaa video- ja laajakaistateknologioita sekä niihin liittyviä palveluita. Liiketoiminnan ydin on videokuva – kuvan ja datan käsittely, siirto ja hallinta. Toiminta on jaettu kahteen liiketoiminta-alueeseen, jotka ovat Video and Broadband Solutions ja Network Services.

LIKEVAIHTO JA TULOSKEHITYS

Liikevaihto laski 0,6 % ollen 192,8 (193,9) miljoonaa euroa. Liikevaihdon lasku vertailuvuodesta johtui palveluliiketoiminnan alhaisemmasta tasosta ensimmäisellä vuosipuoliskolla. Liiketulos oli 11,0 (10,9) miljoonaa euroa. Vertailukauden liiketulos sisälsi kiinteistön myyntivoiton ja yrityshankintaan liittyvän lisäkauppahinnan varauksen purun yhteensä 1,2 miljoonaa euroa. Verot olivat 2,5 (3,4) miljoonaa euroa ja veroaste oli 23,6 % (33,7 %). Veroasteen laskuun vaikuttivat Saksan verokonsernirakenteen perustaminen ja liiketoiminnan painopisteen muutokset maiden välillä. Laimentamaton osakekohtainen tulos kasvoi 21,9 % ollen 0,47 (0,38) euroa osakkeelta. Saadut tilaukset olivat 188,9 (189,7) miljoonaa euroa. Tilikauden lopun tilauskanta oli 13,1 (17,0) miljoonaa euroa.

LIIKETOIMINTA-ALUEET

VIDEO AND BROADBAND SOLUTIONS

Liiketoiminta-alue keskittyy laajakaista-tilaajaverkkoihin, videopalvelualustoihin sekä videovalvontaratkaisuihin. Liiketoiminta-alueen merkittävin asiakaskunta koostuu kaapelioperaattoreista, mutta asiakaskuntaan kuuluu myös jälleenmyyjiä sekä julkishallinnon organisaatioita. Liiketoiminta-alueen päämarkkina-alue on Eurooppa.

Liiketoiminta-alueella on 27 omaa toimipistettä sekä useita jälleenmyynti- ja integraatiopartnereita. Euroopan ulkopuolella olevat tytäryhtiöt ja toimipisteet sijaitsevat Yhdysvalloissa, Australiassa, Kiinassa, Intiassa ja Arabiemiraattien liitossa.

Saadut tilaukset olivat 97,8 (97,7) miljoonaa euroa. Liikevaihto oli 101,7 (101,2) miljoonaa euroa. Liiketulos kasvoi 11,3 % ollen 9,5 (8,5) miljoonaa euroa eli 9,3 % (8,4 %) liikevaihdesta. Tulosityyteen vaikuttivat erityisesti videovalvontaratkaisujen kasvaneet toimitukset sekä IP-videokeskusliiketoiminnan kannattavuuden parantuminen. Tuotekehitysmenot olivat 10,0 (11,2) miljoonaa euroa eli 9,8 % (11,2 %) liikevaihdesta. Merkittävin tuotekehityspanostus kohdistui seuraavan sukupolven innovatiiviseen laajakaistaratkaisuun (Data Access HUB), tulevaisuuden tilaajaverkkoratkaisuihin (Docsis 3.1) ja videovalvonnan ohjelmistokehitykseen (S-VMX). Tuotekehitysmenoista aktivoitiin 1,4 (0,8) miljoonaa euroa ja poistot tuotekehityssijoituksista olivat 1,8 (2,0) miljoonaa euroa.

NETWORK SERVICES

Network Services liiketoiminta-alueen asiakaskunta koostuu pääosin isoista eurooppalaisista kaapelioperaattoreista. Network Services tarjoaa kaapeliverkkojen suunnittelu-, uudisrakentamis-, päivitys- ja ylläpitopalveluita. Palvelujen toteutusaste ja laajuus vaihtelevat asiakkaittain yksittäishinnoitelluista palveluista avaimet käteen -periaatteella toteutettaviin projekteihin. Pääosa toimituksista tehdään raamisopimusten perusteella. Palvelut sisältävät myös Telesten omia tuoteratkaisuja. Palveluosaaminen kattaa kaapeliverkkoteknologian kaikki osa-alueet päävahvistinjärjestelmien asennuksista ja ylläpidosta taloverkkojen uudistuksiin. Palveluja toteutetaan myös alihankintaverkoston avulla.

Saadut tilaukset olivat 91,1 (91,9) miljoonaa euroa. Liikevaihto laski 1,7 % ollen 91,1 (92,6) miljoonaa euroa. Liikevaihdon lasku vertailuvuodesta johtui Saksan kuituprojektien laskutuksen pienentymisestä. Liiketulos oli 1,6 (2,4) miljoonaa euroa eli 1,7 % (2,6 %) liikevaihdesta. Liiketuloksen heikkeneminen vertailuvuodesta johtui ensimmäisen vuosipuoliskon alhaisesta liikevaihdesta ja kysyntään nähden korkeista henkilöstöresursseista. Resurssit kyettiin sopeuttamaan toisen vuosipuoliskon alkuun mennessä, minkä johdosta liiketoiminnan kannattavuus nousi viimeisellä neljänneksellä hyvälle tasolle.

INVESTOINNIT

Konsernin investoinnit olivat 6,3 (3,3) miljoonaa euroa eli 3,3 % (1,7 %) liikevaihdesta. Investoinneista 3,5 miljoonaa euroa kohdistui Asheridge-yritysostoon. Tuotekehitysinvestoinnit olivat 1,4 (0,8) miljoonaa euroa. Muut investoinnit kohdistuivat tietojärjestelmiin ja koneisiin sekä laitteisiin. Investoinneista 0,1 (0,8) miljoonaa euroa toteutettiin rahoitusleasing-sopimuksilla.

RAHOITUS JA PÄÄOMARAKENNE

Liiketoiminnan rahavirta oli 10,0 (15,3) miljoonaa euroa. Liiketoiminnan rahavirran pieneneminen johtui osto- ja muiden velkojen pienentymisestä. Käyttämättömiä sitovia valmiusluottoja oli katsauskauden lopussa 17,0 (19,0) miljoonaa euroa. Luottolimiitit ovat voimassa elokuuhun 2015.

Konsernin omavaraisuusaste oli 52,7 % (50,5 %) ja nettovelkaantumisaste 13,8 % (13,7 %). Konsernilla oli 31.12.2013 korollista velkaa 24,3 (22,1) miljoonaa euroa.

HENKILÖSTÖ JA ORGANISAATIO

Konsernin henkilömäärä oli katsauskaudella keskimäärin 1306 (1326/2012, 1297/2011), joista 559 (567) Video and Broadband Solutions ja 747 (759) Network Services liiketoiminta-alueella. Katsauskauden lopussa konsernin henkilömäärä oli 1 261 (1 325/2012, 1 319/2011), joista ulkomailla työskenteli 71 % (73 %/2012, 72 %/2011). Euroopan ulkopuolella työskenteli noin 3 % konsernin henkilöstöstä.

Henkilöstökulut laskivat vertailuvuodesta 2,7 % ja olivat 56,9 (58,5/2012, 54,6/2011) miljoonaa euroa. Henkilöstökulujen vähentyminen johtui pääosin palkkiokulujen pienentymisestä ja henkilöstömäärän laskusta. Myös Suomen toimintaan kohdistuva osittainen henkilöstön lomautus vuoden ensimmäisellä vuosineljänneksellä vaikutti kustannusten laskuun. Saksan palveluliiketoimintojen henkilöstöä vähennettiin alkuvuoden aikana vastaamaan kysyntätilannetta. Vähennys oli 85 henkilöä.

Tammikuussa 2014 sovittiin Operations-yksikön henkilöstön lomautuksista keskimäärin kolmen viikon ajaksi ensimmäisen vuosineljänneksen loppuun mennessä. Lomautukset käynnistettiin aikaisemmin YT-neuvotteluissa sovitun sopeutusohjelman puitteissa.

YMPÄRISTÖTEKIJÄT

Ympäristönsuojelu on Telesten strategiaan ja riskien hallintaan liittyvä valinta, joka on sopusoinnussa taloudellisten ja laadullisten päämäärien kanssa. Telestelle on myönnetty ISO 14001:2004 ympäristöjärjestelmäsertifikaatti, jonka mukaisesti toimintaa kehitetään jatkuvan parantamisen periaattein.

Suurimmat ympäristövaikutukset Telesten tuotteista tulevat niiden käytön aikaisesta energiankulutuksesta sekä tila- ja jäähdytystarpeesta. Tuotteet koostuvat pääosin kierrätettävistä materiaaleista. Kaapeliverkko- ja videovalvontalaitteet ovat verrattain pitkäikäisiä, huollettavia ja päivitettäviä, joten niiden käyttöikää voidaan edelleen pidentää.

Ympäristövaikutuksia Telesten operatiivisessa toiminnassa ovat jätteiden syntyminen, energiankulutus sekä materiaalilogistiikka ja liikematkustaminen. Ohjelmistotuotteiden ja laitteiden kehittämisen ja valmistuksen aikainen ympäristökuormitus on suhteellisen vähäinen. Tuotanto perustuu piirilevyjen ja elektronikkalaitteiden kokoonpanoon, jolloin tuotannosta ei synny merkittäviä päästöjä. Vuonna 2013 Telesten Operations-yksikön toiminta palkittiin Suomen Lean -yhdistys ry:n LEAN-teko-palkinnolla osoituksena pitkäjänteisestä tuotannon ja valmistustekniikoiden kokonaisvaltaisesta kehittämisestä.

Telesten palveluliiketoiminnassa ympäristökuormituksen päälähteiden on asennus- ja huoltoajojen CO₂-päästöt. Hiilijalanjäljen pienentämiseksi Teleste kiinnittää huomiota uusien huoltoajoneuvojen valitessa CO₂-päästöihin sekä uusien älykkäiden verkkoratkaisujen vianpaikannuksen mahdollistamaan ajoreittien optimointiin. Asennus- ja pakkausmateriaalit kierrätetään paikallisten toimijoiden kanssa yhteistyössä.

Teleste haluaa varmistaa, että käytetyt materiaalit ovat peräisin eettisesti ja ekologisesti vastuullisista lähteistä. Parantaaksemme ymmärtämystä luonnonvarojen laillisen kaupan ja kestävien toimitusketjujen suhteen, olemme liittyneet 3. osapuolen palveluun, joka seuraa standardikomponenttien raaka-aineiden alkuperää (Conflict minerals, 3TG).

KONSERNIRAKENNE

Emoyhtiöllä on sivuliikkeet Australiassa, Hollannissa ja Tanskassa sekä tytäryhtiöt 14 maassa Suomen ulkopuolella. Huhtikuussa

2013 Teleste Management Oy:stä tuli konserniyhtiö osakevaihdolla. Joulukuussa 2011 perustettu Teleste Management II Oy on yhdistelty Teleste konsernin lukuihin rahoitusjärjestelyiden vuoksi. Suomen Turvakamera Oy on fuusioitu 30.4.2013 Teleste Oyj:hin. Saksassa konsernirakennetta on yksinkertaistettu. Ruotsissa PromaCom AB on sulautunut Teleste Sweden AB:hen. Asheridge-yhtiöt on yhdistelty Teleste konsernin lukuihin 7.4.2013 lukien.

LIIKETOIMINTA-ALUEIDEN KESKEISET RISKIT

Teleste on 1954 perustettu teknologia- ja palveluyhtiö, jonka nykyiset liiketoiminta-alueet ovat Video and Broadband Solutions ja Network Services.

Päämarkkina-alue on Eurooppa ja asiakkaina ovat eurooppalaiset kaapelioperaattorit sekä tietyt julkishallinnon organisaatiot.

Video and Broadband Solutions liiketoiminta-alueella asiakas-kohtaiset ja integroidut ratkaisutoimitukset luovat hyvät kasvuedellytykset, mutta toimitusten resursointi ja tekninen toteutus ovat vaativia, ja sisältävät näin ollen myös kohtuullisia riskejä. Asiakkaiden verkkoinvestoinnit vaihtelevat verkkojen päivitystilanteen ja asiakkaiden rahoitusrakenteen mukaan. Useat liiketoiminta-alueen kilpailijat ovat amerikkalaisia, joten euron kurssi suhteessa Yhdysvaltain dollariin vaikuttaa kilpailukykyyn. Kiinan renminbin kurssikehitys suhteessa euroon vaikuttaa materiaalikutannuksiin.

Lyhytaikaiselta valuuttariskiltä yhtiö suojautuu termineillä. Euroopan rahoitusmarkkinatilanne saattaa hidastaa asiakkaiden investointisuunnitelmien toteutumista. Myös kuluttajien ostovoiman heikentyminen Euroopassa saattaa hidastaa kaapelioperaattoreiden verkkoinvestointeja. Uusien palvelutarjoajien (OTT) lisäämä kilpailu saattaa heikentää kaapelioperaattorien investointikykyä.

Luonnonilmiöt, kuten tulvat ja maanjäristykset, saattavat heikentää komponenttien saatavuutta. Vaikeat sääolosuhteet vaikuttavat liiketoiminta-alueiden tuotteiden ja palveluiden toimitusedellytyksiin. Oikeat teknologiaalinnat ja niiden ajoitus ovat keskeisiä menestyksen kannalta.

Network Services liiketoiminta-alueen liikevaihto kertyy pääosin muutamilta isoilta eurooppalaisilta asiakailta, joten merkittävä muutos yhdenkin asiakkaan palvelusynnässä vaikuttaa liiketoiminta-alueen toimituksiin ja kannattavuuteen. Asiakastytyväisyys ja tuottavuuden parantaminen vaativat toimivaa palveluprosessin ohjausjärjestelmää sekä innovatiivisia prosesseja, tuote- ja logistiikkaratkaisuja palveluiden laadun ja kustannustehokkuuden varmistamiseksi. Kaapeliverkkojen häiriötön toiminta edellyttää verkkojen tehokasta teknistä hallintaa ja toimivia laiteratkaisuja sopimusvelvoitteiden mukaisesti. Tämä puolestaan vaatii oman ja alihankkijoiden henkilöstön osaamistason jatkuvaa ja määrätietoista kehittämistä. Lisäksi alihankkijaverkoston kapasiteetin riittävyys saattaa rajoittaa toimitus- ja kilpailukykyämme. Suurien kokonaisvastuuprojektien tarjouslaskenta ja hallinta ovat vaativia ja sisältävät riskejä.

Liiketoiminta-alueiden on huomioitava markkinoiden liikkeet, kuten asiakkaiden ja kilpailijoiden konsolidointien merkitys. Tietojärjestelmiin kohdistuvat uhat on minimoitava liiketoiminnan jatkuvuuden varmistamiseksi. Hallitus käy vuosittain läpi liiketoiminnan keskeiset riskit ja niiden hallinnan. Riskienhallinta on organisoitu osaksi liiketoiminta-alueiden strategista ja operatiivista toimintaa. Riskit raportoidaan hallitukselle säännöllisesti.

Liiketoiminta-alueiden operatiivisen toiminnan merkittävimmät vahinkoriskit yhtiö on kattanut vakuutuksilla. Vakuutukset kattavat myös myyntisaamisiin liittyviä luottotappioriskejä. Katsauskaudella ei ollut vireillä sellaisia oikeudenkäyntejä tai oikeu-

dellisia menettelyjä, joilla olisi ollut oleellista merkitystä konsernin toiminnalle.

YHTIÖKOKOUKSEN PÄÄTÖKSIÄ

Teleste Oyj:n 12.4.2013 pidetty varsinainen yhtiökokous vahvisti vuoden 2012 tilinpäätöksen ja myönsi vastuuvapauden hallitukselle ja toimitusjohtajalle. Yhtiökokous päätti hallituksen esityksen mukaisesti osingoksi 0,17 euroa osakkeelta. Osinko maksettiin 24.4.2013.

Yhtiön hallituksessa jatkavat Marjo Miettinen, Pertti Ervi, Esa Harju, Kai Telanne ja Petteri Walldén. Uutena jäsenenä hallitukseen valittiin Jannica Fagerholm. Pertti Raatikaisen hallitusjäsenyys päättyi. Välittömästi yhtiökokouksen jälkeen pidetyssä hallituksen järjestäytymiskokouksessa puheenjohtajaksi valittiin Marjo Miettinen.

Yhtiön tilintarkastajana jatkaa seuraavaan varsinaiseen yhtiökokoukseen asti KHT-yhteisö KPMG Oy Ab. Vastuulliseksi tilintarkastajaksi valittiin KHT Esa Kailiala.

Yhtiökokouksen antamat voimassa olevat valtuutukset:

- hankintavaltuutus omat osakkeet: 1 400 000 kappaletta
- omien osakkeiden luovutus: 1 779 985 kappaletta, voimassa vuoden 2014 varsinaiseen yhtiökokoukseen asti
- uusien osakkeiden liikkeellelasku: 5 000 000 kappaletta, voimassa vuoden 2014 varsinaiseen yhtiökokoukseen asti
- yhtiön antamien erityisten oikeuksien nojalla merkittävien osakkeiden lukumäärä voi olla enintään 2 500 000 kappaletta, erityiset oikeudet sisältyvät 5 000 000 uuden osakkeen antavaltuutukseen

OSAKKEET JA OSAKEPÄÄOMAN MUUTOKSET

EM Group Oy oli 31.12.2013 suurin yksittäinen osakkeenomistaja 23,44 %:n omistusosuudella.

Yhtiön osakekurssi oli katsauskaudella alimmillaan 3,78 (3,04) euroa ja korkeimmillaan 4,47 (4,44) euroa. Päätöskurssi 31.12.2013 oli 4,25 (4,17) euroa. Arvo-osuusjärjestelmän mukaan osakkaiden lukumäärä katsauskauden lopussa oli 5087 (5182). Ulkomaalaisomistuksen määrä oli 5,1 % (5,8 %). Telesten osakkeen vaihto NASDAQ OMX Helsinki Oy:ssä 1.1.-31.12.2013 oli 9,2 (10,8) miljoonaa euroa. Katsauskaudella pörssin kautta vaihdettiin 2,2 (2,7) miljoonaa kappaletta Telesten osaketta.

Yhtiön rekisteröity osakepääoma 31.12.2013 oli 6 966 932,80 euroa jakautuen 18 816 691 osakkeeseen.

31.12.2013 konsernin hallussa oli omia osakkeita 1 189 654 (1 302 985) kappaletta, joista emoyhtiö Teleste Oyj:llä 266 654 kappaletta ja konserni- sekä määräysvalta-yhtiöiden hallussa 923 000 kappaletta. Konsernin omistus katsauskauden lopun osakemäärästä oli 6,32 % (6,96 %).

Katsauskaudella luovutettiin 113 331 kappaletta omia osakkeita. Luovutus liittyi ylimmän johdon omistusyhtiön Teleste Management Oy:n osakekannan hankintaan, joka toteutettiin osakevaiholla. Vastikkeen arvo oli 4,08 euroa per osake. Teleste Management Oy omisti osakevaihdon toteutuessa 381 000 Teleste Oyj:n osaketta, joka vastasi katsauskauden lopun osakemäärästä 2,02 %.

Teleste 2007B optioiden merkintäaika päättyi 30.4.2013. Kyseisillä optioilla ei merkintäaikana merkitty Teleste Oyj:n osakkeita. Teleste 2007C optioilla merkittiin 88.101 osaketta tilikauden aikana. 2007C optioilla voi merkitä 30.4.2014 mennessä enintään 280 000 kappaletta Teleste Oyj:n osakkeita. Teleste 2007C optiot on listattu NASDAQ OMX Helsinki Oy:ssä 2.4.2012 alkaen.

JOHDON JA HALLINTOELINTEN JÄSENTEN OMISTUS 31.12.2013

Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet omistivat tilinpäätöspäivänä 111 079 (71 637) kappaletta Teleste Oyj:n osakkeita, jotka olivat 0,59 % (0,38 %) osake- ja äänimäärästä. Toimitusjohtajalla eikä hallituksen jäsenillä ollut merkintäoikeuksia optioihin perustuen. Toimitusjohtajan lisäksi muut johtoryhmän jäsenet omistivat tilinpäätöspäivänä 23.242 kappaletta Teleste Oyj:n osakkeita, jotka olivat 0,12 % (0,00 %) osake- ja äänimäärästä.

Teleste Management II Oy (johdon kannustinjärjestelmäksi perustettu yhtiö) omisti 31.12.2013 Teleste Oyj:n osakkeita 542 000 (542 000) kappaletta. Teleste Management II Oy:n osakkeista toimitusjohtaja omistaa 31,25 % ja muut 68,75 %.

Teleste Oyj noudattaa Arvopaperimarkkinayhdistys ry:n antamaa, 1.10.2010 voimaan tullutta Suomen listayhtiöiden hallinnointikoodia. Selvitys hallinnointi- ja ohjausjärjestelmästä annetaan yhtiön toimintakertomuksesta erillisenä ja selvitys on kokonaisuudessaan luettavissa yhtiön internet-sivujen Sijoittajat-osiossa. Yhtiö on noudattanut 1.3.2000 alkaen NASDAQ OMX Helsinki Oy:n hallituksen hyväksymää sisäpiiriohjetta siinä muodossa kuin se kulloinkin on voimassa.

NÄKYMÄT VUODELLE 2014

Video and Broadband Solutions liiketoiminnan tavoitteena on säilyttää vahva markkina-asema Euroopassa ja laajentua valikoiduille uusille markkina-alueille. Kaapeliverkkojen kapasiteetin kasvattaminen jatkuu operaattoreiden tarjoamien uusien laajakaista- ja videopalveluiden myötä. Uuden Docsis 3.1 tietoliikennestandardin mukaisen tuotetarjonnan rajallisuus saattaa viivästyttää alkuvuoden verkkoinvestointeja. Hintaeroosio markkinoilla jatkuu. Videoalvontamarkkinoiden positiivinen kehitys jatkuu, mutta julkisen sektorin päätökset projektien aloittamisista voivat viivästyä vallitsevassa taloudellisessa tilanteessa. Arvioimme Video and Broadband Solutions liiketoiminta-alueen markkinatilanteen vaihtelevan voimakkaasti vuoden aikana ja kysynnän painottuvan toiselle vuosipuoliskolle.

Network Services liiketoiminnan tavoitteena on kehittää operatiivista tehokkuutta ja luopua kannattamattomista palvelutoiminnoista kuluvan vuoden aikana. Toimenpiteillä luodaan edellytykset vertailuvuotta parempaan kannattavuuteen, mutta niillä on liikevaihtoa lievästi laskeva vaikutus. Arvioimme kokonaisvaltaisten verkkopalvelujen kysynnän keskeisillä kohdemarkkinoilamme jatkuvan vertailuvuoden tasolla.

Arvioimme vuoden 2014 ensimmäisen vuosipuoliskon liikevaihdon ja liikutuloksen jäävän selvästi vertailukaudesta. Tämän johdosta arvioimme, että koko vuoden 2014 liikevaihto ja liikutulos eivät saavuta vuoden 2013 tasoa.

HALLITUKSEN ESITYS OSINGONJAOSTA

Teleste Oyj:n jakokelpoinen oma pääoma on tilinpäätöshetkellä 46 410 554,44 euroa.

Hallitus ehdottaa huhtikuun 1 päivänä 2014 pidettävälle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että vuodelta 2013 maksetaan 0,19 euroa (0,17 euroa) osinkoa osakkeelta ulkona oleville osakkeille.

Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset

5. päivänä helmikuuta 2014

Teleste Oyj	Jukka Rinnevaara,
Hallitus	toimitusjohtaja

KONSERNITULOSLASKELMA

1 000 euroa	Liite	1.1.–31.12.2013	1.1.–31.12.2012	Muutos, %
Liikevaihto	1	192 775	193 875	-0,6
Liiketoiminnan muut tuotot	2	840	1 150	-27,0
Materiaalit ja palvelut		-94 456	-94 747	-0,3
Työsuhde-etuuksista aiheutuvat kulut	3	-56 949	-58 511	-2,7
Poistot	4	-4 628	-5 078	-8,9
Liiketoiminnan muut kulut	5	-26 536	-25 753	3,0
Liikevoitto		11 047	10 936	1,0
Rahoitustuotot	6	162	328	-50,8
Rahoituskulut	7	-548	-1 150	-52,3
Voitto ennen veroja		10 660	10 115	5,4
Tuloverot	8	-2 513	-3 412	-26,3
Tilikauden voitto		8 147	6 703	21,6
Jakautuminen	9			
Emoyhtiön omistajille		8 147	6 703	21,6
Emoyhtiön omistajille kuuluvasta voitosta laskettu osakekohtainen tulos:				
laimentamaton osakekohtainen tulos, euroa		0,47	0,38	21,9
laimennusvaikutuksella oikaistu osakekohtainen tulos, euroa		0,46	0,38	21,8
Laaja tuloslaskelma (tEUR)				
Kauden tulos		8 147	6 703	21,6
Erät, jotka saatetaan myöhemmin siirtää tulosvaikutteisesti				
Muuntoero		-559	631	n/a
Käyvän arvon rahasto		16	144	-88,9
Kauden laaja tulos		7 604	7 478	1,7
Jakautuminen				
Emoyhtiön omistajille		7 604	7 478	1,7

KONSERNITASE

1 000 euroa	Liite	31.12.2013	31.12.2012	Muutos, %
VARAT				
Pitkäaikaiset varat				
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	10	10 499	10 127	3,7
Liikearvo	11	33 252	31 350	6,1
Aineettomat hyödykkeet	11	4 448	4 174	6,6
Myytavissä olevat sijoitukset	12	294	294	0,0
Laskennallinen verosaaminen	13	2 002	2 086	-4,0
		50 494	48 031	5,1
Lyhytaikaiset varat				
Vaihto-omaisuus	14	19 762	19 495	1,4
Myyntisaamiset ja muut saamiset	15	38 537	38 524	0,0
Tuloverosaaminen	15	307	287	7,0
Rahat ja pankkisaamiset	16	15 229	13 880	9,7
		73 835	72 186	2,3
Varat yhteensä		124 329	120 217	3,4
OMA PÄÄOMA JA VELAT				
Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma				
Osakepääoma	17	6 967	6 967	0,0
Ylikurssirahasto	17	1 504	1 504	0,0
Muuntoerot		126	685	-81,6
Käyvän arvon rahasto ja muut rahastot		3 451	2 715	27,1
Kertyneet voittovarot		53 079	48 008	10,6
Emoyhtiön omistajille yhteensä		65 127	59 879	8,8
Määräysvallattomien omistajien osuus		425	678	-37,3
Oma pääoma yhteensä		65 552	60 557	8,2
Pitkäaikainen vieras pääoma				
Pitkäaikainen korollinen vieras pääoma	18	470	788	-40,3
Pitkäaikainen koroton vieras pääoma		2 414	22	10 870,5
Laskennallinen verovelka	13	1 293	1 297	-0,3
Pitkäaikaiset varaukset	19	634	503	26,1
		4 810	2 610	84,3
Lyhytaikainen vieras pääoma				
Ostovelat ja muut velat	20	28 130	32 612	-13,7
Tuloverovelka	21	1 206	2 075	-41,9
Lyhytaikaiset varaukset	19	832	1 004	-17,1
Lyhytaikainen korollinen vieras pääoma	18	23 799	21 360	11,4
		53 967	57 050	-5,4
Velat yhteensä		58 777	59 660	-1,5
Oma pääoma ja velat yhteensä		124 329	120 217	3,4

KONSERNIN RAHAVIRTALASKELMA

1 000 euroa	Liite	1.1.–31.12.2013	1.1.–31.12.2012
Liiketoiminnan rahavirrat			
Tilikauden voitto		8 147	6 703
Oikaisut:			
Liiketoimet, joihin ei liity maksutapahtumaa	23	4 711	4 877
Korkokulut ja muut rahoituskulut		548	1 150
Korkotuotot ja muut rahoitustuotot		-162	-326
Osinkotuotot		-2	-2
Verot		2 513	3 412
Nettokäyttöpääoman muutos:			
Myyntisaamisten ja muiden saamisten muutos		1 113	5 802
Vaihto-omaisuuden muutos		600	4 580
Ostovelkojen ja muiden velkojen muutos		-3 660	-5 901
Varausten muutos		-41	-309
Maksetut korot ja muut rahoituskulut		-565	-726
Saadut korot ja osinkotuotot		162	328
Maksetut verot		-3 402	-4 290
Liiketoiminnan nettorahavirta		9 961	15 297
Investointien rahavirrat			
Lisäkauppahinnan maksu aikaisemmasta yrityshankinnasta		-2 585	-828
Investoinnit aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin		-1 180	-1 609
Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden myynnit		0	499
Investoinnit aineettomiin käyttöomaisuushyödykkeisiin		-1 442	-844
Tytäryritysten hankinta vähennettynä hankintahetken rahavaroilla		-965	0
Investointien nettorahavirta		-6 172	-2 782
Rahoituksen rahavirrat			
Lainojen nostot		5 000	0
Lainojen takaisinmaksut		-3 809	-11 500
Rahoitusleasingvelkojen maksut		-369	-321
Maksetut osingot		-2 962	-2 440
Osakeannista saadut maksut		270	0
Rahoituksen nettorahavirta		-1 870	-14 261
Rahavarojen muutos			
Rahavarat 1.1.		13 880	15 404
Valuuttakurssien muutosten vaikutus		-571	221
Rahavarat 31.12.		15 229	13 880

LASKELMA KONSERNIN OMAN PÄÄOMAN MUUTOKSISTA

Emoyhtiön omistajille kuuluva oma pääoma

1 000 euroa	Osake- pääoma	Ylikurssi- rahasto	Muunto- erot	Kertyneet voitto- varat	SVOP rahasto	Muut rahastot	Yhteensä	Määräys- vallattomat omistajat	Oma pääoma yht.
Oma pääoma 1.1.2012	6 967	1 504	54	43 559	2 737	-166	54 655	623	55 278
Kauden laaja tulos yhteensä			631	6 703		144	7 478	0	7 478
Kaudella kirjatut tuotot ja kulut yhteensä	0	0	631	6 703		144	7 478	0	7 478
Osingonjako				-2 569			-2 569	129	-2 440
Määräysvallattomien kertynyt korko emoyhtiön lainasta				74			74	-74	0
Omana pääomana suoritettavat osakeperusteiset liiketoimet				240			240		240
	0	0	0	-2 255	0		-2 255	55	-2 200
Oma pääoma 31.12.2012	6 967	1 504	685	48 007	2 737	-22	59 878	678	60 557
Kauden laaja tulos yhteensä			-559	8 147		16	7 604	0	7 604
Kaudella kirjatut tuotot ja kulut yhteensä	0	0	-559	8 147		16	7 604	0	7 604
Osingonjako				-3 119			-3 119	157	-2 962
Määräysvallattomien kertynyt korko emoyhtiön lainasta				43			43	-43	0
Toteutetut osakeoptiot					270		270		270
Omana pääomana suoritettavat osakeperusteiset liiketoimet				0	450		450	-367	83
	0	0	0	-3 076	720	0	-2 356	-253	-2 609
Oma pääoma 31.12.2013	6 967	1 504	126	53 079	3 457	-6	65 127	425	65 552

LAATIMISPERIAATTEET

YRITYKSEN PERUSTIEDOT

Teleste Oyj ("yritys") on suomalainen, Suomen lakien mukaan perustettu julkinen osakeyhtiö, jonka kotipaikka on Turku. Sen rekisteröity osoite on Telestenkatu 1, 20660 Littoinen. Vuonna 1954 perustettu Teleste on teknologiayritys, jonka liiketoimintalueet ovat Video and Broadband Solutions ja Network Services. Video and Broadband Solutions-liiketoimintalue keskittyy laajakaista-tilaajaverkojen videopalvelualueiden sekä videovalvontasovellusten tuoteratkaisuihin. Network Services -alue keskittyy kokonaisvaltaisiin palveluratkaisuihin, kuten verkkojen rakentaminen, uudistaminen sekä huolto, ylläpito- ja suunnittelupalveluihin. Konsernin emoyrityksellä Teleste Oyj:llä on toimintaa Australiassa, Hollannissa ja Tanskassa sekä tytäryhtiöt neljässätoista maassa Suomen ulkopuolella. Teleste Oyj:n osake on listattu Helsingin pörssissä vuodesta 1999 lähtien. Jäljennös konsernitiilinpäätöksestä on saatavissa Telesten Internet-sivulta osoitteesta www.teleste.com tai konsernin emoyrityksen pääkonttorista yllä mainitusta osoitteesta.

IFRS-NORMISTON NOUDATTAMINEN

Tämä tilinpäätös on laadittu kansainvälisten tilinpäätösstandardien (International Financial Reporting Standards, IFRS) mukaisesti. Konsernitiilinpäätöstä laadittaessa on noudatettu 31.12.2013 voimassa olevaa IFRS-normistoa. Kansainvälisillä tilinpäätösstandardeilla tarkoitetaan Suomen kirjanpitolaisissa ja sen nojalla annetuissa säännöksissä EU:n asetuksessa (EY) N:o 1606/2002 säädetyt menettelyt mukaisesti EU:ssa sovellettaviksi hyväksytyiksi standardeja ja niistä annettuja tulkintoja. Konsernitiilinpäätöksen liitetiedot sisältävät myös suomalaisen kirjanpito- ja yhteisölaissa säännön mukaisen lisäinformaation.

Teleste-konserni siirtyi IFRS-tilinpäätöskäytäntöön vuoden 2005 alusta. Tätä edeltävät tilinpäätökset laadittiin suomalaisen, noteerattuja yrityksiä koskevan tilinpäätöskäytännön mukaisesti. Siirtymässä sovellettiin IFRS 1 Ensimmäinen IFRS-standardien käyttöönotto -standardia. IFRS-standardeihin siirtymispäivä oli 1.1.2004.

Konserni on noudattanut vuoden 2013 alusta alkaen seuraavia voimaan tulleita muutettuja standardeja.

- Muutokset IAS 1:een Tilinpäätöksen esittäminen: Keskeisin muutos on vaatimus muiden laajan tuloksen erien ryhmittelämisestä sen mukaan, siirretäänkö ne mahdollisesti myöhemmin tulosvaikutteisiksi tiettyjen ehtojen täyttyessä. Muutokset ovat vaikuttaneet Teleste konsernin muiden laajan tuloksen erien esitystapaan.
- IFRS 13 Käyvän arvon määrittäminen: IFRS 13:een on yhdistetty vaatimukset käyvän arvon määrittämisestä sekä sitä koskevien tietojen esittämisestä tilinpäätöksessä, lisäksi uuteen standardiin sisältyy käyvän arvon määritelmä. Käyvän arvon käyttöä ei laajenneta, mutta standardissa annetaan ohjeistusta sen määrittämisestä silloin, kun sen käyttö on sallittu tai sitä on vaadittu jossain toisessa standardissa. IFRS 13 on laajentanut jonkin verran konsernitiilinpäätöksen liitetietoja.

- IFRS-standardeihin tehdyt parannukset (Annual Improvements to IFRSs 2009-2011, toukokuu 2012): Annual Improvements -menettelyn kautta standardeihin tehtävät pienet ja vähemmän kiireelliset muutokset kerätään yhdeksi kokonaisuudeksi ja toteutetaan kerran vuodessa. Hankkeeseen kuuluvat muutokset koskevat yhteensä viittä standardia. Muutosten vaikutukset eivät ole olleet merkittäviä.
- Muutokset IFRS 7:ään Rahoitusinstrumentit: tilinpäätöksessä esitettävät tiedot: Muutoksilla tarkennetaan liitetietovaatimuksia, jotka koskevat taseessa nettomääräisinä esitetyt rahoitusinstrumentteja sekä yleisiä netotusjärjestelyjä tai vastaavanlaisia sopimuksia. Muutetulla standardilla ei ole ollut merkittävää vaikutusta Teleste:n konsernitiilinpäätökseen.

Yllä mainitulla muutoksella ei ollut merkittävää vaikutusta tilikauden 2013 konsernitiilinpäätökseen.

LAATIMISPERUSTA

Tilinpäätöstiedot esitetään tuhansina euroina. Ellei alla olevissa laatimisperiaatteissa ole muuta ilmoitettu, konsernin tilinpäätöstiedot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin.

ARVIoidEN KÄYTTÖ TILINPÄÄTÖKSISÄ

Laatiessaan tilinpäätöksen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaisesti yrityksen johto joutuu tekemään arvioita ja oletuksia, jotka vaikuttavat tilinpäätöksen sisältöön sekä käyttämään harkintaa laatimisperiaatteiden soveltamisessa. Arviot ja oletukset perustuvat johdon tämänhetkiseen parhaaseen näkemykseen ja niiden taustalla ovat aikaisemmat kokemukset ja muut perusteltavissa olevat oletukset. Toteumat voivat poiketa tehdyistä arvioista. Arviot liittyvät lähinnä liikearvoon, epäku-rantin vaihto-omaisuuden määrään, myyntisaamisten luottotappioihin, laskennallisiin veroihin sekä takuuvarauksiin. Tietoa harkinnan käytöstä sekä niistä tilinpäätöseristä, joihin johdon käyttämällä harkinnalla on eniten vaikutusta, on esitetty kohdassa "Johdon harkintaa edellyttävät laatimisperiaatteet ja arvioihin liittyvät keskeiset epävarmuustekijät".

TYTÄRYRITYKSET

Konsernitiilinpäätökseen sisältyvät emoyritys Teleste Oyj ja kaikki ne tytäryritykset, joissa emoyritys suoraan tai välillisesti omistaa yli 50 prosenttia äänimäärästä tai joissa sillä muutoin on määräysvalta ("konserni" tai "Teleste"). Määräysvalta tarkoittaa konsernin oikeutta määrätä yrityksen talouden ja liiketoiminnan periaatteista hyödyn saamiseksi sen toiminnasta. Tilikauden aikana hankitut yritykset sisältyvät konsernitiilinpäätökseen hankintahetkestä lähtien, jolloin määräysvalta on syntynyt. Tilikauden aikana myydyt yritykset sisältyvät konsernitiilinpäätökseen myyntihetkeen saakka.

OSAKKUUSYRITYKSET

Tilinpäätöshetkellä konsernilla ei ollut osakkuusyritysomistuksia.

YHTEISYRITYKSET

Tilinpäätöshetkellä konsernilla ei ollut yhteisyritysomistuksia.

YHDISTELYPERIAATTEET

Konserniyritysten keskinäisen osakeomistuksen eliminoinnissa käytetään hankintamenetelmää. Yhdistelyssä on eliminoitu konserniyritysten väliset tuotot ja kulut, keskinäiset saamiset ja velat sekä sisäiset realisoitumattomat voitot ja sisäinen voitonjako. Tilikauden voiton jakautuminen emoyrityksen omistajille ja määräysvallattomille omistajille on esitetty tuloslaskelman yhteydessä sekä laajan tuloksen jakautuminen emoyrityksen omistajille ja määräysvallattomille omistajille esitetään laajan tuloslaskelman yhteydessä. Määräysvallattomille omistajille kuuluva osuus omista pääomista on esitetty omana eränään taseessa osana omaa pääomaa. Laaja tulos kohdistetaan emoyrityksen omistajille ja määräysvallattomille omistajille, vaikka tämä johtaisi siihen, että määräysvallattomien omistajien osuudesta tulisi negatiivinen. Emoyrityksellä tytäryrityksessä olevan omistuosuuden muutokset, jotka eivät johda määräysvallan menettämiseen, käsitellään omaa pääomaa koskevinä liiketoimina.

ULKOMAISTEN TYTÄRYRITYSTEN TILINPÄÄTÖKSET

Emoyrityksen toimintavaluutta on euro, ja konsernitilinpäätös esitetään euroissa. Toimintavaluutalla tarkoitetaan sitä valuuttaa, joka parhaalla tavalla kuvastaa kunkin yrityksen taloudellisia toimintaolosuhteita. Konsernitilinpäätöksessä niiden ulkomaisten tytäryritysten, joiden toimintavaluutta ja esittämismuotoa ei ole euro, tuloslaskelmat ja rahavirrat muunnetaan euroiksi tilikauden keskikurssiin ja taseet tilinpäätöspäivän kurssiin.

Konsernitilinpäätöstä laadittaessa syntyvät muuntoerot kirjataan muihin laajan tuloksen eriin. Mikäli konserniyrityksestä tai sen osasta luovutaan kokonaan tai osittain, kyseiseen yritykseen liittyvät kertyneet muuntoerot siirretään omasta pääomasta tuloslaskelmaan ja ne sisältyvät myynnistä syntyneeseen myyntivoittoon tai -tappioon.

ULKOMAANRAHAN MÄÄRÄISET ERÄT

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat muunnetaan tapahtumapäivän kurssiin. Tilinpäätöshetkellä ulkomaanrahan määräiset monetaariset erät muunnetaan tilinpäätöspäivän kurssia käytäten. Käypiin arvoihin arvostetut ulkomaanrahan määräiset ei-monetaariset erät muunnetaan arvostuspäivän valuuttakurssija käyttäen, muuten ei-monetaaristen erien arvostusperuste on tapahtumapäivän kurssi. Ulkomaanrahan määräisistä liiketapahtumista ja monetaaristen erien muuntamisesta syntyneet voitot ja tappiot on merkitty tuloslaskelmaan. Myyntisaamisten muuntamisesta syntyvät kurssierot kirjataan liikevaihdon oikaisuksi ja ostovelkojen muuntamisesta syntyvät kurssierot ostokulujen oikaisuksi. Muut kurssivoitot ja -tappiot esitetään rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmässä.

AINEELLISET KÄYTTÖOMAISUUSHYÖDYKKEET

Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin ja ne esitetään kertyneillä poistoilla ja arvonalentumistappioilla vähennettyinä. Mikäli käyttöomaisuushyödyke koostuu useammasta osasta, joiden taloudelliset vaikutusajat ovat eri pituiset, kukin osa käsitellään erillisenä hyödykkeenä. Ehdot täyttävän aineellisen käyttöomaisuushyödykkeen hankkimisesta, rakentamisesta tai valmistamisesta välittömästi johtuvat vieraan pääoman menot aktivoidaan osaksi omaisuuserän hankintamenoa. Tavanomaiset kunnossapito- ja

korjausmenot kirjataan tilikauden kuluksi. Teleste-konsernissa ei ole sellaisia merkittäviä tarkastus- tai kunnossapitokuluja, jotka tulisi aktivoida. Aineellisiin hyödykkeisiin liittyvät myöhemmin toteutuvat merkittävät menot aktivoidaan vain silloin, jos on todennäköistä, että niiden yritykselle tuottama taloudellinen hyöty ylittää hyödykkeen alun perin arvioidun suoritustason ja että menot voidaan arvioida luotettavasti. Tällaiset uudistus- ja parannushankkeet kirjataan poistoina kuluksi niiden odotetun taloudellisen vaikutusajan kuluessa tasaerin. Aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden luovutuksista ja käytöstä poistamisesta syntyvät myyntivoitot ja -tappiot lasketaan saatujen nettotuottojen ja tasearvojen erotuksena. Ne sisältyvät liiketoiminnan muihin tuottoihin ja kuluihin.

Kuluvan käyttöomaisuuden poistot kirjataan tuloslaskelmaan tasapoistoina ja ne perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin ja omaisuuden arvioituun taloudelliseen vaikutusaikaan. Taloudelliset vaikutusajat ja arvioidut jäännösarvot tarkistetaan jokaisena tilinpäätöspäivänä ja mikäli ne eroavat aikaisemmista arvioista, poistoajoja muutetaan vastaavasti. Arvioidut taloudelliset vaikutusajat eri omaisuusryhmille ovat:

- Rakennukset ja rakennelmat 25–33 vuotta
- Koneet ja kalusto 3–5 vuotta
- Tietokoneet 0–3 vuotta
- Tietokoneohjelmat 3 vuotta
- Maa-alueista ei tehdä poistoja.

VUOKRASOPIMUKSET

Konserni vuokralle ottajana

Telesten toimiessa vuokralle ottajana rahoitusleasingsopimuksina käsitellään ne aineellisia käyttöomaisuushyödykkeitä koskevat vuokrasopimukset, joissa vuokrakohteen omistamiseen liittyvät merkittävät riskit ja hyödyt siirtyvät konsernille. Näin hankitut omaisuuserät merkitään taseeseen sopimuksen alkamisajankohdan käypään arvoon tai sitä alempaan vähimmäisvuokrien nykyarvoon ja ne esitetään kertyneillä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja mahdollisilla arvonalentumistappioilla vähennettyinä. Rahoitusleasingsopimuksista johtuvat velvoitteet sisältyvät korollisten velkojen pitkä- ja lyhytaikaisiin osuuksiin.

Näistä hyödykkeistä tehdään poistot kuten vastaavista omista hyödykkeistä edellä esitettyjen taloudellisten vaikutusajien tai sitä lyhyemmän vuokra-ajan kuluessa sekä kirjataan mahdolliset arvonalentumistappiot. Rahoitusleasingsopimuksista johtuvat vuokratulot jaetaan rahoitusmenoon sekä velan vähennykseen. Tuloslaskelmassa näistä vuokrasopimuksista esitetään leasingomaisuuden poistot ja velan korkokulut. Rahoituksen korkokulu kirjataan tuloslaskelmaan sopimuskauden kuluessa siten, että jäljellä olevalle velalle muodostuu kullakin tilikaudella saman-suuruinen korkoprosentti.

Muu vuokrasopimus on sellainen aineellisen käyttöomaisuuden vuokrasopimus, jonka puitteissa merkittävä osa omistamiseen liittyvistä riskeistä ja hyödyistä jää vuokralle antajalle. Muun vuokrasopimuksen perusteella määräytyvät vuokrat kirjataan tuloslaskelmaan vuokratulueksi tasasuuruksina erinä vuokra-ajan kuluessa.

Konserni vuokralle antajana

Ne vuokrasopimukset, joissa konserni toimii vuokralle antajana, on luokiteltu muiksi vuokrasopimuksiksi. Tällöin vuokralle annetut hyödykkeet sisältyvät vuokralle antajan taseeseen luonteensa mukaisesti aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin. Niistä tehdään poistot taloudellisen vaikutusajan kuluessa kuten vastaa-

vista omassa käytössä olevista aineellisista käyttöomaisuushyödykkeistä. Vuokratuotot kirjataan tasaerinä tuloslaskelmaan vuokra-ajan kuluessa.

AINEETTOMAT HYÖDYKKEET

Aineeton hyödyke merkitään taseeseen vain, jos on todennäköistä, että hyödykkeestä johtuva odotettavissa oleva taloudellinen hyöty koituu yrityksen hyväksi ja jos hyödykkeen hankintameno on määritettävissä luotettavasti. Muuten kyseiset menot kirjataan kuluksi niiden syntymishetkellä.

Liikearvo

Liikearvona käsitellään konsernin osuus hankitun kohteen hankintamenon sekä hankittujen, hankintapäivän käypiin arvoihin arvostettujen yksilöitävissä olevien varojen, velkojen ja ehdollisten velkojen nettovarojen erotuksesta. Erotus kohdistetaan ensin soveltuvin osin niille tase-erille, joista erotuksen katsotaan johtuvan, ja loppuosaa esitetään liikearvona omalla rivillään konsernitaseessa. Liikearvo on kohdistettu segmenteille, tai jos kyseessä on osakkuusyritys, liikearvo sisältyy kyseisen osakkuusyrityksen hankintamenuon. Liikearvo arvostetaan alkuperäiseen hankintamenuon kertyneillä arvonalentumistappioilla vähennettynä. Liikearvoista (ja muista taloudelliselta vaikutusajaltaan rajoittamattomista aineettomista hyödykkeistä) ei tehdä säännönmukaisia poistoja, vaan niiden mahdollisia arvonalentumisia arvioidaan vuosittain tehtävillä arvonalentumistesteillä. Tämän vuoksi liikearvosta kirjattiin poistot arvioidun taloudellisen vaikutusajan puitteissa suunnitelman mukaisesti 31.12.2003 saakka, jonka jälkeen poistot on lopetettu.

Tutkimus- ja kehittämismenot

Tutkimus- ja kehittämismenot kirjataan vuosikuluksi sillä tilikaudella, jolla ne syntyvät, lukuun ottamatta niitä kehittämismenoja, jotka aktivoidaan tiettyjen edellytysten täytyessä. Merkittävät tulevaisuuden tuotealustat, joiden kysyntäpotentiaali ja tulevaisuuden kassavirta on pystytty riittävällä tarkkuudella arvioimaan, on aktivoitu aineettomiin hyödykkeisiin. Poistojen kirjaaminen tällaisista aktivoiduista tuotekehittämishankkeista aloitetaan tuotealustaan liittyvien osaprojektien valmistuttua ja niistä kirjataan poistot tasaerin vaikutusaikanaan, joka on kolme vuotta.

Muut aineettomat hyödykkeet

Konsernin muut aineettomat hyödykkeet koostuvat pääasiassa liittymämaksuista ja niihin ei kohdistu poistoja.

Ne aineettomat hyödykkeet, joilla on taloudellinen vaikutusaika, kirjataan tasapoistona kuluksi tuloslaskelmaan niiden tunnetun tai arvioidun taloudellisen vaikutusaikansa kuluessa.

Arvioidut taloudelliset vaikutusajat ovat:

- Asiakassopimukset 2–4 vuotta
- Tuotemerkit 5–10 vuotta
- Teknologia 3–5 vuotta

MYYTÄVÄNÄ OLEVAT PITKÄAIKAISET OMAISUUSERÄT JA LOPETETUT TOIMINNOT

Pitkäaikainen omaisuuserä (tai luovutettavien erien ryhmä) luokitellaan myytävänä oleviksi mikäli sen kirjanpitoarvoa vastaava määrä tulee kertymään pääasiassa omaisuuserän myynnistä jatkuvan käytön sijaan. Se arvostetaan kirjanpitoarvoon tai sitä alempaan myynnistä aiheutuvilla menoilla vähennettyyn käypään arvoon. Tällaiset omaisuuserät sekä niihin liittyvät velat esitetään

omina erinään taseessa. Poistot näistä omaisuuseristä lopetetaan luokitteluhetkellä.

Lopetettu toiminto on merkittävä erillinen liiketoimintayksikkö tai maantieteellistä aluetta edustava yksikkö tai tytäryritys, joka on hankittu yksinomaan tarkoituksena myydä se edelleen. Lopetetun toiminnon tulos esitetään omana erinään konsernin tuloslaskelmassa.

ARVONALENTUMISET

Omaisuuksien kirjanpitoarvoja arvioidaan mahdollisten arvonalentumisten varalta sekä tilinpäätöshetkellä että aina, kun tästä ilmenee viitteitä. Konsernin omaisuus on jaettu arvonalentumistarpeen arviointia varten rahavirtaa tuottavien yksikköjen tasolle, eli sille alimmalle yksikkötasolle, joka on pääosin muista yksiköistä riippumaton ja jonka rahavirrat ovat erotettavissa. Liikearvot, keskeneräiset aineettomat hyödykkeet sekä mahdolliset taloudelliselta vaikutusajaltaan rajoittamattomat hyödykkeet testataan kuitenkin vuosittain. Konsernin kaikki liikearvot on kohdistettu määritellyille segmenteille. Jos viitteitä arvonalentumisesta havaitaan, määritetään rahavirtaa tuottavan yksikön tai omaisuuserän kerrytettävissä oleva rahamäärä. Mikäli omaisuuserän tai rahavirtaa tuottavan yksikön kerrytettävissä oleva rahamäärä alittaa sen tasearvon, erotus kirjataan välittömästi kuluksi tuloslaskelmaan. Jos arvonalentumistappio kohdistuu rahavirtaa tuottavaan yksikköön, se kohdistetaan ensin vähentämään rahavirtaa tuottavalle yksikölle kohdistettua liikearvon kirjanpitoarvoa ja tämän jälkeen vähentämään muita yksikön omaisuuseriä tasasuhteisesti.

Kerrytettävissä oleva rahamäärä tarkoittaa joko omaisuuserän tai rahavirtaa tuottavan yksikön käypää arvoa myynnistä aiheutuvilla menoilla vähennettynä tai tätä korkeampaa käyttöarvoa. Teleste on käyttänyt laskelmissaan käyttöarvoa, jota määritettäessä kyseisestä omaisuuserästä tai rahavirtaa tuottavasta yksiköstä saatavissa olevat arvioidut vastaiset nettorahavirrat diskontataan nykyarvoonsa. Omaisuuserien suorituskyvyn parantaminen, investoinnit tai vastaisten uudelleenjärjestelyjen vaikutukset eivät sisälly rahavirta-arvioihin.

Aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin sekä muihin aineettomiin hyödykkeisiin paitsi liikearvoon liittyvä arvonalentumistappio peruutetaan, mikäli on olemassa viitteitä siitä, että arvonalentumistappio ei enää ole olemassa ja jos omaisuuserästä tai rahavirtaa tuottavasta yksiköstä kerrytettävissä olevan tulon määrittämisessä käytetyt arviot muuttuvat positiiviseen suuntaan. Arvonalentumistappio voidaan peruuttaa korkeintaan siihen määrään asti, joka omaisuuserälle olisi määritetty poistoilla vähennetyksi kirjanpitoarvoksi, jos siitä ei olisi aikaisempina vuosina kirjattu arvonalentumistappiota. Liikearvosta kirjattua arvonalentumistappiota ei kuitenkaan peruuteta missään olosuhteissa.

VAIHTO-OMAISUUS

Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenuon tai sitä alempaan nettorealisointiarvoon. Hankintameno määritetään FIFO-periaatteella. Nettorealisointiarvo tarkoittaa vaihto-omaisuushyödykkeestä tavanomaisessa liiketoiminnassa saatavaa arvioitua myyntihintaa, josta on vähennetty arvioidut valmiiksi saattamisesta johtuvat menot sekä arvioidut myynnin toteutumiseksi välttämättömät menot. Vaihto-omaisuuden tasearvo sisältää kaikki hankinnasta aiheutuneet välittömät menot jotka ovat aiheutuneet vaihto-omaisuuden saattamisesta sijaintipaikkaan ja tilaan, joka sillä on tarkasteluhetkellä sekä valmiiden ja keskeneräisten

tuotteiden osalta myös osuuden tuotannon välillisistä yleiskustannuksista normaalin toiminta-asteen mukaan laskettuna.

RAHOITUSVARAT JA -VELAT

Teleste-konsernissa sovelletaan IAS 39:n mukaista suojauslaskentaa lainaa suojaaviin koronvaihtosopimuksiin.

Rahoitusvarat on luokiteltu seuraaviin ryhmiin: käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat, eräpäivään asti pidettävät sijoitukset, lainat ja muut saamiset sekä myytävissä olevat rahoitusvarat. Rahoitusvarojen luokittelu tapahtuu alkuperäisen hankinnan yhteydessä niiden käyttötarkoituksen perusteella. Mikäli kyseessä on erä, jota ei arvosteta käypään arvoon tulosvaikutteisesti, transaktiomenot sisältyvät rahoitusvarojen alkuperäiseen kirjanpitoarvoon. Käypä arvo on rahamäärä, johon omaisuuserä voidaan vaihtaa tai jolla velka voidaan suorittaa asiaa tuntevien, liiketoimeen halukkaiden, toisistaan riippumattomien osapuolten välillä. Kaikki rahoitusvarojen ostot ja myynnit kirjataan kaupantekopäivänä.

Rahoitusvaroihin kuuluva erä kirjataan pois taseesta silloin, kun konserni on menettänyt sopimusperusteisen oikeuden rahavirtoihin tai kun se on siirtänyt omaisuuserän omistamiseen liittyvät riskit ja edut merkittäville osin konsernin ulkopuolelle.

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat

Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat on joko luokiteltu kaupankäyntitarkoituksessa pidettäväksi, tai konsernissa ne on määrätty kirjattaviksi käypään arvoon tulosvaikutteisesti alkuperäisen taseeseen merkitsemisen yhteydessä. Kaupankäyntitarkoituksessa pidettävillä rahoitusvaroilla tarkoitetaan omaisuuseriä, jotka on hankittu pääasiallisesti voiton saamiseksi lyhyen aikavälin markkinahintojen muutoksista. Kaupankäyntitarkoituksessa pidettäväksi luokitellaan myös johdannaiset, jotka eivät täytä suojauslaskennan ehtoja. Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat ja -velat merkitään taseeseen kaupantekopäivänä. Ne arvostetaan tilinpäätöspäivän käypään arvoon, joka on toimivilla markkinoilla julkaistujen hintanoteerausten pohjalta määritetty tilinpäätöspäivän ostonoteeraus. Sekä kaupankäyntitarkoituksessa pidettävät että 12 kuukauden sisällä tilinpäätöspäivästä erääntyvät rahoitusvarat sisältyvät taseen lyhytaikaisiin varoihin. Käyvän arvon muutoksista johtuvat voitot ja tappiot, realisoitumattomat että realisoituneet, kirjataan tuloslaskelmaan sillä kaudella, jonka aikana ne syntyvät.

Johdannaisinstrumentit ja suojauslaskenta

Johdannaiset, mukaan lukien kytketyt johdannaiset, luetaan käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattaviin rahoitusvaroihin. Ne merkitään taseeseen hankintameno, joka vastaa käypää arvoa, ja arvostetaan kunkin tilinpäätöspäivän käypään arvoon. Konserni käyttää johdannaisista pääosin valuuttatermiinejä ja toimintaohjeena on kattaa ennakoidut valuuttakurssiriskit olennaisilta osin vähintään kuusi kuukautta eteenpäin. Lainaa suojaaviin koronvaihtosopimuksiin sovelletaan suojauslaskentaa. Käypien arvojen muutokset sisältyvät tuloslaskelmassa liikevoittoon, ellei ole kyse rahoitusserien suojauksesta, jolloin arvonmuutokset on kirjattu rahoituskuluihin ja -tuottoihin. Johdannaisten käyvät arvot määritellään noteerattujen markkinahintojen ja -kurssien sekä yleisesti käytössä olevien arvostusmallien avulla. Arvostusmallissa käytetyt tiedot ja oletukset perustuvat todennettavissa oleviin markkinahintoihin. Tilinpäätöspäivästä 12 kuukauden sisällä erääntyvät johdannaiset sisältyvät taseen lyhytaikaisiin saamisiin tai velkoihin, muuten vastaaviin pitkäaikaisiin eriin. Johdannaissopimuksia

ei käytetä spekulatiivisiin tarkoituksiin. Niiden suojausinstrumenttien, joihin sovelletaan suojauslaskentaa ja jotka ovat tehokkaita suojausinstrumentteja, arvonmuutosten tulosvaikutus esitetään yhteneväisesti suojatun erän kanssa.

Konserni dokumentoi suojauslaskentaa aloittaessa suojattavan kohteen ja suojausinstrumentin välisen suhteen sekä konsernin riskienhallinnan tavoitteet ja suojaukseen ryhtymisen strategian. Konserni dokumentoi ja arvioi suojausta aloittaessa ja vähintään jokaisen tilinpäätöksen yhteydessä, suojaussuhteiden tehokkuuden tarkastelemalla suojaavan instrumentin kykyä kumota suojattavan erän käyvän arvon tai rahavirtojen muutokset.

Rahavirran suojaukset

Rahavirran suojauksen ehdot täyttävien johdannaisinstrumenttien tehokkaan osuuden käyvän arvon muutos kirjataan muihin laajan tuloksen eriin ja esitetään oman pääoman suojausrahastossa (sisältyy erään Muut rahastot). Suojausinstrumentista omaan pääomaan kertyneet voitot ja tappiot siirretään tulosvaikutteisiksi silloin, kun suojattu erä vaikuttaa voittoon tai tappioon. Suojausinstrumentin voiton tai tappion tehon osuus merkitään liiketoiminnan muihin tuottoihin tai kuluihin.

Kun rahavirran suojaukseksi hankittu suojausinstrumentti erääntyy tai se myydään tai kun suojauslaskennan soveltamisedellytykset eivät enää täyty, suojausinstrumentista kertynyt voitto tai tappio jää omaan pääomaan siihen asti, kunnes ennakoitu liiketoimi toteutuu. Kuitenkin, jos ennakoidun suojatun liiketoimen ei enää odoteta toteutuvan, omaan pääomaan kertynyt voitto tai tappio kirjataan välittömästi tulosvaikutteisesti.

Myytävissä olevat sijoitukset

Tähän ryhmään luokitellaan ne johdannaisvaroihin kuulumattomat erät, jotka on määrätty nimenomaisesti tähän ryhmään tai joita ei ole luokiteltu muuhun ryhmään. Teleste-konsernissa myytävissä olevat sijoitukset koostuvat julkisesti noteerattuihin tai noteeraamattomiin arvopapereihin tehdyistä sijoituksista ja ne arvostetaan lähtökohtaisesti käypään arvoon. Noteerattuihin arvopapereihin tehdyt sijoitukset arvostetaan tilinpäätöksessä toimivilla markkinoilla julkaistujen hintanoteerausten perusteella tilinpäätöspäivän ostohintaan. Sellaiset noteeraamattomat osakkeet, joiden käypää arvoa ei voida luotettavasti määrittää, arvostetaan alkuperäiseen hankintameno. Myytävissä olevien rahoitusvarojen realisoitumattomat arvonmuutokset kirjataan verovaiikutuksella huomioituna muihin laajan tuloksen eriin ja esitetään omaan pääomaan sisältyvässä arvonmuutosrahastossa. Kertyneet käyvän arvon muutokset kirjataan omasta pääomasta tuloslaskelmaan vasta, kun sijoitus myydään tai muutoin luovutetaan. Sellaiset merkittävät omaisuuserien arvonalentumistappiot, joista on objektiivinen näyttö, kirjataan välittömästi tuloslaskelmaan. Pääsääntöisesti myytävissä olevat sijoitukset sisältyvät pitkäaikaisiin varoihin, paitsi jos ne on tarkoitettu pitää alle 12 kuukauden ajan tilinpäätöspäivästä lähtien.

Lainat ja muut saamiset

Tähän ryhmään kuuluvat rahoitusvarat täyttävät seuraavat ehdot: ne ovat johdannaisvaroihin kuulumattomia eriä, joihin liittyvät maksut ovat kiinteät tai määritettävissä ja joita ei noteerata toimivilla markkinoilla. Konserni ei myöskään pidä niitä kaupankäyntitarkoituksessa. Lainat ja muut saamiset ovat syntyneet luovuttamalla rahaa, tavaroita tai palveluja velalliselle ja ne sisältyvät lyhyt- tai pitkäaikaisiin rahoitusvaroihin erääntymisensä mukai-

sesti. Konsernin myöntämien lainojen arvostusperusteena on hankintameno. Lainasaamisista kirjataan arvonalentumistappio, mikäli niiden tasearvo on suurempi kuin niistä arvioitu kerrytettävissä oleva rahamäärä.

Eräpäivään asti pidettävät sijoitukset

Eräpäivään asti pidettävät sijoitukset ovat johdannaisvaroihin kuulumattomia rahoitusvaroja, joiden maksusuoritukset ovat kiinteitä tai määritettävissä, ne erääntyvät tiettyinä päivinä ja konsernilla on vakaa aikomus sekä kyky pitää ne eräpäivään saakka. Ne arvostetaan arvonalentumistappioilla vähennettyyn jaksotettuun hankintamenuun, ja ne sisältyvät taseen pitkäaikaisiin varoihin. Konsernitaseeseen ei sisällynyt eräpäivään asti pidettäviin sijoituksiin luokiteltuja eriä tilinpäätöshetkellä.

Rahoitusvelat

Rahoitusvelat luokitellaan joko käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattaviin rahoitusvelkoihin tai muihin velkoihin. Teleste-konsernilla on vain jälkimmäiseen luokkaan kuuluvia rahoitusvelkoja. Lainojen arvostusperuste niistä alun perin kirjanpitoon merkitäessä on käypä arvo, joka perustuu saadun vastikkeen määrään. Tämän jälkeen lainat esitetään jaksotetun hankintamenon määräisinä efektiivisen koron menetelmällä. Korot jaksotetaan tuloslaskelmaan efektiivisen koron menetelmällä velan juoksuajalle.

Myyntisaamiset

Myyntisaamiset merkitään taseeseen alkuperäiseen laskutusarvoon ja esitetään mahdollisilla luottotappioilla vähennettyinä. Epävarmojen saamisten määrän ja arvonalentumistarpeen arviointi perustuu yksittäisten erien riskiin. Myyntisaamiset arvostetaan enintään todennäköiseen arvoonsa. Myyntisaamisten arvonalentumistappio kirjataan, kun on saatu perusteltua näyttöä siitä, että konserni ei tule saamaan kaikkia saamisiaan alkuperäisin ehdoin. Tuloslaskelmaan kuluksi kirjatut luottotappiot sisältyvät liiketoiminnan muihin kuluihin.

Rahavarat

Rahavarat-erä sisältää käteisvarat, vaadittaessa nostettavissa olevat pankkitalletukset sekä lyhytaikaiset erittäin likvidit sijoitukset, joiden juoksu aika hankintahetkellä on kolme kuukautta tai sitä lyhyempi. Mahdollisten luotollisten pankkitilien saldot sisältyvät lyhytaikaisiin velkoihin.

OMAT OSAKKEET

Konsernin hankkimat Teleste Oyj:n omat osakkeet, mukaan lukien näiden hankinnasta syntyvät kulut on vähennetty konsernitiilinpäätöksessä omasta pääomasta. Omien osakkeiden hankinta ja luovutus esitetään oman pääoman muutoksena.

OSINGOT

Hallituksen yhtiökokoukselle ehdottaman osingonjaon kirjaus kirjanpitoon tehdään vasta yhtiökokouksen päätöksen perusteella.

VARAUKSET

Varaus kirjataan taseeseen, kun konsernille on syntynyt aikaisempaan tapahtumaan perustuva oikeudellinen tai tosiasiallinen veloite, jonka määrä on luotettavasti arvioitavissa ja jonka osalta maksuvelvoitteen toteutuminen on todennäköinen. Varauksen määrä vastaa parasta arviota niistä menoista, joita olemassa olevan veloitteen täyttäminen edellyttää tilinpäätöspäivänä. Varaukset diskontataan nykyarvoonsa, jos rahan aika-arvon vaikutus

varauksen määrään on olennainen. Varaukset liittyvät tuotetakuisiin, tappiollisiin sopimuksiin ja uudelleenjärjestelyihin. Konsernin tuotteilleen myöntämään takuuseen liittyvä takuuvaraus kirjataan, kun takuuehdon sisältävä tuote myydään. Takuuvarauksen suuruus perustuu takuukulujen määrää koskevaan historialliseen kokemukseen ja arvioon. Konsernia sitoviin ostosopimuksiin liittyvä varaus kirjataan, jos nämä sitoumukset ylittävät ennakoitua kysyntää vastaavan vaihto-omaisuuden määrän. Tappiollisia sopimuksia koskeva varaus kirjataan silloin, kun sopimuksesta johtuvien velvoitteiden täyttämiseksi vaadittavat välttämättömät menot ylittävät sopimuksesta saatavat hyödyt. Kolmannelta osapuolelta saatava varaukseen liittyvä korvaus kirjataan saamiseksi vasta, kun korvauksen saaminen on käytännössä varmaa.

Uudelleenjärjestelyvaraus kirjataan, kun järjestelyä koskeva yksityiskohtainen uudelleenjärjestelysuunnitelma on laadittu ja suunnitelman toimeenpano on aloitettu tai suunnitelmasta on tiedotettu asianomaisille. Suunnitelmassa tulee määritellä vähintään seuraavat seikat: järjestelyä koskeva liiketoiminta, pääasialliset toimipaikat, joihin järjestely vaikuttaa, niiden henkilöiden toimipaikkojen sijainti, työtehtävät ja arvioitu lukumäärä, joille tullaan suorittamaan korvauksia työsuhteen päättymisestä, toteutuvat menot ja suunnitelman toimeenpano aika. Vastaisia liiketoiminnan tappioita varten ei kirjata varauksia.

TULOUTUSPERIAATTEET JA LIIKEVAIHTO

Tavaroiden myyntituotot kirjataan tuloslaskelmaan, kun kaikki myytyjen tuotteiden omistukseen liittyvät merkittävät riskit ja hyödyt ovat siirtyneet ostajalle, mikä tapahtuu yleensä hyödykkeen luovutushetkellä. Tuotot palveluista kirjataan, kun palvelut on suoritettu.

Myyntituotot pitkäaikaishankkeista tuloutetaan valmistusasteen mukaan joko ns. milestone-menetelmällä, jossa tuloutus tapahtuu ennalta sovittujen osakokonaisuuksien perusteella, tai cost-to-cost -menetelmällä. Pitkäaikaishankkeiden ennakoitu bruttovoitto kirjataan tuotoksi samassa suhteessa kuin siitä tuloutettu liikevaihto, kun projektissa on saavutettu tietty ennalta määriteltä välietappi. Cost-to-cost -menetelmää eli kustannuksiin perustuvaa valmistusasteen mukaista tuloutusta sovellettaessa myyntituotot ja bruttovoitto kirjataan suhteuttamalla kertyneet kustannukset pitkäaikaishankkeen ennakoituihin kokonaiskustannuksiin. Katteen tulouttaminen edellyttää, että hankkeen lopputulos tulee olla arvioitavissa luotettavasti. Mikäli näin ei ole, tuotot kirjataan vain siihen määrään asti, kuin hankkeen toteutuneita menoja vastaava määrä on todennäköisesti saatavissa ja hankkeen menot kirjataan kuluksi sillä tilikaudella, jonka aikana ne ovat syntyneet. Jos konsernin voidaan katsoa olevan pitkäaikaishankkeen pääuraakoitsija, alihankkijoiden raaka-aine-, palkka- ja muut tuotekustannukset otetaan huomioon valmistusasteen laskennassa. Mahdolliset muutokset pitkäaikaishankkeen ennakoituissa kokonaiskustannuksissa kirjataan niiden syntymishetkellä. Odotettavissa oleva tappio kirjataan kuluksi välittömästi.

Menot, jotka liittyvät vielä tulouttamattomaan hankkeeseen, kirjataan keskeneräisiin pitkäaikaishankkeisiin vaihto-omaisuuteen. Mikäli hankkeesta syntyneet menot ja kirjatut voitot ylittävät hankkeesta laskutetun määrän, erotus esitetään taseen erässä ”myyntisaamiset ja muut saamiset”. Jos syntyneet menot ja kirjatut voitot ovat pienemmät kuin hankkeesta laskutettu määrä, erotus esitetään erässä ”ostovelat ja muut velat”.

Liikevaihtoa laskettaessa myyntituottoja oikaistaan myönnettyillä alennuksilla, myyntiin liittyvillä välillisillä veroilla sekä ulko-

maanrahan määräisten myyntisaamisten muuntamisesta syntyvillä kurssieroilla.

LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

Liiketoiminnan muihin tuottoihin sisältyvät muut kuin varsinaisesta suoritemyynnistä syntyvät tuotot. Näitä ovat muun muassa vuokratuotot sekä omaisuuden myyntivoitot.

JULKISET AVUSTUKSET

Konsernin julkiselta taholta saamat avustukset, jotka on saatu syntyneiden kustannusten korvauksiksi, tuloutetaan tuloslaskelmaan samalla kun avustuksen kohteeseen liittyvät menot merkitään kuluksi. Käyttöomaisuuden hankintaan liittyvät avustukset kirjataan aineellisten käyttöomaisuushyödykkeiden hankintamenojen vähennyksiksi.

TYÖSUHDE-ETUUDET

Eläkejärjestelyt

Eläkejärjestelyt luokitellaan joko maksu- tai etuus pohjaisiksi järjestelyiksi. Konsernin eläkejärjestelyt on luokiteltu maksu pohjaisiksi. Maksu pohjaisiin järjestelyihin suoritettavat maksut kirjataan sen tilikauden kuluksi, johon ne kohdistuvat. Konsernin suomalaisen henkilöstön lakisääteinen eläketurva hoidetaan eläkevakuutusyhtiöiden kautta. Ulkomaiset tytäryritykset hoitavat eläkejärjestelynsä paikallisten säännösten ja käytäntöjen mukaisesti.

Osakeperusteiset maksut

Myönnetty osakeoptio-oikeudet arvostetaan käypään arvoon Black-Scholes -optionhinnoittelumallilla etuisuuksien myöntämishetkellä. Osakeoptiot kirjataan kuluksi tuloslaskelmaan henkilöstökuluihin jakotettuna oikeuden ansaintakaudelle ja vastaava lisäys merkitään omaan pääomaan. Kun optio-oikeuksia käytetään, saatujen rahasuoritusten määrä, toimenpiteestä johtuvilla kuluilla vähennettynä, kirjataan omaan pääomaan ja mahdollisen nimellisarvon yltäväältä osalta ylikurssirahastoon.

LIIKEVOITTO

Liikevoiton käsitettä ei määritellä IAS 1 Tilinpäätöksen esittämien standardissa. Telestessä se on määritelty nettosummaksi, joka muodostuu seuraavasti:

Liikevaihto

+ liiketoiminnan muut tuotot

- ostokulut valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen muutoksella oikaistuna

- työsuhte-etuuksista aiheutuvat kulut

- poistot ja liikearvon arvonalentumistappiot

- liiketoiminnan muut kulut

= liikevoitto / tappio

Kaikki muut kuin edellä mainitut tuloslaskelmaerät esitetään liikevoiton alapuolella. Ostokuluihin ja myyntituottoihin liittyvät kursierot käsitellään näiden erien oikaisuina, muuten kurssierot sisältyvät rahoitustuottoihin ja -kuluihin.

VIERAAN PÄÄOMAN MENOT

Vieraan pääoman menot kirjataan pääsääntöisesti kuluksi sillä tilikaudella, jonka aikana ne ovat syntyneet. Ehdot täyttävän aineellisen käyttöomaisuushyödykkeen hankkimisesta, rakentamisesta tai valmistamisesta välittömästi johtuvat vieraan pääoman menot aktivoidaan osaksi omaisuuserän hankintamenoa.

Tiettyyn lainaan selkeästi liittyvät ja sen hankinnasta välittömästi johtuvat transaktiomenot sisällytetään kuitenkin kyseisen lainan alkuperäiseen hankintamenoon ja jaksotetaan korkokuluksi efektiivisen koron menetelmää käyttäen. Konsernilla ei ollut tällaisia aktivoituja transaktiokuluja tilinpäätöshetkellä.

KORKO- JA OSINKOTUOTOT

Korkotuotot kirjataan efektiivisen koron menetelmällä ja osinkotuotot kun oikeus osinkoon on syntynyt.

TULOVEROT

Konsernituloslaskelman tuloverot koostuvat tilikauden veroista sekä laskennallisten verosaamisten tai -velkojen muutoksesta. Tilikauden verot sisältävät kunkin toimintamaan paikallisen verosäännösten mukaan määritellystä tilikauden verotettavasta tulosta lasketut verot sekä aikaisempien tilikausien verojen oikaisu. Muihin laajan tuloksen eriin liittyvä verovaikeus kirjataan myös muihin laajan tuloksen eriin sekä suoraan omaan pääomaan kirjattavien erien verovaikeus kirjataan myös vastaavasti osaksi omaa pääomaa.

Laskennalliset verosaamiset ja -velat on kirjattu konsernitilinpäätökseen velkamenetelmän mukaisesti kaikista omaisuus- ja velkaerien verotuksellisten arvojen sekä kirjanpitoarvojen välisestä väliaikaisista eroista. Merkittävimmät väliaikaiset erot syntyvät kehittämismenojen käsittelystä, aineellisten hyödykkeiden poistoroista sekä konsernitilinpäätöksessä tehdyistä yhdistelytoimenpiteistä. Laskennallisia veroja ei kirjata verotuksessa vähennyskeltottomista liikearvon arvonalentumisista eikä tytäryritysten jakamattomista voittovaroista siltä osin, kun ero ei todennäköisesti purkautu ennakoitavissa olevassa tulevaisuudessa. Laskennallinen verovelka sisältyy taseeseen kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen arvioitun todennäköisen verohyödyn suuruusena. Verokantana käytetään tilinpäätöshetkellä vahvistettua verokantaa tai tilinpäätöspäivään mennessä säädettyä verokantaa tai verokantaa, joka on käytännössä hyväksytty tilinpäätöspäivään mennessä.

JOHDON HARKINTAA EDELLYTTÄVÄT LAATIMISPERIAATTEET JA ARVIOIHIN LIITTYVÄT KESKEISET EPÄVARMUUSTEKIJÄT

Johdon arviointi epäkurantin vaihto-omaisuuden, luottotappioiden ja takuuvärausten osalta perustuu hyväksytyihin laskentamalleihin sekä tapauskohtaiseen harkintaan. Laskentamallien laadinnassa on käytetty hyväksi yhtiön historiatietoja ja johdon senhetkistä näkemystä yleisestä markkinatilanteesta. Tapauskohtaisessa harkinnassa on hyödynnetty tilinpäätöksen laadintahetkellä vallinnutta parasta käytettävissä olevaa tietoa. Arvonalentumistestien taustalla ovat johdon oletukset ja herkkyyssanalyytit tulevaisuuden kassavirtojen kehityksestä.

Konsernitilinpäätöksen julkistamishetken mennessä Telesten tietoon ei ole tullut informaatiota sellaisista tilinpäätöspäivän arvioita koskevista merkittävistä epävarmuustekijöistä tai keskeistä tulevaisuutta koskevista oletuksista, jotka aiheuttaisivat merkittävän riskin varojen ja velkojen kirjanpitoarvojen olennaisesta muuttumisesta seuraavan kauden kuluessa.

Tulevilla tilikausilla sovellettaviksi tulevat uudet ja muutetut standardit sekä tulkinnat

Teleste ei ole vielä soveltanut seuraavia, IASB:n jo julkistamia uusia tai uudistettuja standardeja ja tulkintoja. Konserni ottaa ne käyttöön kunkin standardin ja tulkinnan voimaantulopäivästä lähtien.

tien, tai mikäli voimaantulopäivä on muu kuin tilikauden ensimmäinen päivä, voimaantulopäivää seuraavan tilikauden alusta lukien.

* = Kyseistä säännöstä ei ole hyväksytty sovellettavaksi EU:ssa 31.12.2013.

- IFRS 10 Konsernitilinpäätös ja siihen tehdyt muutokset (sovellettava EU:ssa 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Olemassa olevien periaatteiden mukaisesti IFRS 10 määrittää määräysvallan keskeiseksi tekijäksi, kun ratkaistaan, tuleeko yhteisö yhdistellä konsernitilinpäätökseen. Lisäksi standardissa annetaan lisäohjeistusta määräysvallan määrittelystä silloin, kun sitä on vaikea arvioida. Uudella standardilla ei arvioida olevan olennaista vaikutusta Teleste Oyj:n konsernitilinpäätökseen.
- IFRS 11 Yhteisjärjestelyt ja siihen tehdyt muutokset (sovellettava EU:ssa 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): IFRS 11 painottaa yhteisjärjestelyjen kirjanpitokäsittelyssä niistä seuraavia oikeuksia ja velvoitteita enemmän kuin niiden oikeudellista muotoa. Yhteisjärjestelyjä on kahden tyyppisiä: yhteiset toiminnot ja yhteisyritykset. Yhteisyritysten raportoinnissa on käytettävä jatkossa yhtä menetelmää, pääomaosuusmenetelmää, eikä aiempi suhteellisen yhdistelyn vaihtoehto ole enää sallittu. Uudella standardilla ei arvioida olevan olennaista vaikutusta Teleste Oyj:n konsernitilinpäätökseen.
- IFRS 12 Tilinpäätöksessä esitettävät tiedot osuuksista muissa yhteisöissä ja siihen tehdyt muutokset (sovellettava EU:ssa 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): IFRS 12 kokoaa yhteen tilinpäätöksessä esitettäviä tietoja koskevat vaatimukset, jotka liittyvät erilaisiin osuuksiin muissa yhteisöissä, ml. osakkuusyritykset, yhteisjärjestelyt, strukturoidut yhteisöt ja muut, taseen ulkopuolelle jäävät yhteisöt. Uusi standardi laajentaa liitetietoja, joita konserni esittää omistuksistaan muissa yhteisöissä. Uudella standardilla ei arvioida olevan olennaista vaikutusta Teleste Oyj:n konsernitilinpäätökseen.
- IAS 27 Erillistilinpäätös (uudistettu 2011) ja siihen tehdyt muutokset (sovellettava EU:ssa 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Uudistettu standardi sisältää IFRS-erillistilinpäätöstä koskevat vaatimukset, jotka jäivät jäljelle, kun määräysvaltaa koskevat kohdat siirrettiin uuteen IFRS 10:een. Uudistetulla standardilla ei ole vaikutusta Teleste Oyj:n konsernitilinpäätökseen.
- IAS 28 Osuudet osakkuus- ja yhteisyrityksissä (uudistettu 2011) (sovellettava EU:ssa 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): IFRS 11:n julkaisemisen seurauksena uudistettu standardi sisältää vaatimukset sekä osakkuus- että yhteisyritysten kirjanpitokäsittelyä pääomaosuusmenetelmällä. Uudistetulla standardilla ei arvioida olevan merkittävää vaikutusta Teleste Oyj:n konsernitilinpäätökseen.
- Muutokset IAS 32:een Rahoitusinstrumentit: esittämistapa (sovellettava 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Muutokset selventävät taseen rahoitusvarojen ja -velkojen nettomääräistä esittämistä koskevan sääntelyn vaatimuksia ja antavat lisää aihetta koskevaa soveltamisohjeistusta. Muutoksilla ei arvioida olevan merkittävää vaikutusta Teleste Oyj:n konsernitilinpäätökseen.
- Muutokset IAS 36:een Rahoitusarvon alentuminen (sovellettava 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Muutosten tarkoituksena on selkeyttää, että tilinpäätöksessä omaisuuserien kerrytettävissä olevasta rahamäärästä esitettävien tietojen soveltamisala rajoittuu arvoltaan alentuneisiin omaisuuseriin, mikäli kyseinen summa perustuu käypään arvoon vähennettynä luovutuksesta johtuvilla menoilla. Muutetulla standardilla ei arvioida olevan merkittävää vaikutusta Teleste Oyj:n konsernitilinpäätökseen.
- Muutokset IAS 39:ään Rahoitusinstrumentit: kirjaaminen ja arvostaminen (sovellettava 1.1.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): IAS 39:ään on lisätty poikkeussäännös, jonka perusteella suojaussuhteen ei katsota päättyvän tietyissä olosuhteissa, kun suojausinstrumentiksi määritetty johdannaisinstrumentti uudistetaan yhdeltä vastapuolelta keskusvastapuolelle säädösten tai määräysten seurauksena. Näillä muutoksilla ei arvioida olevan vaikutusta Teleste Oyj:n konsernitilinpäätökseen.
- Muutokset IAS 19:ään Työsuhde-etuudet – Defined Benefit Plans - Employee Contributions* (sovellettava 1.7.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Muutoksilla on selvennetty kirjanpitokäsittelyä, kun etuusperusteisessa järjestelyssä edellytetään työntekijöiden tai kolmansien osapuolien maksuja järjestelyyn. Standardimuutoksilla ei ole vaikutusta Teleste Oyj:n konsernitilinpäätökseen.
- IFRS-standardeihin tehdyt parannukset (Annual Improvements to IFRSs), muutuskokoelmat 2011–2013* sekä 2010–2012* (sovellettava 1.7.2014 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla): Annual Improvements -menettelyn kautta standardeihin tehtävät pienet ja vähemmän kiireelliset muutokset kerätään yhdeksi kokonaisuudeksi ja toteutetaan kerran vuodessa. Hankkeeseen kuuluvat muutokset koskevat neljää (2011–2013) ja seitsemää (2010–2012) standardia. Muutosten vaikutukset vaihtelevat standardeittain, mutta ne eivät ole merkittäviä.
- IFRS 9 Rahoitusinstrumentit* ja siihen tehdyt muutokset (standardin voimaantulon ajankohtaa on lykätty (aiemmin 1.1.2015), voimaantulopäivä määritetään myöhemmin): Alun perin kolmessa vaiheessa toteutettavan hankkeen on tarkoitus korvata nykyisin voimassa oleva IAS 39 Rahoitusinstrumentit: kirjaaminen ja arvostaminen. Ensimmäisen vaiheen muutokset (julkistettu marraskuussa 2009) koskevat rahoitusvarojen luokittelua ja arvostamista. Rahoitusvarat jaetaan arvostustavan perusteella kahteen pääryhmään: jaksotettuun hankintamenoan arvostettaviin ja käypään arvoon arvostettaviin. Luokittelu riippuu yrityksen liiketoimintamallista ja sopimukseen perustuvien rahavirtojen ominaispiirteistä. Lokakuussa 2010 julkistetut muutokset käsittelevät rahoitusvelkojen luokittelua ja arvostamista, ja näitä koskevat IAS 39:n säännökset siirtyivät uuteen standardiin pääosin sellaisenaan. Yleistä suojauslaskentaa koskevat muutokset annettiin marraskuussa 2013. IFRS 9:n vielä keskeneräinen osio liittyy rahoitusvarojen arvonalentumisiin. Lisäksi IASB esittää vielä tiettäviä muutoksia rahoitusvarojen luokittelu- ja arvostamisperiaatteisiin. Makrosuojauslaskentaa koskeva osio on eriytetty IFRS 9:stä erilliseksi omaksi projektiksi. Koska IFRS 9 -hanke on kesken, standardin vaikutuksista konsernitilinpäätökseen ei toistaiseksi voida esittää arviota.

SEGMENTTIRAPORTOINTI

Teleste-konserni on jakanut liiketoimintansa kahteen liiketoiminta-segmenttiin. Nämä esitettävät segmentit perustuvat konsernin sisäiseen organisaatorakenteeseen ja sisäiseen taloudelliseen raportointiin. Konserni on noudattanut IFRS 8 Toimintasegmentit -standardia 1.1.2009 alkaen.

LIIKETOIMINTASEGMENTIT

Video and Broadband Solutions liiketoiminta-alue keskittyy laajakaista-tilaajaverkkoihin, videopalvelu-alustoihin sekä videoalvontaratkaisuihin. Liiketoiminta-alueen merkittävin asiakaskunta koostuu kaapelioperaattoreista, mutta asiakaskuntaan kuuluu myös jälleenmyyjiä sekä julkishallinnon organisaatioita. Liiketoiminta-alueen päämarkkina-alue on Eurooppa.

Network Services liiketoiminta-alueen asiakaskunta koostuu pääosin isoista eurooppalaisista kaapelioperaattoreista. Network Services tarjoaa kaapeliverkkojen suunnittelu-, uudisrakentamis-, päivitys- ja ylläpitopalveluita. Palvelujen toteutusaste ja laajuus vaihtelevat asiakkaittain yksittäishinnoitelluista palveluista avaimet käteen -periaatteella toteutettaviin projekteihin. Pääosa toimituksista tehdään raamisopimusten perusteella. Palvelut sisältävät myös Telesten omia tuoteratkaisuja. Palveluosaaminen kattaa kaapeliverkkoteknologian kaikki osa-alueet päävahvistinjärjestelmien asennuksista ja ylläpidosta taloverkkojen uudistuksiin. Palveluja toteutetaan myös alihankintaverkoston avulla.

MAANTIETEELLISIÄ ALUEITA KOSEK VAT TIEDOT

Konsernin kaksi segmenttiä toimivat neljällä maantieteellisellä alueella, jotka ovat :

- Suomi
- Muut Pohjoismaat
- Muu Eurooppa
- Muut (Pohjois-Amerikka, Aasia ja Muu maailma)

Maantieteellisten alueiden liikevaihto esitetään asiakkaiden sijaintiin perustuen ja varat sekä investoinnit kyseisten varojen sijainnin mukaan.

Segmenttien välinen myynti on vähäistä.

SEGMENTEILLE KOHDISTAMATTOMAT ERÄT

Jakamattomat tuloslaskelmaerät sisältävät konsernin liikevoiton jälkeiset tuloserät.

LIIKETOIMINTASEGMENTIT

2013 1 000 euroa	Video and Broadband Solutions	Network Services	Konserni
Ulkoinen myynti			
Palvelut	4 017	91 060	95 077
Tavaroiden myynti	97 698	0	97 698
Ulkoinen myynti yhteensä	101 715	91 060	192 775
Segmentin liikevoitto	9 460	1 587	11 047
Liikevoitto			11 047
Rahoituserät			-386
Tilikauden tulos ennen veroja			10 660
Segmentin pitkäaikaiset varat	37 551	12 943	50 494

2012 1 000 euroa	Video and Broadband Solutions	Network Services	Konserni
Ulkoinen myynti			
Palvelut	5 862	92 645	98 507
Tavaroiden myynti	95 368	0	95 368
Ulkoinen myynti yhteensä	101 230	92 645	193 875
Segmentin liikevoitto	8 497	2 439	10 936
Liikevoitto			10 936
Rahoituserät			-821
Tilikauden tulos ennen veroja			10 115
Segmentin pitkäaikaiset varat	34 706	13 324	48 031

Maantieteellisiä alueita koskevat tiedot

2013 1 000 euroa	Suomi	Muut Pohjoismaat	Muu Eurooppa	Muut	Konserni
Liikevaihto sijaintimaan mukaan	13 164	15 630	151 545	12 436	192 775
Varat	24 265	8 528	88 980	2 556	124 329
Investoinnit	2 059	4	4 227	24	6 314

2012 1 000 euroa	Suomi	Muut Pohjoismaat	Muu Eurooppa	Muut	Konserni
Liikevaihto sijaintimaan mukaan	12 776	17 358	150 936	12 805	193 875
Varat	26 162	8 800	83 634	1 621	120 217
Investoinnit	1 940	15	1 350	20	3 325

TIEDOT TÄRKEIMMISTÄ ASIAKKAISTA

Konsernin tuotot yhdeltä Video Broadband Solutions - ja Network Services -segmentin asiakkaalta olivat noin 64,2 milj. euroa vuonna 2013 (64,4 milj. euroa vuonna 2012), mikä oli noin 33,3 % (33,2 %) konsernin liikevaihdosta.

HANKITUT LIIKETOIMINNOT TILIKAUSILLA 2013 JA 2012

Video and Broadband Solution liiketoiminta-alue hankki 8.4.2013 englantilaisen kaapelioperaattoreiden tilaajaverkkojen laitetoimittaja Asheridge Communications Ltd:n koko osakekannan. Asheridgen erityinen vahvuus on HFC-verkkojen passiivituotteet ja -ratkaisut.

Hankinnasta syntyi 1 263 tuhatta euroa aineetonta oikeutta, joka jaettiin asiakassopimuksille ja teknologialle, liikearvoksi jäi 2 257 tuhatta euroa. Liikearvo sisältää arvion tulevaisuudessa maksettavasta Asheridgen lisäkauppahinnasta. Maksamaton kauppahinta yhteensä 2 408 tuhatta euroa on kirjattu pitkäaikaisiin korottomiin velkoihin ja on luokiteltu käypään arvoon taso 3. Kokonaiskauppahinnaksi arvioitiin 3 553 tuhatta euroa riippuen ostetun yrityksen kannattavuuskehityksestä hankintaa seuraavan kahden vuoden kuluessa. Liikearvon syntymiseen vaikutti hankinnasta odotettavissa olevat tulevaisuuden tuotto-odotukset. Asheridgen myyntisaamisten käypä arvo 1 126 tuhatta euroa, oli hankintahetkellä sopimuksiin perustuvaa bruttomäärä 100 tuhatta euroa pienempi. Erotuksen odotetaan realisoituvan luottotappiona. Yrityskauppojen myötä Telesten henkilöstö on kasvanut 20 henkilöllä. Konserni on kirjannut yhteensä 100 tuhatta euroa edestä palkkioita liittyen neuvontapalveluihin. Palkkiot on kirjattu konsernituloslaskelman liiketoiminnan muihin kuluihin.

Asheridgen vaikutus Telesten liikevaihtoon 8.4.–31.12.2013 oli 5 575 tuhatta euroa ja voittoon 163 tuhatta euroa. Jos Asheridge olisi yhdistetty konsernitilinpäätökseen kauden 2013 alusta lähtien, konsernin liikevaihto olisi ollut 1 827 tuhatta euroa suurempi ja voitto 7 tuhatta euroa suurempi.

Yhdistämisessä määritellyt käyvät arvot perustuvat seuraaviin arvioihin:

- hankittujen tavaramerkkien käypä arvo on määritetty diskontattuihin rojaltimaksuihin, joilta on välttytty omistettaessa kyseiset tavaramerkit. Käyvän arvon määrittämisessä on arvioitu kohtuullinen rojaltiprosentti, jonka ulkopuolinen taho olisi valmis maksamaan lisenssisopimuksesta.
- hankitun teknologian käypä arvo on määritetty diskontattuihin arvioituihin tuotekehityskuluihin, joilta on välttytty omistettaessa kyseinen teknologia.
- asiakassuhteiden käypä arvo on määritetty asiakassuhteiden arvioidun kestoajan ja olemassaolevista asiakkuuksista syntyvien diskontattujen rahavirtojen perusteella.

Tilivuoden 2012 aikana konserni ei tehnyt yrityskauppoja. Satlani yrityskaupasta purettiin 2012 aikana aiemmin arvioitu lisäkauppahinta 600 tuhatta euroa ja se esitettiin muissa kuluissa. Maksamaton kauppahinta oli kirjattu lyhytaikaisiin velkoihin.

ASHERIDGE OSAKEKANNAN HANKINNAN LOPULLINEN LASKELMA

1 000 EUR

Yhdistämisessä
kirjatut arvot

Yhdistämisessä käytetyt käyvät arvot

Tavaramerkit (sis. aineettomiin hyödykkeisiin)	0
Asiakassopimukset (sis. aineettomiin hyödykkeisiin)	730
Teknologia (sis. aineettomiin hyödykkeisiin)	533
Vaihto-omaisuus	727
Myyntisaamiset	1 126

Yhdistämisessä käytetyt kirjanpitoarvot

Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet	731
Muut saamiset	81
Rahavarat	219

Varat yhteensä

4147

Yhdistämisessä käytetyt kirjanpitoarvot

Korolliset velat	1 209
Ostovelat	1 084
Laskennalliset verovelat	315
Muut velat	242
Velat yhteensä	2 850

Nettovarat

1 297

Hankintameno omistajille

3 553

Liikearvo

2 257

Rahana maksettu kauppahinta

-1 184

Hankitun tytäryrityksen rahavarat

219

Vaikutus rahavirtaan

-965

KONSERNIN LIITETIEDOT

1 PITKÄAIKAISHANKKEET

Konsernin liikevaihtoon sisältyi pitkäaikaishankkeista kirjattuja tuottoja 2 260 tuhatta euroa vuonna 2013 (2 318 tuhatta euroa vuonna 2012).

Kertyneet toteutuneet menot ja kirjatut voitot olivat tilikauden loppuun mennessä 10 691 tuhatta euroa (8 441 tuhatta euroa 31.12.2012).

2 LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

1 000 euroa	2013	2012
Tuotekehitysavustukset	276	443
Vuokratuotot	5	10
Muut tuottoerät	558	697
Yhteensä	840	1 150

3 TYÖSUHDE-ETUUDET

Palkat	-44 339	-45 247
Eläkekulut		
Maksupohjaiset järjestelyt	-9 080	-8 486
Muut henkilösivukulut	-4 556	-5 065
Aktivoidut tuotekehityksen henkilöstökulut	1 295	697
Käteisvaroina maksettavat osakkeet	-186	-170
Myönnetty osakkeina maksettavat ja selvitettävät optiot	-83	-240
Yhteensä	-56 949	-58 511

Tiedot johdon työsuhde-etuuksista (ja lainoista) esitetään liitetiedossa Lähipiiritapahtumat.

Konsernin henkilöstö keskimäärin tilikauden aikana	1 306	1 326
--	-------	-------

4 POISTOT JA ARVONALENTUMISET

1 000 euroa	2013	2012
Poistot hyödykeryhmittäin:		
Aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet		
Rakennukset	-395	-308
Koneet ja kalusto	-1 304	-1 283
Muut aineelliset hyödykkeet	-468	-408
Yhteensä	-2 168	-1 999
Aineettomat hyödykkeet		
Aktivoidut kehittämismenot	-1 785	-1 948
Muut aineettomat hyödykkeet	-675	-1 131
Yhteensä	-2 460	-3 079
Yhteensä	-4 628	-5 078

5 LIIKETOIMINNAN MUUT KULUT

Vuokratulut	-7 125	-6 874
Ulkopuoliset palvelut	-2 986	-2 497
Muut muuttuvat kulut	-6 645	-5 952
Matka- ja tietoliikennekulut	-3 507	-3 854
Muut tutkimus- ja kehittämismenot	-1 935	-2 572
Muut kulut	-4 338	-4 002
Yhteensä	-26 536	-25 751

Tuotekehitysmenoja sisältyy myös palkkakuluihin, matka- ja tietoliikennekuluihin ja muihin kuluihin.

Tilintarkastajan palkkiot		
KPMG		
Tilintarkastuspalkkiot	-140	-180
Veroneuvonta	-60	-62
Muut palkkiot	-30	-13
Muut tilintarkastajat		
Tilintarkastuspalkkiot	-64	-60
Muut palkkiot	-43	-41

6 RAHOITUSTUOTOT

Korkotuotot ja muut tuotot	160	326
Osinkotuotot myynnissä olevista sijoituksista	2	2
Yhteensä	162	328

7 RAHOITUSKULUT

1 000 euroa	2013	2012
Korkokulut rahoituslaineista	-414	-633
Valuuttakurssitappiot	-20	0
Osakkeiden arvonalentumiset myytävissä olevista rahoitusvaroista	0	-424
Muut rahoituskulut	-114	-93
Yhteensä	-548	-1 150

Muihin rahoituskuluihin sisältyy rahoitusleasingsopimuksista tilikaudella kuluksi kirjattuja korkoja 16 tuhatta euroa (15 tuhatta euroa 2012).

Johdannaisista johtuvat kurssitappiot sisältyvät liikevoittoon.

8 TULOVEROT

Tuloverot tuloslaskelmassa		
Tilikauden verotettavaan tuloon perustuvat verot	-2 861	-3 913
Edellisten tilikausien verot	70	-468
Laskennallisten verovelkojen ja -saamisten muutos	279	969
Yhteensä	-2 513	-3 412

Tuloslaskelman verokulun, -2 513 tuhatta euroa, ja Teleste-konsernin kotimaan verokannalla 24,5 prosenttia laskettujen verojen välinen täsmäytyslaskelma. Verokannan muutos Suomessa on huomioitu laskennallisten verojen muutoksessa.

Tulos ennen veroja	10 660	10 115
Verot laskettuna emoyhtiön verokannalla 24,5 %	-2 612	-2 478
Ulkomaisten tytäryhtiöiden poikkeavien verokantojen vaikutus	67	-350
Tase-eriin liittyvien verojen muutos	-29	0
Kirjaamattomat laskennalliset verosaamiset verotuksellisista tappioista	27	0
Verokannan muutos	46	0
Verotuksessa vähennyskeltottomat erät	-81	-115
Edellisten tilikausien verot	70	-469
Verokulu tuloslaskelmassa	-2 513	-3 412

9 OSAKEKOHTAINEN TULOS

Konsernin laimentamaton osakekohtainen tulos lasketaan seuraavasti:

Emoyrityksen omistajille kuuluva kauden voitto

Kauden aikana ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo

Ulkona olevien osakkeiden määrään eivät sisälly takaisinostetut osakkeet.

Konsernin laimennetun osakekohtaisen tuloksen laskentakaava on seuraava:

Emoyrityksen omistajille kuuluva laimennettu kauden voitto

Kauden aikana ulkona olevien osakkeiden laimennetun lukumäärän painotettu keskiarvo

Osakkeiden lukumäärien muutokset on ilmoitettu liitetiedossa 17.

	2013	2012
Emoyrityksen omistajille kuuluva tilikauden voitto (1 000 €)	8 147	6 703
Ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo tilikauden aikana (1 000 kpl)	17 516	17 425
Laimentamaton osakekohtainen tulos (euroa/osake)	0,47	0,38
Ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo tilikauden aikana (1 000 kpl)	17 516	17 425
Osakeoptioiden ja osakepalkkion vaikutus (1000 kpl)	282	284
Ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo laimennetun osakekohtaisen tuloksen laskemiseksi (1 000 kpl)	17 798	17 709
Laimennettu osakekohtainen tulos (euroa/osake)	0,46	0,38

Konsernin käyttämät osakeoptiot toimivat laimentavasti, eli ne lisäävät kantaosakkeiden määrää silloin, kun niiden merkintähinta voimassaoloaika huomioiden on alempi kuin osakkeen käypä arvo. Laimennusvaikutus on yhtä suuri kuin vastikkeettomasti liikkeeseen laskettujen osakkeiden määrä; tämä erotus syntyy siitä, että konserni ei voi laskea liikkeelle samaa määrää osakkeita käypään arvoon optioiden käytöstä saatavilla varoilla.

10 AINEELLISET KÄYTTÖOMAISUUSHYÖDYKKEET

1 000 euroa	Maa-alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakko-maksut	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2013	54	9 881	8 553	1 604	611	20 704
Muuntoerot +/-	0	-72	-143	-31	0	-246
Lisäykset	0	147	1 909	270	0	2 326
Vähennykset	0	0	-235	0	0	-235
Tytäryrityksen hankinta	0	666	65	0	0	731
Siirrot erien välillä	0	0	0	60	-98	-38
Hankintameno 31.12.2013	54	10 622	10 149	1 903	513	23 242
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 1.1.2013	0	-4 490	-4 854	-1 233	0	-10 577
Tilikauden poistot	0	-394	-1 304	-468	0	-2 166
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.2013	0	-4 884	-6 158	-1 701	0	-12 743
Kirjanpitoarvo 1.1.2013	54	5 391	3 699	371	611	10 127
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	54	5 738	3 991	202	513	10 499

1 000 euroa	Maa-alueet	Rakennukset	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakko-maksut	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2012	48	9 635	6 612	1 241	398	17 934
Muuntoerot +/-	6	-11	0	-7	1	-11
Lisäykset	0	0	1 908	360	212	2 480
Siirrot erien välillä	0	257	33	10	0	301
Hankintameno 31.12.2012	54	9 881	8 553	1 604	611	20 704
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 1.1.2012	0	-4 181	-3 564	-825	0	-8 570
Tilikauden poistot	0	-309	-1 290	-408	0	-2 007
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.2012	0	-4 490	-4 854	-1 233	0	-10 577
Kirjanpitoarvo 1.1.2012	48	5 454	3 048	416	398	9 364
Kirjanpitoarvo 31.12.2012	54	5 391	3 699	371	611	10 127
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.2013			4 183			
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.2012			2 429			

Aineellisiin käyttöomaisuushyödykkeisiin sisältyy rahoitusleasingsopimuksilla hankittua omaisuutta seuraavasti:

1 000 euroa	Koneet ja kalusto	1 000 euroa	Koneet ja kalusto
31.12.2013		31.12.2012	
Hankintameno 1.1.2013	2 967	Hankintameno 1.1.2012	2 216
Lisäykset	148	Lisäykset	751
Vähennykset	-163	Vähennykset	0
Hankintameno 31.12. 2013	2 952	Hankintameno 31.12. 2012	2 967
Vähennysten kertyneet poistot	114	Vähennysten kertyneet poistot	0
Kertyneet poistot	-1 930	Kertyneet poistot	-1 625
Tilikauden poistot	-353	Tilikauden poistot	-305
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	783	Kirjanpitoarvo 31.12.2012	1 037

11 AINEETTOMAT HYÖDYKKEET

1 000 euroa	Liikearvo	Kehittämismenot	Muut aineettomat hyödykkeet	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2013	32 150	12 307	7 169	51 626
Muuntoerot +/-	-355		-35	-390
Lisäykset	2 257	1 442	1 328	5 027
Hankintameno 31.12.2013	34 052	13 749	8 462	56 263
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 1.1.2013	-800	-9 407	-5 895	-16 102
Poistot tilikaudella	0	-1 785	-676	-2 461
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.2013	-800	-11 192	-6 571	-18 563
Kirjanpitoarvo 1.1.2013	31 350	2 900	1 274	35 524
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	33 252	2 557	1 891	37 700

1 000 euroa	Liikearvo	Kehittämismenot	Muut aineettomat hyödykkeet	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2012	32 077	11 492	7 069	50 638
Muuntoerot +/-	73		100	173
Lisäykset	0	815	0	815
Hankintameno 31.12.2012	32 150	12 307	7 169	51 626
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 1.1.2012	-800	-7 459	-4 764	-13 023
Poistot tilikaudella	0	-1 948	-1 131	-3 079
Kertyneet poistot ja arvonalentumiset 31.12.2012	-800	-9 407	-5 895	-16 102
Kirjanpitoarvo 1.1.2012	31 277	4 033	2 305	37 615
Kirjanpitoarvo 31.12.2012	31 350	2 900	1 274	35 524

Arvonalentumistestausta varten konsernin liikearvot on kohdistettu määritellyille segmenteille, jotka muodostavat erillisen rahavirtaa tuottavan yksikön. Liikearvojen yhteenlaskettu kirjanpitoarvo oli 33,3 miljoonaa euroa 31.12.2013. Liikearvo on kohdistettu seuraaville rahavirtaa tuottaville yksiköille:

	miljoonaa euroa
Video and Broadband Solutions	25,2
Network Services	8,1

Liikearvojen arvonalentumistestauksessa segmenttien kerrytettävissä oleva rahamäärä on määritelty käyttöarvoon perustuen. Testauksessa käytetyt rahavirtaennusteet pohjautuvat johdon hyväksymiin strategialukuihin ja budjetteihin. Laskelmat on laadittu 10 vuodelle. Video and Broadband Solutions segmentissä viiden ensimmäisen vuoden kassavirta oletus perustuu 5 % (5 %) kasvuun vuodessa ja Networks Services segmentissä kolmen ensimmäisen vuoden kasvu oletus perustuu 5 % (noin 30 %) keskimääräiseen vuosittaiseen kasvuun, neljännen vuoden kassavirta laskee -26 % ja sitä seuraavan vuoden kasvu oletus perustuu 5 % vuosittaiseen kasvuun. Tämän ajankohdan jälkeisten 5 vuoden ennakoitujen segmenttien vastaiset rahavirrat on arvioitu ekstrapoloimalla ennakoitujen rahavirrat 2 %:n (2 %) kasvu arvioon avulla. NS segmentin neljännen vuoden kassavirran laskuun vaikuttaa se, että vuosina 1–3 on käytettävissä tappioita aiemmilta vuosilta jotka on huomioitu laskelmissa. Johdon näkemys kassavirtoihin ja kasvu arvioihin perustuvat varovaisuuteen koska toimialan muutoksia on vaikea arvioida. Laskelmissa käytetty diskonttauskorko on 13,76 % VBS segmentissä ja 10,78 % NS segmentissä. (11,87 % molemmissa segmenteissä). Segmenttien terminaaliarvo arvonalentumislaskelmissa on laskettu 2 %:n terminaaliarvon kasvulla. Arvonalentumistestauksen yhteydessä suoritettiin herkkyyssanalyysi jossa segmentin kassavirtaa tuottavan yksikön

rahavirran vuosittaista kasvu oletusta laskettiin ja diskonttauskorkoa nostettiin jotta kerrytettävissä oleva rahamäärä olisi yhtä suuri kuin kirjanpitoarvo. Testaus on myös suoritettu alemmilla rahavirtaa tuottavilla yksiköillä. Testauksissa on käytetty samoja muuttujia kuin segmenttitasolla. Mikäli NS segmentin rahavirran vuosittainen kasvu jäisi 2 % tasolle ennustejaksolla, tulisi kirjata noin 1,2 miljoonan arvonalentumistappio.

Vuosien 2013 ja 2012 arvonalennustestien keskeiset oletukset esitetään alla olevassa taulukossa.

	2013		2012	
%	VBS	NS	VBS	NS
Kassavirran kasvu vuosina 1–5	5	5*	5	5**
Kassavirran kasvu vuosina 6–10	2	2	2	2
WACC (verojen jälkeen)	13,76	10,78	11,87	11,87

*NS vuodet 1–3 keskimääräinen kasvu 5 %, 4. vuoden muutos -26 % ja 5. vuoden kasvu 5 %

**NS vuodet 1–3 keskimääräinen kasvu 30 %, vuodet 4–5 kasvu 5 %

Alla olevassa taulukossa esitetään määrä, jolla kunkin segmentin kerrytettävissä oleva rahamäärä ylittää niiden kirjanpitoarvon.

Arvonalentumistesti			
Meur	2013	2012	
VBS	19,3	17,9	
NS	2,0	13,7	

Alla olevissa taulukoissa esitetään segmenteittäin se tulevien vuosien arvioidun vapaan rahavirran vähennys ja diskonttauskoron prosentuaalinen muutos, jonka seurauksena kerrytettävissä oleva rahamäärä olisi yhtä suuri kuin segmentin nettovarojen kirjanpitoarvo.

Vapaan rahavirran vähennys		
	2013	2012
VBS	-27 %	-32 %
NS	-7 %	-44 %
Diskonttauskorko (verojen jälkeen) muutos (prosenttiyksikköä)		
	2013	2012
VBS	4,49 %	3,33 %
NS	0,72 %	4,36 %

13 LASKENNALLISET VEROSAAMISET JA -VELAT

1 000 euroa	1.1.2013	Kirjattu tulos- laskelmaan	Liiketoimintojen yhdistäminen	31.12.2013
Laskennallisten verojen muutokset vuoden 2013 aikana:				
Laskennalliset verosaamiset:				
Konserniyhdistelyn ja eliminointien vaikutukset	511	19		530
Vahvistetut tappiot	1 123	-72		1 051
Varaukset	290	24		314
Verotuksessa huomioimattomat poistot	162	-56		106
Yhteensä	2 086	-84		2 002
Laskennalliset verovelat:				
Aineettomien hyödykkeiden aktivointi	-721	210		-511
Aineettomien hyödykkeiden arvostaminen käypään arvoon	-312	145	-435	-602
Kertyneet poistoerot	-264	84		-180
Yhteensä	-1 297	439	-435	-1 293

Taseen velkojen muutos ei vastaa tuloslaskelman laskennallisen verokustannuksen muutosta johtuen aineettomien hyödykkeiden käypään arvoon kohdistuvan verovelan kirjauskäytännöstä, kurssieroista ja konsernin sisäisistä eliminoinneista.

1 000 euroa	1.1.2012	Kirjattu tulos- laskelmaan	31.12.2012
Laskennallisten verojen muutokset vuoden 2012 aikana:			
Laskennalliset verosaamiset:			
Konserniyhdistelyn ja eliminointien vaikutukset	709	-198	511
Vahvistetut tappiot	432	691	1 123
Varaukset	273	17	290
Verotuksessa huomioimattomat poistot	228	-66	162
Muut erät	72	-72	0
Yhteensä	1 714	372	2 086
Laskennalliset verovelat:			
Aineettomien hyödykkeiden aktivointi	-930	210	-721
Aineettomien hyödykkeiden arvostaminen käypään arvoon	-551	239	-312
Kertyneet poistoerot	-228	-36	-264
Muut erät	-237	237	0
Yhteensä	-1 946	650	-1 297

Konsernilla oli 31.12.2013 verotuksellisia tappioita tytäryhtiöissä 5 836 tuhatta euroa. Tappiosta on kirjattu verosaamista 1 051 tuhatta euroa (31.12.2012 1 123 tuhatta euroa). Kyseisillä tappioilla ei ole vanhenemisrajaa. Verosaamista ei ole kirjattu 2 305 tuhannen euron tappiosta johtuen niiden käytön epävarmuudesta. Ulkomaisten tytäryritysten jakamattomista voittovaroista, 18 705 tuhatta euroa vuonna 2013 (15 077 tuhatta euroa vuonna 2012), ei ole kirjattu laskennallista verovelkaa. Tämä johtuu siitä, ettei veron realisoituminen ole todennäköistä lähitulevaisuudessa.

Konserni on saanut 0,3 miljoonaa euroa avustusta Tekesiltä tuotekehityskustannuksiin vuonna 2013 (0,4 miljoonaa euroa vuonna 2012). Saadusta avustuksesta on kirjattu 0,04 miljoonaa euroa (0,04 miljoonaa euroa vuonna 2012) aktivoitujen tuotekehitysmenojen hankintamenon vähennykseksi. Tuotekehitysavustuksiin liittyy ehto, jonka mukaan hankkeen kokonaiskustannuksista vähintään 10 % on kohdistuttava kotimaisen pk-sektorin alihankintatyöhön.

12 MYYTÄVISSÄ OLEVAT SIOITUKSET

1 000 €	2013	2012
Noteeraamattomat osakesijoitukset	294	294
Myytävissä olevat sijoitukset yhteensä tilikauden lopussa	294	294

14 VAIHTO-OMAIUUUS

1 000 euroa	2013	2012
Aineet ja tarvikkeet	4 065	3 847
Keskeneräiset tuotteet	10 307	7 809
Valmiit tuotteet	5 390	7 839
Yhteensä	19 762	19 495

Tilikaudella kirjattiin kuluksi 1 450 tuhatta euroa, jolla vaihto-omaisuuden kirjanpitoarvoa alennettiin vastaamaan sen nettorealisointiarvoa. Varastojen arvostukseen nettorealisointiarvoonsa on tilikauden lopussa yhteensä 4 966 tuhannen euron varaus (5 150 tuhatta euroa vuonna 2012).

15 MYYNTISAAMISET JA MUUT LYHYTAIKAISET SAAMISET

1 000 euroa	2013	2012
Myyntisaamiset	35 238	35 453
Siirtosaamiset	1 857	235
Muut saamiset	1 442	2 837
Yhteensä	38 537	38 524

16 RAHAVARAT

1 000 euroa	2013	2012
Rahat ja pankkisaamiset	15 229	13 880
Yhteensä	15 229	13 880
Rahavirtalaskelmassa mainitut rahavarat	15 229	13 880

17 OMA PÄÄOMA

1 000 euroa	Osakkeiden lukumäärä, 1 000 kpl	Omat osakkeet, 1 000 kpl	Osakkeet yhteensä, 1 000 kpl	Osakepääoma, 1 000 euroa	Ylikurssirahasto, 1 000 euroa
1.1.2012	17 426	1 302	18 728	6 967	1 504
Osakeoptioiden käyttö	0	0	0	0	0
Omien osakkeiden hankinta	0	0	0	0	0
Omien osakkeiden luovutus	0	0	0	0	0
31.12.2012	17 426	1 302	18 728	6 967	1 504
Osakeoptioiden käyttö	89	0	89	0	0
Omien osakkeiden hankinta	0	0	0	0	0
Omien osakkeiden luovutus/muutos	112	-112	0	0	0
31.12.2013	17 627	1 190	18 817	6 967	1 504

Teleste Oyj:n osakkeiden määrä 31.12.2013 oli 18 816 691 kpl (18 728 590 kpl 31.12.2012). Kaikki liikkeeseen lasketut osakkeet on täysimääräisesti maksettu.

Teleste Oyj:n 12.4.2013 pidetty varsinainen yhtiökokous päätti valtuuttaa hallituksen päättämään yhtiön omien osakkeiden hankkimisesta hallituksen ehdotuksen mukaisesti. Valtuutuksen perusteella hallitus voi hankkia enintään 1 400 000 yhtiön omaa osaketta muutoin kuin osakkeenomistajien omistamien osakkeiden suhteessa yhtiön vapaalla omalla pääomalla osakkeiden hankintahetken markkinahintaan NASDAQ OMX Helsinki Oyj:n järjestämässä julkisessa kaupankäynnissä.

Katsauskauden lopussa konsernin hallussa oli omia osakkeita 1 189 654, joista emoyhtiö Teleste Oyj:llä 266 654 kappaletta konserni- ja määräysvaltayhtiöiden hallussa 923 000 kappaletta.

Teleste Oyj:n 3.4.2012 pidetty varsinainen yhtiökokous päätti valtuuttaa hallituksen päättämään yhtiön omien osakkeiden hankkimisesta hallituksen ehdotuksen mukaisesti. Valtuutuksen perusteella hallitus voi hankkia enintään 1 400 000 yhtiön omaa osaketta muutoin kuin osakkeenomistajien omistamien

osakkeiden suhteessa yhtiön vapaalla omalla pääomalla osakkeiden hankintahetken markkinahintaan NASDAQ OMX Helsinki Oyj:n järjestämässä julkisessa kaupankäynnissä.

31.12.2012 konsernin hallussa oli omia osakkeita 1 302 985, joista emoyhtiö Teleste Oyj:llä 379 985 kappaletta ja määräysvaltayhtiöiden hallussa 923 000 kappaletta.

Optio-ohjelmien perusteella merkityt osakkeet oikeuttavat osinkoon, kun uudet osakkeet on rekisteröity. Optio-oikeuksien perusteella merkittyihin osakkeisiin liittyvä osakkeenomistajan äänioikeus ja muut oikeudet yhtiössä alkavat, kun osakkeet on rekisteröity.

Muuntoerot

Muuntoerot sisältää ulkomaisten tytäryhtiöiden tilinpäätösten euromääräiseksi muuntamisesta syntyneet muuntoerot.

Osingot

Hallitus on ehdottanut jaettavaksi osinkoa 0,19 euroa/osake (0,17 euroa/osake vuonna 2012) tilinpäätöspäivän jälkeen.

17 OSAKEPERUSTEISET MAKSUT

Teleste Oyj:llä oli vuonna 2013 voimassa Optio-ohjelma 2007. Optio-ohjelma laskettiin liikkeelle varsinaisen yhtiökokouksen päätöksellä vuonna 2007. Optio-oikeudet ovat voimassa keskimäärin kuusi vuotta liikkeellelaskusta ja osakkeiden merkintäaika kestää noin kaksi vuotta. Varsinainen yhtiökokous on valtuuttanut yhtiön hallituksen myöntämään optio-ohjelman puitteissa enintään

840 000 optio-oikeutta konsernin avainhenkilöille tai Telesten tytäryhtiölle, joka voi hallituksen päätöksellä antaa optioita edelleen konsernin avainhenkilöille. Mikäli optionomistajan työsuhde konserniin päättyy ennen oikeuksien vapautumista, on hänen palautettava optio-oikeudet yhtiölle. Optiot raukeavat, ellei niitä ei ole lunastettu tai käytetty merkintäajan puitteissa.

OSAKEPERUSTEISET MAKSUT - OPTIOT - TILIKAUDELTA 1.1.2013–31.12.2013

Järjestelmä	Optio-oikeudet 2007		Yht.
Instrumentti	2007B	2007C	Yhteensä/painotettu keskiarvo
Yhtiökokouspäivä	3.4.2007	3.4.2007	
Optioita enintään, kpl	280 000	280 000	560 000
Merkittäviä osakkeita per optio, kpl	1	1	
Alkuperäinen toteutushinta *	6,94	3,57	
Osinko-oikaisu	Kyllä	Kyllä	
Nykyinen toteutushinta, € **	6,07	3,06	
Ensimmäinen myöntämispäivä	15.10.2008	21.9.2009	
Oikeuden syntyminen, pvm	1.4.2011	1.4.2012	
Raukeaminen, pvm	30.4.2013	30.4.2014	
Enimmäisvoimassaoloaika, vuotta	6,1	7,1	7,1
Juoksuaikaa jäljellä, vuotta	0,0	0,3	0,3
Henkilöitä tilikauden päättyessä	0	12	
Toteutustapa	Osakkeina	Osakkeina	

* Osakkeen merkintähinta Optio-oikeuksilla 2007B ja 2007C on Teleste Oyj:n vaihdolla painotettu keskimurssi NASDAQ OMX Helsingin pörssissä lisättyä 10 prosentilla laskettuna vuosittain huhtikuussa 2008 ja 2009.

** Merkintähinta optio-oikeuksien rautessa, mikäli tämä tapahtunut tilikauden aikana.

Tilikauden tapahtumat 2013	2007B	2007C	Yhteensä	Toteutushinta painotettu, euroa
1.1.2013				
Kauden alussa toteutettavissa olevat	236 000	261 000	497 000	4,66
Tilikauden muutokset				
Kaudella myönnetty	0	0	0	
Kaudella menetetyt	0	0	0	
Kaudella mitätöidyt	0	0	0	
Kaudella toteutetut	0	88 101	88 101	3,06
Osakkeen kurssi, € ***	4,18	4,17	4,17	
Kaudella rauenneet	280 000	0	280 000	6,07
31.12.2013				
Kauden loppuun mennessä toteutetut	0	88 101	88 101	3,06
Kauden lopussa ulkona olevat	0	172 899	172 899	3,06
Varasto kauden lopussa	0	19 000	19 000	3,06

*** Telesten osakkeen vaihdolla painotettu keskihinta ajalta, jolla kyseistä optiota on voinut merkitä tilikaudella 2013.

Tilikauden tapahtumat 2012	2007A	2007B	2007C	Yhteensä	Toteutushinta painotettu, euroa
1.1.2012					
Kauden alussa ulkona olevat	224 000	240 000	268 000	732 000	7,04
Tilikauden muutokset					
Kaudella myönnetty	0	0	17 000		
Kaudella menetetyt	0	0	24 000	28 000	3,66
Kaudella mitätöidyt	0	0	0		
Kaudella toteutetut	0	0	0		
Osakkeen kurssi, € ***	4,02	3,99	3,99		
Kaudella rauenneet	280 000	0	0	280 000	11,99
31.12.2012					
Kauden loppuun mennessä toteutetut	0	0	0		
Kauden lopussa ulkona olevat	0	236 000	261 000	497 000	3,23
Varasto kauden lopussa	0	40 000	19 000	59 000	7,00

*** Telesten osakkeen vaihdolla painotettu keskihinta ajalta, jolla kyseistä optiota on voinut merkitä tilikaudella 2012.

Optioiden käyvän arvon määrittäminen

Optioiden käypä arvo on määritetty Black-Scholes optiohinnoittelumallilla. Optioille määritellään niiden myöntämishetkellä käypä arvo, joka kirjataan kuluksi optioiden sitouttamisajalle.

Osakepalkkiot

Teleste Oyj:n hallitus päätti 2.12.2011 perustaa Pitkäjänteisen kannustinjärjestelmän 2012 osaksi yhtiön ja sen tytäryhtiöiden avainhenkilöiden kannustus- ja sitouttamisjärjestelmää. Järjestelmä tarjoaa kohderyhmälle mahdollisuuden ansaita yhtiön osakkeita palkkiona kolmelta yhden kalenterivuoden pituiselta ansaintajaksolta sille asetettujen tavoitteiden saavuttamisesta (suoriteperusteinen palkkio). Lisäksi osakkeita voi ansaita työssäolon ja osakeomistuksen perusteella (ehdollinen palkkio). Ohjelmaan osallistumisen edellytyksenä on, että avainhenkilö omistaa Telesten osakkeita. Jos ohjelmaan osallistuja omistaa yhtiön osakkeita ja on työsuhteessa ohjelman loppuun saakka, eli maaliskuuhun 2015, yhtiö antaa yhden osakkeen kutakin henkilön omistamaa Telesten osaketta kohden ja lisäksi osakkeita ansaintajaksoille 2012, 2013 ja 2014 asetettujen ansaintakriteerien perusteella. Ohjelman puitteissa ansaitut osakkeet maksetaan osallistujille maaliskuussa 2015. Palkkiota ei makseta, mikäli henkilön työsuhte päättyy tai henkilö myy osakkeensa ennen ansaintajakson päättymistä. Osakkeiden lisäksi osallistujille maksetaan käteistä palkkiosta henkilölle koituihin veroihin ja veroluonteisiin maksuihin (noin 50 % koko palkkiosta).

Järjestelmä	Pitkäjänteinen kannustinjärjestelmä 2012
Tyyppi	Osake
Osakkeita enintään*	250 000
Ensimmäinen myöntämispäivä	31.1.2012
Oikeuden syntyminen, pvm	31.3.2015
Enimmäisvoimassaoloaika, vuotta	3,2
Juoksuaikaa jäljellä, vuotta	1,2
Henkilöitä tilikauden päättyessä	30
Toteutustapa	Osakkeita ja käteistä

* Osakkeiden lisäksi avainhenkilöille maksetaan rahaa palkkiosta aiheutuvien verojen ja veroluonteisten maksujen kattamiseksi.

Tilikauden tapahtumat 2013	Pitkäjänteinen kannustinjärjestelmä 2012	Jäljellä oleva juoksuaika, painotettu, vuosia
Tyyppi	Osake	
1.1.2013		
Kauden alussa ulkona olleet	229 000	
Varasto kauden alussa	21 000	
Tilikauden muutokset		
Kaudella myönnettyt	6 000	
Kaudella menetetyt	8 000	
Kaudella mitätöidyt	0	
Kaudella toteutetut	0	
Kaudella rauenneet	35 669	
31.12.2013		
Kauden lopussa ulkona olevat	191 331	
Kauden lopussa toteutettavissa olevat	191 331	1,2

Tilikauden tapahtumat 2012	Pitkäjänteinen kannustinjärjestelmä 2012	Jäljellä oleva juoksuaika, painotettu, vuosia
Tyyppi	Osake	
1.1.2012		
Kauden alussa ulkona olleet	0	
Varasto kauden alussa	250 000	
Tilikauden muutokset		
Kaudella myönnettyt	236 000	
Kaudella menetetyt	0	
Kaudella mitätöidyt	0	
Kaudella toteutetut	0	
Kaudella rauenneet	0	
31.12.2012		
Kauden lopussa ulkona olevat	236 000	
Kauden lopussa toteutettavissa olevat	236 000	2,2

Käyvän arvon määrittäminen

Tilikaudella 2013 myönnettyjen osakepalkkioiden käyvän arvon keskeiset parametrit on esitetty alla olevassa taulukossa. Palkkioiden käypä arvo perustuu yhtiön arvioon 31.12.2013 osakkeiden lukumäärästä, joihin odotetaan syntyvän oikeus. Tilikaudella myönnettyjen osakepalkkioiden käypä arvo on ilmoitettu painotettuna keskiarvona.

Tilikaudella myönnettyjen osakepalkkioiden arvostuksessa käytetyt oletukset

Osakkeen kurssi myöntämishetkellä, EUR	4,17
Osakkeen kurssi raportointikauden päättyessä, EUR	4,25
Voimassaoloaika, vuotta	2
Osinko-oletus, EUR	0,17
Käypä arvo 31.12.2013, €	867 594

Vaikutus tulokseen ja taloudelliseen asemaan vuonna 2013, EUR

Tilikauden kulu osakeperusteiset maksut	185 359
Tilikauden kulu osakeperusteiset maksut, oma pääoma	82 840
Osakeperusteisista maksuista aiheutuva velka 31.12.2013	272 582

Vaikutus tulokseen ja taloudelliseen asemaan vuonna 2012, EUR

Tilikauden kulu osakeperusteiset maksut	336 303
Tilikauden kulu osakeperusteiset maksut, oma pääoma	166 240
Osakeperusteisista maksuista aiheutuva velka 31.12.2012	170 063

18 KOROLLISET VELAT

1 000 euroa	2013	2012
Pitkäaikaiset		
Pankkilainat	16	99
Rahoitusleasingvelat	454	689
Yhteensä	470	788
Lyhytaikaiset		
Pankkilainat	23 458	21 000
Rahoitusleasingvelkojen seuraavan vuoden lyhennykset	342	360
Yhteensä	23 799	21 360
Korolliset pankkilainat arvostetaan jaksoitettuun hankintamenuun ja rahoitusleasingvelat käypään arvoon.		
Konsernin korollisten pitkäaikaisten velkojen valuuttajakauma on seuraava:		
1 000 euroa	31.12.2013	31.12.2012
EUR	470	788
	470	788
Konsernin korollisten pitkäaikaisten velkojen korkokannat ovat seuraavat:		
Pankkilainat	1,3 %	1,6 %
Rahoitusleasingvelat	2,1 %	2,2 %
Konsernin korollisten lyhytaikaisten velkojen valuuttajakauma:		
EUR	100 %	100 %
Konsernin korollisten lyhytaikaisten velkojen korkokannat ovat seuraavat:		
Pankkilainat	1,3 %	1,6 %
Rahoitusleasingvelat	2,1 %	2,2 %
Konsernin rahoitusleasingvelkojen erääntymisajat ovat seuraavat:		
Vähimmäisvuokrien kokonaismäärä		
Yhden vuoden kuluessa	352	377
Vuotta pidemmän ajan ja enintään viiden vuoden kuluttua	462	709
Vähimmäisvuokrat yhteensä	814	1 086
Vähimmäisvuokrien nykyarvo		
Yhden vuoden kuluessa	342	360
Vuotta pidemmän ajan ja enintään viiden vuoden kuluttua	454	689
Vähimmäisvuokrien nykyarvo yhteensä	796	1 049
Tulevaisuudessa kertyvät rahoituskulut	18	37
Rahoitusleasingvelkojen kokonaismäärä	814	1 086

19 VARAUKSET

1 000 euroa	Takuu- varaukset	Yhteensä
1.1.2013	1 507	1 507
Varausten lisäykset/vähennykset	-41	-41
31.12.2013	1 466	1 466
		2013
Pitkäaikaiset varaukset		634
Lyhytaikaiset varaukset		832
Yhteensä		1 466

Takuuvaraukset

Konserni antaa tietyille tuotteilleen keskimäärin 18 kuukauden takuun. Mikäli tuotteissa havaitaan vikoja takuun aikana, ne korjataan konsernin kustannuksella tai asiakkaalle annetaan vastaava uusi tuote. Takuuvarauksen suuruus perustuu takuukulujen määrää koskevaan historialliseen kokemukseen viallisista tuotteista ja arvioituun takuukulujen määrään.

20 OSTOVELAT JA MUUT VELAT

1 000 euroa	2013	2012
Lyhytaikaiset		
Ostovelat	9 951	11 190
Palkka- ja sosiaalikulujaksotukset	6 059	6 073
Korkovelat ja muut rahoitusvelat	9	24
Muut siirtovelat	11 856	12 178
Ennakkomaksut	145	101
Muut velat	110	3 046
Yhteensä	28 130	32 612
Pitkäaikaiset		
Muut velat	2 414	22

21 KAUDEN VEROTETTAVAAN TULOON PERUSTUVAT VEROVELAT

Tilinpäätöshetkellä tilikauden tuloon liittyen kirjattiin 307 tuhatta euroa verosaamista ja 1 206 tuhatta euroa verovelkaa (31.12.2012 verosaamista 287 tuhatta euroa verosaamista ja verovelkaa 2 075 tuhatta euroa).

RAHOITUSRISKIEN HALLINTA

Konsernin rahoitusriskien hallinnan tavoitteena on rahoituksellisten riskien tunnistaminen, mittaaminen ja niiltä suojautuminen rahoitusmarkkinoiden hintavaihteluista ja muista tekijöistä johtuvien tulos-, tase- ja rahavirtavaikutusten vähentämiseksi. Lisäksi tavoitteena on varmistaa konsernin riittävä maksuvalmius kustannustehokkaasti.

Konsernin rahoitusriskienhallinnan pääperiaatteet sekä vastuu rahoitusriskien hallinnasta on määritelty hallituksen hyväksymässä konsernin riskienhallinnan toimintaperiaatteissa ja sitä koskevissa tarkemmissa ohjeissa. Hallitus vastaa riskienhallinnan valvonnasta. Konsernihallinto hoitaa konsernin rahoitusriskien koordinoinnin ja valvonnan sekä suojaustoimenpiteet pankkien kanssa emoyhtiön nimissä. Konsernin toimintaperiaate on riskiä välttävä. Riskien tunnistaminen on liiketoimintayksiköiden ja konsernihallinnon yhteinen tehtävä.

Lainaa suojaaviin koronvaihtosopimuksiin sovelletaan suojauslaskentaa, IAS 39 standardia. Rahoitusriskit jaetaan markkina-, luotto-, maksuvalmius- sekä rahavirran korkoriskiksi, joita on kuvattu alla tarkemmin. Konsernilla ei ole merkittäviä hintariskejä.

MARKKINARISKI

Markkinariski koostuu seuraavista kolmesta riskistä: valuutta-, hinta- ja korkoriski. Niistä johtuvat valuuttakurssien, markkinahintojen tai markkinakorkojen vaihtelut voivat aiheuttaa muutoksen rahoitusinstrumentin arvossa ja siten näillä muutoksilla voi olla vaikutus konsernin tulokseen, taseeseen ja rahavirtoihin.

VALUUTTARISKI

Transaktioriski

Konsernin valuutta-asema muodostuu liiketapahtumiin liittyvistä eristä sekä ulkomaisiin yksikköihin tehdyistä nettosijoituksista. Konsernin valuuttakurssiriskit syntyvät valuuttamääräisistä saamisista ja veloista, myynti- ja ostosopimuksista sekä myös ennustetuista myynneistä ja ostoista. Pääosa konsernin liikevaihdesta on Euro-määräistä, PLN:n osuus noin 6 % ja Ruotsin ja Norjan kruunujen osuus liikevaihdesta on yhteensä noin 5 %, USD:n osuus on noin 4 %, ja Englannin punnan osuus on noin 7 %. Konsernin materiaalikuluista Euron osuus on noin 54 % ja USD:n osuus on noin 23 % ja CNY:n osuus noin 16 %. Konsernin suojauspäätökset perustuvat 6 kk:n ennustettuun nettokassavirtaan.

Ulkomaan rahan määräiset varat ja velat muutettuna euroiksi tilinpäätöspäivän kurssiin ovat seuraavat:

	2013					2012				
	USD	SEK	NOK	GBP	PLN	USD	SEK	NOK	GBP	PLN
Lyhytaikaiset varat	989	851	878	2 056	2 327	2 256	1 643	1 975	3 993	4 244
Lyhytaikaiset velat	1 186	1 057	519	1 413	1 649	1 020	1 301	945	966	1 221

Tilinpäätöksessä 2013 konsernin nettokassavirtaan liittyvät päävaluuttojen suojaukset olivat seuraavat:

Valuuttapositio

Valuutta	Positio	Suojattu määrä	Nettopositio	Suojaus-instrumentti	Suojaus-suhde
USD	4 012	3 313	699	Valuutta-termiini	83 %
CNY	2 040	1 748	292	Valuutta-termiini	86 %

Tilinpäätöksessä 2012 konsernin nettokassavirtaan liittyvät päävaluuttojen suojaukset olivat seuraavat:

Valuuttapositio

Valuutta	Positio	Suojattu määrä	Nettopositio	Suojaus-instrumentti	Suojaus-suhde
USD	3 663	3 106	557	Valuutta-termiini	85 %
SEK	0	0	0	Valuutta-termiini	0 %
NOK	1 239	890	349	Valuutta-termiini	72 %
GBP	1 351	1 116	235	Valuutta-termiini	83 %

Konserni suojaa lähtökohtaisesti ennustetut rahavirrat. Konserni käyttää valuuttakurssiriskeiltä suojautumiseen pääosin valuuttatermiinejä. Konsernin toimintaohjeena on kattaa ennakoidut valuuttakurssiriskit olennaisilta osin vähintään kuusi kuukautta eteenpäin ja liiketapahtumista syntyvä valuutta-asema tulee olla aina suojattu 80–100 prosenttisesti valuutoittain. Suojausten tasoa seurataan kuukausittain. Valuuttakurssiriskiä pyritään hallitsemaan myös muun muassa liiketoiminnan suunnittelun, hinnoittelun ja tarjousehtojen avulla. Hinnoittelujakso vaihtelee 3 kk:n ja 24 kk:n välillä.

Valuuttajohdannaisten yhteismäärä 31.12.2013 oli 7,6 miljoonaa euroa (5,9 milj. euroa).

TRANSLAATORISKI

Koska konsernin ulkomaisiin yksiköihin tehtyihin nettosijoituksiin kohdistuva valuuttakurssiriski on suhteellisen matala, näiden erien laskennallisten euromäärien arvon vaihtelua (translaatoriski) ei suojata aktiivisesti. Euroalueen ulkopuolisten tytäryhtiöiden omien pääomien yhteismäärä oli 12,8 milj. euroa (6,8 milj. euroa).

Herkkyys markkinariskeille

Rahoitusinstrumenteista aiheutuva IFRS 7 -standardin tarkoittama herkkyys markkinariskeille	2013 Voitto/Tappio	2012 Voitto/Tappio
10 % muutos euron ja dollarin välisessä valuuttakurssissa	+70	+56
10 % muutos euron ja Kiinan yenin välisessä valuuttakurssissa	+29	0

KORKORISKI

Telesten korkoriski on pääasiassa rahavirran korkoriski ja syntyy taseen korollisista veloista. Konserni voi ottaa lainaa joko kiinteäkorkoisena tai vaihtuvakorkoisena ja käyttää koronvaihtosopimusta päästäkseen rahoitusperiaatteidensa mukaiseen tavoitteeseen. Tilinpäätöspäivänä 23 458 tuhatta euroa lainoista on sidottu lyhytaikaisiin viitekorkoihin, joiden koronmääräytymisjakso on maksimissaan 12 kk. Lainoista 11 000 tuhatta euroa on suojattu koronvaihtosopimuksella, johon sovelletaan suojauslaskentaa. Suojauslaskentaan kuuluvasta johdannaisesta on kirjattu 16 tuhatta euroa laajaan tulokseen. Koronvaihtosopimuksen käypä

arvo tilinpäätöshetkellä on -6 tuhatta euroa tilikaudella 2013. Konsernin lainat ovat Euro-määräisiä. Vuonna 2013 konsernin lainakannan kesikorko oli 1,45 %. Rahoitusleasing sopimukset ovat kiinteäkorkoisia. Konserni ei suojaa rahavirran korkoriskistä johtuvaa riskiasemaa, koska riskiasema on pieni. IFRS 7:n edellyttämän herkkyysanalyysin laskennassa on käytetty vaihtuvakorkoisten lainojen tilikauden aikana toteutuneita keskimääräisiä saldoja. Tilinpäätöstilanteessa 31.12.2013 vaihtuvakorkoisten korollisten velkojen vaikutus tulokseen ennen veroja olisi ollut +/-120 tuhatta euroa, jos korkotaso olisi noussut tai laskenut prosenttiyksikön.

Ajankohta, jona koronmuutos tapahtuu	1 vuoden sisällä	1–5 vuoden sisällä	yli 5 vuoden sisällä	Yhteensä
Vaihtuvakorkoiset rahoitusinstrumentit				
Rahoitusvelat				
Lainat rahoituslaitoksilta	12 458			12 458
Kiinteäkorkoiset rahoitusinstrumentit				
Rahoitusvelat				
Lainat rahoituslaitoksilta	11 000			11 000

LUOTTORISKI

Konsernin myyntisaamiset hajaantuvat eri maantieteellisille alueille asiakaskunnan kesken. Vastuu liiketoimintaan liittyvistä luottoriskeistä on siten ensisijaisesti konsernin maantieteellisillä alueille. Liiketoimintaan liittyvää luottoriskiä hallitaan konsernin tätä koskevien sisäisten ohjeiden mukaisesti ja sitä pyritään vähentämään esimerkiksi vakuuksilla. Osa myyntisaamisista on vakuutettu luottovakuutuksella. Luottoriskit hyväksytään ja niitä seurataan Konsernin johtoryhmässä.

Rahoitusinstrumentteihin liittyvää luottoriskiä, vastapuoliriskiä hallinnoidaan konsernitasolla. Tämä riski syntyy siitä, että vastapuoli ei pysty täyttämään velvoitteitaan. Vastapuoliriskin minimoimiseksi Teleste pyrkii rajoittamaan vastapuolet niihin pankkeihin ja muihin rahoituslaitoksiin, joilla on hyvä luottokelpoisuus. Likvidit varat sijoitetaan rahamarkkinainstrumentteihin, joissa on alhainen riski.

Kaikki saamiset ovat vakuudettomia. Saamisiin ei liity merkittäviä luottoriskikeskittymiä. Myyntisaamisista kirjatut arvonalentumistappiot ja niiden palautukset ilmenevät liitetiedosta 5. Liiketoiminnan muut kulut.

	2013			2012		
	Brutto	Arvon- alentumis- tappio	Yhteensä	Brutto	Arvon- alentumis- tappio	Yhteensä
Myyntisaamisten ikäjakauma						
Erääntymättömät myyntisaamiset	27 662		27 622	26 377		26 377
1–30 päivää erääntyneet myyntisaamiset	5 400		5 400	7 416		7 416
31–60 päivää erääntyneet myyntisaamiset	1 460		1 460	715		715
yli 60 päivää erääntyneet myyntisaamiset	1 333	-616	717	2 109	-1 164	945
Yhteensä			35 238			35 453

Luottotappioiden mahdollinen enimmäismäärä tilinpäätöshetkellä:	2013	2012
Lainat ja muut saamiset	38 537	38 524
Myytävisissä olevat rahoitusvarat	294	287

MAKSUVALMIUSRISKI

Konsernin maksuvalmiusriskiä seurataan kassavirtaennusteisiin pohjautuvien raporttien avulla. Maksuvalmiusriskiä pyritään vähentämään riittävillä kassavaroilla, luottolimiiteillä sekä lainojen tasapainoisen maturiteettijakaman kautta. Maksuvalmiuden hallintaa tukee myös tehokas kassa- ja likviditeettihallinto. Tilikauden lopussa konsernin kassavarat olivat 15,2 milj. euroa ja korollinen velka 24,3 milj. euroa. Konsernihallinto vastaa keskitetysti konsernin korollisen vieraan pääoman hankinnasta. Konsernilla oli

31.12.2013 käyttämättömiä valmiusluottoja, joihin se on sitoutunut, ja nostamattomia lainoja, joissa on sitova luottolupaus, yhteensä 17,0 milj. euroa. Konsernin lainasopimuksiin ja valmiusluottoihin, joihin konserni on sitoutunut, liittyy kannattavuus- ja kassavirta-tyyppisiä kovenantteja.

Johdannaissopimusten kirjaus- ja arvostamisperiaatteet on esitetty konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteissa sekä tilinpäätöspäivän nimellisarvot ja käyvät arvot konsernitilinpäätöksen liite-tiedoissa kohdassa Vastuut.

Korollisten rahoitusvelkojen lyhennysten ja rahoituskulujen kassavirrat lainasopimuksiin perustuen olivat 31.12.2013 seuraavat:

	2014	2015	2016	2017	2018
Pankkivelat	23 467				
Ostovelat	9 951				
Rahoitusleasingvelat	352	272	129	47	13
Johdannaiset					
Suoritettavat rahavirrat	-7 842				
Saatavat rahavirrat	7 633				
Muut		2 414			

Korollisten rahoitusvelkojen lyhennysten ja rahoituskulujen kassavirrat lainasopimuksiin perustuen olivat 31.12.2012 seuraavat:

	2013	2014	2015	2016	2017
Pankkivelat	21 024				
Ostovelat	11 190				
Rahoitusleasingvelat	377	319	255	135	
Johdannaiset					
Suoritettavat rahavirrat	-5 936				
Saatavat rahavirrat	5 827				
Muut	22				

PÄÄOMARAKENTEEEN HALLINTA

Konsernin tavoitteena pääomarakenteen hallinnassa on turvata toiminnan jatkuvuus ja mahdollistaa investoinnit optimaalisella pääomarakenteella. Yhtiön johto arvioi konsernin pääomarakennetta säännöllisesti.

Konserni seuraa pääomarakenteensa kehitystä velan osuudella kokonaispääomasta. Tunnusluku lasketaan konsernin korollisen nettovelan suhteella korollisen nettovelan ja oman pääoman summaan. Konsernin tavoitteena on pitää tunnusluku alle 50 %. Velan osuus kokonaispääomasta 31.12.2013 ja 31.12.2012 oli seuraava.

	2013	2012
Korolliset velat	24 269	22 147
Rahat ja pankkisaamiset	15 229	13 880
Korollinen nettovelka	9 040	8 267
Oma pääoma yhteensä	65 552	60 557
Korollinen nettovelka ja pääoma yhteensä	74 592	68 824
Velan osuus kokonaispääomasta	12,1 %	12,0 %

22 RAHOITUSVAROJEN JA -VELKOJEN KÄYVÄT ARVOT

Kaikki rahoitusvarat ja -velat on arvostettu käypään arvoon konsernitaseessa lukuunottamatta pitkäaikaista pankkilainaa, joka on arvostettu jaksotettuun hankintamenuon.

JOHDANNAISINSTRUMENTIT

Teleste käyttää tase-erien transaktioriskin suojaamiseen valuuttatermiinejä. Suojaustarkoituksessa käytettävien valuuttatermiinien käypien arvojen muutokset kirjataan täysimääräisesti tuloslaskelmaan. Valuuttatermiinien käyvät arvot olivat -209 tuhatta euroa vuonna 2013 (2012 -109 tuhatta euroa) ja ne on kirjattu liiketu-

loksen oikaisuksi. Lainaa suojaaviin koronvaihtosopimuksiin sovelletaan suojauslaskentaa. Korkojohdannaisten käyvät arvot olivat -6 tuhatta euroa. Käyvän arvon muutos tilikaudella 16 tuhatta euroa on kirjattu laajaan tulokseen. Telesten valuuttatermiinit ja koronvaihtosopimukset ovat kaikki tasossa 2.

MYYTÄVISSÄ OLEVAT SIOITUKSET

Myytäviissä olevat sijoitukset koostuvat noteeramattomien yhtiöiden osakkeista ja ovat tasossa 3. Noteeraamattomat osakesijoitukset on arvostettu hankintamenuon tai sitä alempan johdon arvioon käyvistä arvosta. Sijoitusten käypä arvo ei ole ollut määritettävissä luotettavasti ja arvio vaihtelee merkittävästi tai vaihteluvälille sijoittuvien erilaisten arvioiden todennäköisyydet eivät ole kohtuullisesti määritettävissä ja käytettävissä käyvän arvon arvioimiseen.

RAHOITUSLEASINGVELAT

Rahoitusleasingvelkojen käyvät arvot perustuvat diskontattuihin tuleviin rahavirtoihin. Diskonttokorkona on käytetty samanlaisten leasingsovimusten vastaavaa korkoa.

OSTOVELAT SEKÄ MUUT VELAT TAI SAAMISET

Ostovelkojen sekä muiden kuin johdannaisopimuksiin perustuvien saamisen käypä arvo vastaa niiden alkuperäistä kirjanpitoarvoa, sillä diskonttauksen vaikutus ei ole merkittävä, kun otetaan huomioon näiden erien juoksu aika.

Käyvän arvon määrittämiseen on käytetty seuraavia diskonttokorkoja:

	2013	2012
Rahoitusleasingsovimukset	2,1 %	2,2 %

Rahoitusvarojen ja -velkojen kirjanpitoarvot arvostusryhmittäin

	Liite	Käypään arvoon tulosvaikuttavasti kirjattavat rahoitusvarat/-velat	Lainat ja muut saamiset	Myytävissä olevat rahoitusvarat	Jaksotettuun hankintamenoon kirjattavat rahoitusvarat/-velat	Tase-erien kirjanpitoarvot	Käypä arvo
2013 Tase-erä							
Pitkäaikaiset rahoitusvarat							
Muut rahoitusvarat	12			294		294	294
Lyhytaikaiset rahoitusvarat							
Myyntisaamiset ja muut saamiset	15		35 238			35 238	35 238
Kirjanpitoarvo arvostusryhmittäin		0	35 238	294	0	35 532	35 532
Pitkäaikaiset rahoitusvelat							
Korolliset velat	18	454			16	470	470
Lyhytaikaiset rahoitusvelat							
Korolliset velat	18	342			23 458	23 799	23 799
Johdannaissopimukset	25	209				209	209
Korkojohdannaiset	25	6				6	6
Ostovelat	20				9 951	9 951	9 951
Korkovelat ja muut rahoitusvelat	20				9	9	9
Kirjanpitoarvo arvostusryhmittäin		1 011	0	0	33 434	34 445	34 445

	Liite	Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvarat/-velat	Lainat ja muut saamiset	Myytavissä olevat rahoitusvarat	Jaksotettuun hankintamenoon kirjattavat rahoitusvarat/-velat	Tase-erien kirjanpitoarvot	Käypä arvo
2012 Tase-erä							
Pitkäaikaiset rahoitusvarat							
Muut rahoitusvarat	12			294		294	294
Lyhytaikaiset rahoitusvarat							
Myyntisaamiset ja muut saamiset	15		35 453			35 453	35 453
Kirjanpitoarvo arvostusryhmittäin		0	35 453	294	0	35 747	35 747
Pitkäaikaiset rahoitusvelat							
Korolliset velat	18	689			99	788	788
Lyhytaikaiset rahoitusvelat							
Korolliset velat	18	360			21 024	21 384	21 384
Johdannaissopimukset	25	109				109	109
Korkojohdannaiset	25	22				22	22
Ostovelat	20				11 190	11 190	11 190
Korkovelat ja muut rahoitusvelat	20				24	24	24
Kirjanpitoarvo arvostusryhmittäin		1 180	0	0	32 337	33 517	33 517

23 LIIKETOIMINNAN RAHAVIRTOJEN OIKAISUT

1 000 euroa	2013	2012
Liiketoimet, joihin ei liity maksutapahtumaa:		
Poistot	4 628	5 078
Työsuhde-etuudet	83	241
Myyntivoiton oikaisu	0	-441
Yhteensä	4 711	4 877

24 MUUT VUOKRASOPIMUKSET

Konserni vuokralle ottajana

Ei-purettavissa olevien muiden vuokrasopimusten perusteella maksettavat vähimmäisvuokrat ovat seuraavat:

Yhden vuoden kuluessa	650	614
Vuotta pidemmän ajan ja enintään viiden vuoden kuluttua	619	1 075
Myöhemmin erääntyvät	1 357	967
Yhteensä	2 626	2 656

Konserni on vuokrannut muilla vuokrasopimuksilla ulkomailla käyttämänsä tuotanto- ja toimistotilat. Vuokrasopimusten pituudet ovat keskimäärin 2–5 vuotta. Normaalisti näihin sopimuksiin sisältyy mahdollisuus jatkaa sopimusta alkuperäisen päättymispäivän jälkeen. Sopimusten indeksiehtojen mukaan vuokratasoa korotetaan keskimäärin kahden vuoden välein.

25 VAKUUDET JA VASTUUSITOUMUKSET

1 000 euroa	2013	2012
Vuokravastuut		
Toimitilojen vuokravastuut	2 626	2 656
Leasingvuokravastuut	4 122	5 872
Johdannaissopimukset		
Terminisopimusten kohde-etuuden arvo	7 633	5 936
Terminisopimusten käypä arvo	-209	-109
Koronvaihtosopimukset		
Koronvaihtosopimusten kohde-etuuden arvo	11 000	9 000
Koronvaihtosopimusten käypä arvo	-6	-22

26 LÄHIPIIRITAPAHTUMAT

Teleste-konsernissa lähipiiriin sisältyvät Teleste Oyj:n hallitus ja toimitusjohtaja.

Konsernin ja emoyhtiön omistamat yritykset	Konsernin omistusosuus (%)	Osuus äänivallasta (%)
Emoyritys Teleste Oyj, Turku, Suomi		
Asheridge Communications Ltd, Chesham, Englanti	100	100
Asheridge Communications Espana S.L, Alcobendas, Espanja	100	100
Asheridge Communications Poland SP z.o.o, Wroclaw, Puola	100	100
Asheridge Investments Ltd, Chesham, Englanti	100	100
Cableway Management GmbH, Bergisch Gladbach, Saksa	100	100
Cableway AG, Bergisch Gladbach, Saksa	100	100
Cableway Nord GmbH, Bergisch Gladbach, Saksa	100	100
Cableway Süd GmbH & Co. KG, München, Saksa	100	100
Dinh TeleCom S.A., Herstaal, Belgia	100	100
Flomatik A/S, Porsgrun, Norja	100	100
Flomatik Network Services Ltd. Fareham, Englanti	100	100
Kaavisio Oy, Turku, Suomi	100	100
Satlan S.p.zoo, Wroclaw, Puola	100	100
Teleste Belgium SPRL, Bryssel, Belgia	100	100
Teleste d.o.o., Ljutomer, Slovenia	100	100
Teleste Electronics (SIP) Co., Ltd, Shuzhou, Kiina	100	100
Teleste France SAS, Pariisi, Ranska	100	100
Teleste FZ LLC, Fujairah, Arabiemiirikunnat	100	100
Teleste GmbH, Hildesheim, Saksa	100	100
Teleste India Pvt. Mumbai, Intia	100	100
Teleste LLC, Georgetown Texas, USA	100	100
Teleste Networks Services S.A. Yverdon, Sveitsi	100	100
Teleste Services GmbH, Hildesheim, Saksa	100	100
Teleste Sweden AB, Tukholma, Ruotsi	100	100
Teleste UK Ltd, Cambridge, Englanti	100	100
Teleste Video Networks Sp zoo, Krakova, Puola	100	100

Johdon työsuhde-etuudet

1 000 euroa	2013	2012
Toimitusjohtaja		
Maksetut palkat ja muut lyhytaikaiset työsuhde-etuudet	533	496

Vuonna 2013 Telesten toimitusjohtajalle annettiin 0 kpl osakeoptioita (0 kpl vuonna 2012).

Johdon optio-oikeuksissa on muilta osin samanlaiset ehdot kuin muun henkilökunnan optioissa, paitsi Teleste 2007 optioiden osalta, joiden ehtojen mukaan optioiden bruttomääräisestä tulosta on 20 %:lla merkittävä yhtiön osakkeita. Osakemerkintävelvollisuus lakkaa, kun salkussa on bruttovuosipalkan verran yhtiön osakkeita. 31.12.2013 johdolla ei ollut myönnettyjä optioita (80 000 kpl ja 80 000 kpl toteuttavissa vuonna 2012). Emo-

yhtiön johdolla oli tilinpäätöshetkellä 0,59 % emoyhtiön osakkeista eli 111 079 osaketta (0,38 % eli 71 637 osaketta 31.12.2012). Lisäksi Teleste Oyj:n toimitusjohtaja omisti 31.12.2013 Teleste Management II Oy:n osakkeista 31,25 %.

Toimitusjohtajan vapaaehtoisen eläkevakuutuksen maksu tilikaudella 2013 oli 49 tuhatta euroa (47 tuhatta euroa tilikaudella 2012), mikä summa ei sisälly maksettuihin palkkoihin ja palkkioihin.

1 000 euroa	2013	2012
Johdon maksetut palkat ja palkkiot		
Marjo Miettinen, hallituksen puheenjohtaja	41	44
Pertti Ervi, hallituksen jäsen	29	29
Jannica Fagerholm, hallituksen jäsen	28	0
Esa Harju, hallituksen jäsen	29	28
Tero Laaksonen, hallituksen jäsen 3.4.2012 asti	0	1
Pentti Raatikainen, hallituksen jäsen 12.4.2013 asti	1	29
Kai Telanne, hallituksen jäsen	29	29
Petteri Walldén, hallituksen jäsen	29	29
Jukka Rinnevaara, toimitusjohtaja	533	496
Yhteensä	719	685

Emoyhtiön toimitusjohtajan sopimuksen mukainen eläkeikä on 60 vuotta. Kyseisessä sopimuksessa on sovittu, että sopimuksen irtisanomisaika on kuusi (6) kuukautta toimitusjohtajan irtisanomisen ja 18 (kahdeksantoista) kuukautta yhtiön toimitaessa irtisanomisen. Hallituksen kiinteä palkkio on maksettu yhtiökokouksen päätöksen mukaisesti yhtiön osakkeina, kokouspalkkiot on maksettu rahana.

Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille ei ole myönnetty rahalainoja eikä heidän puolestaan ole annettu vakuuksia tai vastuositoumuksia vuosina 2013 tai 2012.

Telesten hallitus päätti joulukuussa 2011 yhtiön varsinaisen yhtiökokouksen 8.4.2011 antaman valtuutuksen perusteella

Teleste Management II Oy:lle suunnatusta maksullisesta osakeannista. Osakeannissa tarjottiin yhteensä 542 000 Telesten uutta osaketta osakkeenomistajien merkintäetuoikeudesta poiketen Teleste Management II Oy:n merkittäväksi. Osakkeenomistajan merkintäetuoikeudesta poikkeamiselle oli yhtiön kannalta painava taloudellinen syy, koska osakeannissa annetut osakkeet käytettiin Telesten johtoryhmän jäsenten kannustin- ja sitouttamisjärjestelmän toteuttamiseen. Osakeomistusta varten osa johtoryhmän jäsenistä on perustanut Teleste Management II Oy -nimisen yhtiön, jonka koko osakekannan he tai heidän määräysvalta-yhteisönsä omistavat. Järjestelmää perustettaessa Teleste Management II Oy:n tarkoitus hankkia Teleste Oy:n (Teleste) osakkeita yhteensä enintään 1 600 000 eurolla. Osakehankinnat rahoitettiin johtoryhmän jäsenten 320 000 euron suuruisilla pääomapanoksilla Teleste Management II Oy:hyn sekä Telesteltä otettavalla lainalla. Osa johtoryhmän jäsenistä rahoitti pääomapanostaan Teleste Management II Oy:hyn myymällä aiemmin omistamiaan Telesten osakkeita.

Telesten johtoryhmän jäsenet omistavat Teleste Management II järjestelmän toteuduttua 2,88 % Telesten osakkeista.

27 TILINPÄÄTÖSPÄIVÄN JÄLKEISET TAPAHTUMAT

Konsernin johdon tietoon ei ole tullut sellaisia olennaisia tilinpäätöspäivän jälkeisiä tapahtumia, jotka olisivat vaikuttaneet tilinpäätöslaskelmiin.

EMOYHTIÖN TULOSLASKELMA 1.1.–31.12.2013

1 000 euroa	Liite	2013	2012
Liikevaihto	1	63 807	67 254
Valmisteverastojen muutos		856	-1 156
Liiketoiminnan muut tuotot	2	2 244	3 780
Materiaalit ja palvelut	3	-29 414	-27 947
Henkilöstökulut	4	-20 285	-21 435
Poistot ja arvonalennukset	5	-799	-587
Liiketoiminnan muut kulut		-14 173	-15 967
Liiketulos		2 237	3 943
Rahoitustuotot ja -kulut	6	6 148	5 369
Voitto (tappio) ennen satunnaisia eriä		8 385	9 312
Satunnaiset erät			
Satunnaiset kulut	7	0	-222
Voitto (tappio) ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		8 385	9 089
Tilinpäätössiirrot			
Poistoeron muutos	8	143	-575
Tuloverot			
Tilikauden verot	9	-772	-1 691
Tilikauden voitto (tappio)		7 757	6 823

TASE 31.12.2013

1 000 euroa	Liite	2013	2012
Pysyvät vastaavat			
Aineettomat hyödykkeet	10	2 053	24
Aineelliset hyödykkeet	10	5 282	5 471
Pitkäaikaiset saamiset	11	30 013	27 552
Sijoitukset	12	24 572	23 372
		61 920	56 420
Vaihtuvat vastaavat			
Vaihto-omaisuus	13	6 349	6 220
Lyhytaikaiset saamiset	14	20 717	20 863
Rahat ja pankkisaamiset	15	3 761	5 463
		30 827	32 546
Vastaavaa		92 747	88 966
Oma pääoma			
Osakepääoma	16	6 967	6 967
Ylikurssirahasto	16	1 504	1 504
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	16	6 516	5 784
Edellisten tilikausien tulos	16	32 138	28 435
Tilikauden tulos	16	7 757	6 823
		54 881	49 512
Tilinpäätössiirtojen kertymä	8	843	986
Pakolliset varaukset	17	1 249	949
Vieras pääoma			
Pitkäaikainen vieras pääoma	18	0	0
Lyhytaikainen vieras pääoma	19	35 774	37 519
		35 774	37 519
Vastattavaa		92 747	88 966

RAHOITUSLASKELMA

1 000 euroa

	2013	2012
Liiketoiminnan rahavirta		
Voitto ennen satunnaisia eriä	8 385	9 312
Oikaisut		
Suunnitelman mukaiset poistot	799	587
Rahoitustuotot- ja kulut	-6 148	-5 369
Muut oikaisut	300	-441
Rahavirta ennen käyttöpääoman muutosta	3 336	4 089
Käyttöpääoman muutos		
Lyhytaikaisten korottomien saamisten muutos	146	1 721
Vaihto-omaisuuden muutos	-129	823
Lyhytaikaisten korottomien velkojen lisäys	-2 987	-440
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	366	6 193
Maksetut korot ja muut rahoituskulut	-479	-751
Saadut korot ja osinkotuotot	6 125	6 544
Maksetut välittömät verot	-1 458	-1 572
Liiketoiminnan rahavirta	4 554	10 414
Investointien rahavirta		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-436	-469
Sijoitukset tytäryhtiöihin	-2 585	-828
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	82	499
Myyntien myynti	-2 468	1 938
Investointien rahavirta	-5 407	1 140
Rahoituksen rahavirta		
Lyhytaikaisten lainojen nostot	5 000	0
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	-3 000	-11 500
Maksetut osingot ja muu voitonjako	-3 119	-2 569
Osakeanti	270	0
Maksetut konserniavustukset	0	-222
Rahoituksen rahavirta	-849	-14 291
Rahavarojen muutos	-1 702	-2 738
Rahavarat 1.1.	5 463	8 201
Rahavarat 31.12.	3 761	5 463

TILINPÄÄTÖKSEN LAADINTAPERIAATTEET

EMOYHTIÖ TELESTE OYJ:N TILINPÄÄTÖS

Teleste Oyj on Teleste-konsernin emoyhtiö. Teleste Oyj:n y-tunnus on 1102267-8 ja kotipaikka on Turku. Yhtiön rekisteröity osoite on Telestenkatu 1, 20660 Littoinen.

ULKOMAANRAHAN MÄÄRÄISET ERÄT

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Tilinpäätöksessä ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat muunnetaan euroiksi tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin noteeraamaan kurssiin. Myyntisaamisten muuntamisesta syntyvät kurssierot kirjataan liikevaihdon oikaisuksi ja ostovelkojen muuntamisesta syntyvät kurssierot ostojen oikaisuksi. Muut kurssivoitot ja tappiot kirjataan kurssieroiksi rahoitustuottojen ja kulujen ryhmään.

JOHDANNAISSOPIMUKSET

Yhtiöllä on valuuttasuojauksia ja lainaa suojaavia koronvaihtosopimuksia. Terminointien avulla valuuttariskien vaikutus yhtiön tulokseen ja taloudelliseen asemaan pyritään eliminoimaan. Koronvaihtosopimuksilla suojataan joitakin vaihtuvakorkoisia lainoja.

Yhtiön politiikkana on kattaa ennakoidut valuuttakurssiriskit olennaisilta osin vähintään kuusi kuukautta eteenpäin. Valuuttasuojauksen tulosvaikutus kirjataan yhtiössä valuuttasuojauksen toteutushetkellä.

PYSYVIEN VASTAAVIEN ARVOSTUS

Käyttöomaisuuden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, vähennettynä kertyneillä poistoilla. Kuluva käyttöomaisuuden suunnitelman mukaiset poistot lasketaan tasapoistoina ja ne perustuvat omaisuuden arvioituun taloudelliseen pitoaikaan. Arvioidut taloudelliset pitoajat eri omaisuusryhmille ovat:

Aineettomat oikeudet	3 vuotta
Liikearvo	8 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	3 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	25–33 vuotta
Koneet ja kalusto	3–5 vuotta
Tietokoneet	0–3 vuotta

Käyttöomaisuuden tasearvosta tehdään arvonalennus, mikäli on ilmeistä, että tulonodotukset eivät kata hyödykkeen tasearvoa. Tilikauden aikana hankitut tai perustetut yhtiöt sisältyvät tytäryhtiöosakkeisiin hankintahetkestä tai perustamisesta lähtien. Tilikauden aikana myydyt yhtiöt sisältyvät tytäryhtiöosakkeisiin myyntihetkeen saakka. Muina pitkäaikaisina sijoituksina ja saamisina esitetään sijoitukset ja saamiset, joiden aiottu hallussapitoaika on yli vuoden mittainen.

LEASINGSOPIMUKSET

Käyttöleasingsopimukset ja rahoitusleasingsopimuksin tehdyt hankinnat kirjataan tilinpäätökseen vuokrakuluina.

VAIHTO-OMAISUUS

Vaihto-omaisuus arvostetaan hankintamenoa tai sitä alempaan todennäköiseen jälleenhankinta- tai luovutushintaan. Hankintameno määritetään FIFO-periaatteella. Varaston arvoon on sisällytetty muuttuvien menojen lisäksi niiden osuus hankinnan ja valmistuksen kiinteistä menoista.

RAHAT, PANKKISAAMISET JA RAHOITUSARVOPAPERIT

Rahat ja pankkisaamiset sisältävät käteiset varat ja pankkitilit.

LIKEVAIHTO

Liikevaihtoa laskettaessa myyntituottoja oikaistaan myönnettyillä alennuksilla, myyntiin liittyvillä välillisillä veroilla sekä ulkomaanrahan määräisten myyntisaamisten muuntamisesta syntyvillä kurssieroilla. Myyntitulo kirjataan tuotoksi palvelun tai hyödykkeen luovutushetkellä.

TUTKIMUS- JA KEHITYSMENOT

Tuotekehityskulut kirjataan vuosikuluna.

ELÄKEJÄRJESTELYT

Yhtiön henkilöstön lakisääteinen eläketurva hoidetaan eläkevaikutusyhtiöiden kautta.

TULOVEROT

Tuloverot koostuvat tilikauden tulokseen kohdistuvasta verosta ja edellisen tilikauden verojaksotuksen oikaisusta.

OMAT OSAKKEET

Konsernin hankkimat omat osakkeet eivät sisälly tasearvoihin. Omien osakkeiden luovutus kirjataan sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon 3.4.2007 alkaen.

EMOYHTIÖN TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT 31.12.2013

1 LIIKEVAIHTO

1 000 euroa	2013	2012
Liikevaihto liiketoiminnoittain		
Video and Broadband Solutions	62 638	66 330
Network Services	1 169	924
Yhteensä	63 807	67 254
Liikevaihto markkina-alueittain		
Suomi	11 963	11 963
Pohjoismaat	9 615	7 503
Muu Eurooppa	35 011	35 577
Muut	7 218	12 212
Yhteensä	63 807	67 254

2 LIIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

Tuotekehitysavustukset ja muut	2 244	3 780
Yhteensä	2 244	3 780

3 MATERIAALIT JA PALVELUT

Ostot	-28 092	-26 583
Raaka-aineväaraaston muutos	-727	333
	-28 819	-26 250
Ulkopuoliset palvelut	-595	-1 697
Yhteensä	-29 414	-27 947

4 HENKILÖSTÖKULUT

Palkat ja palkkiot	-16 492	-17 427
Eläkekulut	-2 886	-3 050
Muut henkilösivukulut	-907	-958
Yhteensä	-20 285	-21 435

Maksetut palkat ja palkkiot toimitusjohtajalle ja hallitukselle

Marjo Miettinen, hallituksen puheenjohtaja	-41	-44
Pertti Ervi, hallituksen jäsen	-29	-29
Jannica Fagerholm, hallituksen jäsen	-28	0
Esa Harju, hallituksen jäsen	-29	-28
Tero Laaksonen, hallituksen jäsen 3.4.2012 asti	0	-1
Pentti Raatikainen, hallituksen jäsen 12.4.2013 asti	-1	-29
Kai Telanne, hallituksen jäsen	-29	-29
Petteri Walldén, hallituksen jäsen	-29	-29
Jukka Rinnevaara, toimitusjohtaja	-533	-496
Yhteensä	-719	-685

Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille ei ole myönnetty rahallainoja eikä heidän puolestaan ole annettu vakuuksia tai vastuusitoumuksia.

Henkilöstö tilikauden lopussa	373	378
Henkilöstö keskimäärin	376	385

Henkilöstö toiminnoittain tilikauden lopussa

Tuotekehitys	101	103
Tuotanto ja materiaalihallinto	215	218
Myynti ja markkinointi	30	30
Hallinto	27	27
Yhteensä	373	378

5 SUUNNITELMAN MUKAISET POISTOT

1 000 euroa	2013	2012
Muut pitkävaikutteiset menot	-203	-188
Rakennukset	-283	-278
Koneet ja kalusto	-145	-113
Liikearvo	-160	0
Muut aineettomat oikeudet	-8	-8
Yhteensä	-799	-587

6 RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

Korkotuotot	-16	59
Korkotuotot konserniyhtiöiltä	1 384	1 598
Korkokulut	-329	-557
Korkokulut konserniyhtiöille	-81	-113
Rahoituksen kurssierot	75	0
Muut rahoitustuotot ja -kulut	433	486
Osinkotuotot, konserniyhtiöiltä	4 680	3 895
Osinkotuotot, ulkopuolisilta	2	2
Yhteensä	6 148	5 369

7 SATUNNAISET ERÄT

Maksetut konserniavustukset	0	-222
-----------------------------	---	------

8 TILINPÄÄTÖSSIIRROT

Poistoeron muutos

Rakennukset	-11	-515
Muut pitkävaikutteiset menot	154	-60
Yhteensä	143	-575

Tilinpäätössiirtojen kertymä emoyhtiössä muodostuu kertyneestä poistoerosta

	843	986
--	-----	-----

9 TILIKAUDEN VEROT

Tuloverot varsinaisesta toiminnasta	-808	-1 331
Edellisen tilikauden verot	36	-360
Yhteensä	-772	-1 691

10 AINEETTOMAT JA AINEELLISET HYÖDYKKEET

	Aineettomat oikeudet	Liikearvo	Yhteensä	Raken- nukset	Koneet ja kalusto	Muut pitkä- vaikutteiset menot	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	7 619	0	7 619	8 739	8 288	4 228	21 255
Lisäykset	0	2 197	2 197	108	200	134	442
Hankintameno 31.12.	7 619	2 197	9 816	8 847	8 488	4 362	21 697
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	-7 595	0	-7 595	-3 834	-8 035	-3 915	-15 784
Tilikauden poistot	-8	-160	-168	-283	-145	-203	-631
Kertyneet poistot 31.12.	-7 603	-160	-7 763	-4 117	-8 180	-4 118	-16 415
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	16	2 037	2 053	4 730	308	244	5 282
Liikearvon lisäys johtuu Suomen Turvakameran sulautumisesta syntyneestä fuusioerotuksesta							
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.2013					308		
Koneiden ja laitteiden tasearvo 31.12.2012					245		

11 PITKÄAIKAISET SAAMISET

1 000 euroa	2013	2012
Pääomasijoituslainat konserniyhtiöille	448	456
Muut pitkäaikaiset saamiset konserniyhtiöiltä	29 565	27 097
Yhteensä	30 013	27 552

12 Sijoitukset

Emoyhtiö	Osakkeet konserni- yhtiöissä	Osakkeet muut	Yhteensä
Hankintameno 1.1.	26 359	714	27 073
Lisäykset/siirrot	3 550	0	3 550
Hankintameno 31.12.	29 909	714	30 623
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	-3 273	-428	-3 701
Myyntit	-2 351	0	-2 351
Kertyneet poistot 31.12.	-5 624	-428	-6 052
Kirjanpitoarvo 31.12.2013	24 285	286	24 572

13 VAIHTO-OMaisuUs

1 000 euroa	2013	2012
Aineet ja tarvikkeet	1 859	2 586
Keskeneräiset tuotteet	2 771	2 649
Valmiit tuotteet	1 719	985
Yhteensä	6 349	6 220

14 LYHYTAIKAISET SAAMISET

Myyntisaamiset	7 889	8 779
Myyntisaamiset konserniyhtiöiltä	11 570	11 276
Muut saamiset	0	85
Siirtosaamiset	1 258	723
Yhteensä	20 717	20 863

15 RAHAT JA PANKKISAAMISET

Rahat ja pankkisaamiset	3 761	5 463
--------------------------------	--------------	--------------

16 OMAN PÄÄOMAN ERIEN LISÄYKSET JA VÄHENNYKSET

1 000 euroa	2013	2012
Osakepääoma 1.1.	6 967	6 967
Osakepääoma 31.12.	6 967	6 967
Ylikurssirahasto 1.1.	1 504	1 504
Ylikurssirahasto 31.12.	1 504	1 504
Sijoitettu vapaa oma pääoma 1.1.	5 784	5 784
Osakeanti	732	0
Sijoitettu vapaa oma pääoma 31.12.	6 516	5 784
Edellisten tilikausien voittovarot 1.1.	35 258	30 993
Osingonjako	-3 119	-2 569
Fuusiovoitto	0	12
Edellisten tilikausien voittovarot 31.12.	32 138	28 435
Kauden tulos	7 757	6 823
Kertyneet voittovarot 31.12.	39 895	35 258
Yhteensä	54 881	49 512
Jakokelpoinen oma pääoma 31.12.	46 411	41 041

Emoyhtiön osakepääoma koostuu yhdestä osakesarjasta ja jakaantuu 18 816 691 samanlaisen osakkeeseen.

17 PAKOLLISET VARAUKSET

1 000 euroa	2013	2012
Takuuvaraukset	1 249	949
18 PITKÄAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
Lainat rahalaitoksilta	0	0
19 LYHYTAIKAINEN VIERAS PÄÄOMA		
Lainat rahalaitoksilta	23 000	21 000
Saadut ennakot	10	58
Ostovelat	2 912	2 881
Ostovelat konserniyrityksille	680	1 557
Muut velat	523	1 193
Muut velat konserniyrityksille	2 927	4 679
Siirtovelat	5 722	6 152
Yhteensä	35 774	37 519

20 ANNETUT VAKUUKSET

	2013	2012
Leasingvastuut		
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	782	654
Myöhemmin maksettavat	870	1 074
Yhteensä	1 652	1 728
Vuokravastuut toimitiloista		
Yhden vuoden kuluessa	112	112
Vuotta pitemmän ajan ja enintään viiden vuoden kuluttua	128	128
Myöhemmin erääntyvät	1 269	1 305
	1 509	1 545
Omasta puolesta annetut vakuudet		
Pankkitakaukset	0	0
Tytäryhtiöiden puolesta annetut takaukset	0	0
21 JOHDANNAISSOPIMUKSET		
Termiinisopimusten kohde-etuuden arvo	7 198	4 117
Termiinisopimusten käypä arvo	-159	-74
Koronvaihtosopimukset	11 000	9 000
Koronvaihtosopimusten käypä arvo	-6	-22

22 KONSERNIN JA EMOYHTIÖN OMISTAMAT YRITYKSET

	Konsernin omistuosuus, %	Emoyhtiön omistuosuus, %
Asheridge Communications Espana S.L, Alcobendas, Espanja	100	0
Asheridge Communications Ltd, Chesham, Englanti	100	0
Asheridge Communications Poland SP z.o.o, Wroclaw, Puola	100	0
Asheridge Investments Ltd, Chesham, Englanti	100	0
Cableway Management GmbH, Bergisch Gladbach, Saksa	100	0
Cableway AG, Bergisch Gladbach, Saksa	100	0
Cableway Nord GmbH, Bergisch Gladbach, Saksa	100	0
Cableway Süd GmbH & Co. KG, München, Saksa	100	0
Dinh TeleCom S.A., Herstal, Belgia	100	1
Flomatik A/S, Porsgrun, Norja	100	100
Flomatik Network Services Ltd., Fareham, Englanti	100	100
Kaavisio Oy, Turku, Suomi	100	100
Satlan s.p.zoo,Wroclaw, Puola	100	100
Teleste Belgium SPRL, Bryssel, Belgia	100	100
Teleste d.o.o., Ljutomer, Slovenia	100	100
Teleste Electronics (SIP), Shuzhou, Kiina	100	100
Teleste France SAS, Pariisi, Ranska	100	100
Teleste FZ LLC, Fujairah, Arabiemiirikunnat	100	100
Teleste GmbH, Hildesheim, Saksa	100	0
Teleste India Pvt., Mumbai, Intia	100	100
Teleste LLC, Georgetown Texas, USA	100	100
Teleste Network Services S.A., Yverdon, Sveitsi	100	100
Teleste Services GmbH, Hildesheim, Saksa	100	100
Teleste Sweden AB, Tukholma, Ruotsi	100	100
Teleste UK Ltd, Cambridge, Englanti	100	100
Teleste Video Networks Sp zoo , Krakova, Puola	100	100

Asheridge Communications Ltd. (02704083) ja Asheridge Investments Ltd. (05418313) hyödyntävät UK:n osakeyhtiölain mahdollistamaa vapautusta paikallisesta tilintarkastuksesta (section 479A of the Companies Act 2006 in the UK).

23 OMAT OSAKKEET

	Määrä, kpl	Osuus osakkeista ja äänistä, %
Emoyhtiö omistaa 31.12.2013 omia osakkeita	266 654	1,42

24 OSAKETIEDOT JA OMISTAJAT

Johdon omistus

	Kpl	Osuus osakkeista, %	Osuus äänivallasta, %
Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	111 079	0,59	0,59

Optio-ohjelmat

Optioiden perusteella on oikeutettu merkitsemään uusia osakkeita

	Osakemäärä	Osuus osakkeista ja äänivallasta optioiden käytön jälkeen, %
Toimitusjohtaja	0	0,00
Muut lainan haltijat	242 000	1,25
Yhtiön hallussa vuoden 2007 ohjelmasta	19 000	0,10
Yhteensä	261 000	1,35
Tilintarkastuspalkkiot	2013	2012
Tilintarkastuspalkkiot	-41	-49
Veroneuvonta	-43	-42
Muut palkkiot	-43	-13

25 OSAKETIEDOT JA OMISTAJAT

Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2013	Määrä, kpl	Osuus osakkeista ja äänistä, %
EM Group Oy	4 409 712	23,44
Mandatum Henkivakuutusosakeyhtiö	1 679 200	8,92
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	953 854	5,07
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Kaleva	824 641	4,38
OP-Suomi Pienyhtiöt -sijoitusrahasto	630 712	3,35
Teleste Management II Oy	542 000	2,88
Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma	521 150	2,77
Valtion Eläkerahasto	500 000	2,66
Teleste Management Oy	381 000	2,02
FIM Fenno Sijoitusrahasto	271 242	1,44
Teleste Oyj	266 654	1,42
Sijoitusrahasto Danske Suomi kasvuosake	250 000	1,33
Yhteenveto (12)	11 230 165	59,68

Sektorijakauma	Omistajia	Osuus, %	Osakkeita	Osuus, %
Yritykset	283	5,56	7 326 868	38,9
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	13	0,26	3 418 717	18,2
Julkisyhteisöt	4	0,08	2 000 004	10,6
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	32	0,63	376 067	2,0
Kotitaloudet	4 716	92,71	4 730 405	25,1
Ulkomaat ja hallintarekisteröidyt	39	0,77	964 630	5,1
Yhteensä	5 087	100,00	18 816 691	100,0

Osakkeita, kpl	Omistajia	Osuus, %	Osakkeita	Osuus, %
1–100	1 116	21,9	76 028	0,4
101–500	2 192	43,1	602 910	3,2
501–1 000	787	15,5	649 796	3,5
1 001–5 000	802	15,8	1 781 323	9,5
5 001–10 000	91	1,8	650 230	3,5
10 001–50 000	72	1,4	1 420 206	7,5
50 001–100 000	5	0,1	461 558	2,5
100 001–500 000	15	0,3	3 613 371	19,2
500 001–	7	0,1	9 561 269	50,8
Yhteensä	5 087	100,0	18 816 691	100,0
Hallintarekisteri			798 417	4,2

VOITONJAKOEHDOTUS

HALLITUKSEN ESITYS VOITTOVAROJEN KÄYTTÄMISESTÄ

Teleste Oyj:n jakokelpoinen oma pääoma on tilinpäätöshetkellä 46 410 554,44 euroa.

Hallitus ehdottaa huhtikuun 1 päivänä 2014 pidettävälle varsinaiselle yhtiökokoukselle, että vuodelta 2013 maksetaan 0,19 euroa (0,17 euroa) osinkoa osakkeelta ulkona oleville osakkeille.

Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen allekirjoitukset

5. päivänä helmikuuta 2014

Marjo Miettinen, HP

Pertti Ervi, HJ

Jannica Fagerholm, HJ

Esa Harju, HJ

Kai Telanne, HJ

Petteri Walldén, HJ

Jukka Rinnevaara
Toimitusjohtaja

Tilinpäätösmerkintä

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

5. päivänä helmikuuta 2014

KPMG OY AB

Esa Kailiala
KHT

TILINTARKASTUSKERTOMUS

TELESTE OYJ:N YHTIÖKOKOUKSELLE

Olemme tilintarkastaneet Teleste Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2013. Tilinpäätös sisältää konsernin taseen, tuloslaskelman, laajan tuloslaskelman, laskelman oman pääoman muutoksista, rahavirtalaskelman ja liitetiedot sekä emoyhtiön taseen, tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja liitetiedot.

HALLITUKSEN JA TOIMITUSJOHTAJAN VASTUU

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisesta ja siitä, että konsernitilinpäätös antaa oikeat ja riittävät tiedot EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaisesti ja että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat oikeat ja riittävät tiedot Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti. Hallitus vastaa kirjanpidon ja varainhoidon valvonnan asianmukaisesta järjestämisestä ja toimitusjohtaja siitä, että kirjanpito on lainmukainen ja varainhoito luotettavalla tavalla järjestetty.

TILINTARKASTAJAN VELVOLLISUUDET

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto tilinpäätöksestä, konsernitilinpäätöksestä ja toimintakertomuksesta. Tilintarkastuslaki edellyttää, että noudattamme ammattieettisiä periaatteita. Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvä tilintarkastustapa edellyttää, että suunnittelemme ja suoritamme tilintarkastuksen hankkiaksemme kohtuullisen varmuuden siitä, onko tilinpäätöksessä tai toimintakertomuksessa olennaista virheellisyyttä, ja siitä, ovatko emoyhtiön hallituksen jäsenet tai toimitusjohtaja syylistyneet tekoon tai laiminlyöntiin, josta saattaa seurata vahingonkorvausvelvollisuus yhtiötä kohtaan taikka, rikkoneet osakeyhtiölakia tai yhtiöjärjestyä.

Tilintarkastukseen kuuluu toimenpiteitä tilintarkastusevidenssin hankkimiseksi tilinpäätökseen ja toimintakertomukseen sisältyvistä luvuista ja niissä esitettävistä muista tiedoista. Toimenpiteiden valinta perustuu tilintarkastajan harkintaan, johon kuuluu väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvan olennaisen virheellisyyden riskien arvioiminen. Näitä riskejä arvioidessaan tilintarkastaja ottaa huomioon sisäisen valvonnan, joka on yhtiössä merkityksellistä oikeat ja riittävät tiedot antavan tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimisen kannalta. Tilintarkastaja arvioi sisäistä valvontaa pystyäkseen suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta ei siinä tarkoituksessa, että hän antaisi lausunnon yhtiön sisäisen valvonnan tehokkuudesta. Tilintarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuuden, toimivan johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntonamme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

LAUSUNTO KONSERNITILINPÄÄTÖKSESTÄ

Lausuntonamme esitämme, että konsernitilinpäätös antaa EU:ssa käyttöön hyväksytyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IFRS) mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin taloudellisesta asemasta sekä sen toiminnan tuloksesta ja rahavirroista.

LAUSUNTO TILINPÄÄTÖKSESTÄ JA TOIMINTAKERTOMUKSESTA

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös ja toimintakertomus antavat Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat ristiriidattomia.

Helsingissä, 5. helmikuuta 2014
KPMG OY AB

Esa Kailiala
KHT

SELVITYS HALLINTO- JA OHJAUSJÄRJESTELMÄSTÄ 2013

Tämä selvitys hallinto- ja ohjausjärjestelmästä on laadittu arvopaperimarkkinalain 7 luvun 7 §:n ja Suomen listayhtiöiden hallinnointikoodin (Corporate Governance) 2010, saatavilla Arvopaperimarkkinayhdistyksen internet-sivuilla www.cgfinland.fi, suosituksen 54 mukaisesti. Selvitys hallinto- ja ohjausjärjestelmästä annetaan yhtiön toimintakertomuksesta erillisenä ja tiedot perustuvat 31.12.2013 vallinneeseen tilanteeseen.

KONSERNIN HALLINNOINTI

Teleste Oyj:n johtamisen järjestelyissä pyritään johdonmukaisuuteen ja toimivuuteen. Hallinto perustuu Suomen osakeyhtiölakiin ja Telesten yhtiöjärjestykseen. Telesten osakkeet on listattu NASDAQ OMX Helsinki Oy:ssä (jatkossa Pörssi). Yhtiö noudattaa arvopaperimarkkinalakia, Pörssin antamia, listattuja yhtiöitä koskevia sääntöjä ja määräyksiä, mukaan lukien Suomen listayhtiöiden hallinnointikoodi, sekä Finanssivalvonnan sääntöjä ja määräyksiä. Yhtiö on noudattanut 1.3.2000 alkaen Pörssin hallituksen laatimaa sisäpiiriohjetta siinä muodossa kuin se kulloinkin on voimassa. Sisäpiiriohjetta on täydennetty yhtiön sisäisillä ohjeilla. Yhtiö on vahvistanut toiminnassaan noudatettavat arvot.

YHTIÖKOKOUS

Teleste Oyj:n yhtiökokous on yhtiön ylin päättävä elin. Yhtiökokous kokoontuu vähintään kerran vuodessa. Yhtiöjärjestyksen mukaan varsinainen yhtiökokous on pidettävä vuosittain kesäkuun loppuun mennessä. Vakiintuneen tavan mukaan yhtiön varsinainen yhtiökokous pidetään Helsingissä.

Yhtiökokous päättää sille osakeyhtiölain mukaan kuuluvista tehtävistä. Varsinaisessa yhtiökokouksessa päätetään mm. tilinpäätöksen vahvistamisesta, taseen osoittaman voiton käyttämisestä, vastuuvapaudesta hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle sekä hallituksen jäsenten ja tilintarkastajan valinnasta. Yhtiökokouksen tehtäviin kuuluvat myös mm. yhtiöjärjestyksen muuttaminen, päättäminen osakeanneista, optio- ja muiden erityisten oikeuksien antamisesta, omien osakkeiden hankkimisesta ja lunastamisesta sekä osakepääoman alentamisesta. Teleste Oyj:n yhtiökokouksen kutsuu koolle yhtiön hallitus.

HALLITUS

Hallituksen työjärjestys

Teleste Oyj:n hallituksen tehtävänä on yhtiön johtaminen lakien, viranomaismääräysten, yhtiöjärjestyksen ja yhtiökokouksen tekemien päätösten mukaisesti. Hallituksen toimintaperiaatteet ja hallituksen keskeiset tehtävät on määritelty hallituksen työjärjestyksessä. Hallitus päättää asioista, joilla ottaen huomioon konsernin toiminnan laajuus ja koko on huomattavaa merkitystä konsernin toiminnalle. Hallitus valvoo ja arvioi toimitusjohtajan ja johtoryhmän toimintaa. Hallitus päättää yhtiön kompensatiojärjestelmän perusteista ja päättää muut laajakantoiset henkilöstöä koskevat asiat.

Teleste Oyj:n hallituksen arvion mukaan hallitustyöskentely toteutuu mahdollisimman tehokkaalla tavalla niin, että hallitukseen ei perusteta erillisiä valiokuntia, vaan ns. valiokuntatyöskentelyyn osallistuu koko hallitus. Myös tarkastusvaliokunnan tehtävät hoitaa hallitus.

Hallitus arvioi vuosittain toimintaansa ja työskentelytapojaan. Teleste Oyj:n hallitus on vahvistanut työjärjestyksen, jonka mukaan hallituksen keskeisiin tehtäviin kuuluu:

- vahvistaa yhtiön liiketoimintastrategia ja tarkistaa sen ajanmukaisuus säännöllisin välein,
- hyväksyä vuosittaiset budjetit sekä valvoo niiden toteutumista,
- päättää merkittävistä yksittäisistä investoinneista ja divestoinneista,
- käsitellä ja hyväksyä tilinpäätökset ja osavuositarkastukset,
- nimittää ja vapauttaa tehtävistään toimitusjohtaja sekä määrätä hänen työtehtävänsä ja työehtonsa,
- päättää johdon ja henkilöstön kannustus- ja palkkiojärjestelmistä ja alustaa tarvittaessa näihin liittyvät esitykset yhtiökokoukselle,
- käydä vuosittain läpi yhtiön toiminnan keskeiset riskit ja niiden hallinta,
- vahvistaa yhtiön arvot ja toimintatavat.

Hallituksen jäsenten valinta ja toimikausi

Yhtiöjärjestyksen mukaan yhtiökokous valitsee vuosittain hallitukseen vähintään kolme ja enintään kahdeksan jäsentä. Jäsenten toimikausi kestää valintaa seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättymiseen. Hallitus valitsee keskuudestaan hallituksen puheenjohtajan.

Varsinainen yhtiökokous valitsi 12.4.2013 Teleste Oyj:n hallitukseen alla mainitut kuusi henkilöä. Hallitus valitsi keskuudestaan Marjo Miettisen hallituksen puheenjohtajaksi.

- Marjo Miettinen, puheenjohtaja, s. 1957, KM, EM Group Oy, toimitusjohtaja, hallituksessa vuodesta 2009
- Pertti Ervi, jäsen, s. 1957, Ins., yritysjohtajan konsultti, hallituksessa vuodesta 2009
- Jannica Fagerholm, jäsen, s. 1961, KTM, Signe ja Ane Gyllenbergin säätiö, toimitusjohtaja, hallituksessa vuodesta 2013
- Esa Harju, jäsen, s. 1967, DI, Ixonos Oy, toimitusjohtaja, hallituksessa vuodesta 2012
- Kai Telanne, jäsen, s. 1964, KTM, Alma Media Oy, toimitusjohtaja, hallituksessa vuodesta 2008
- Petteri Walldén, jäsen, s. 1948, DI, hallituksessa vuodesta 2009

Hallituksen jäsenet ovat yhtiön palvelukseen kuulumattomia ja suomalaisten suositusten mukaan arvioituna riippumattomia yhtiöstä ja yhtiön merkittävistä osakkeenomistajista, lukuun ottamatta hallituksen puheenjohtajaa Marjo Miettistä, joka toimii merkittävän osakkeenomistajan EM Group Oy:n toimitusjohtajana.

Teleste Oyj:n hallitus on pitänyt vuoden 2013 aikana 9 kokousta. Hallituksen jäsenten osallistumisprosentti kokouksiin

on ollut 98 %. Hallituksen jäsenten lisäksi kokouksiin osallistuvat toimitusjohtaja ja varatoimitusjohtaja ja osavuositarkastusten yhteydessä myös talousjohtaja sekä tarvittaessa erikseen kutsutavat henkilöt.

Hallituksen jäsenten palkkiot

Hallituksen jäsenten palkkioista päättää varsinainen yhtiökokous. Varsinaisen yhtiökokouksen 12.4.2013 päätöksen mukaisesti hallituspalkkiot seuraavaan varsinaiseen yhtiökokoukseen asti ovat seuraavat: hallituksen puheenjohtajalle maksetaan 40 000 euroa vuodessa ja jäsenille 28 000 euroa vuodessa. Palkkio suoritetaan siten, että 40 %:lla vuosipalkkion määrästä hankitaan hallituksen jäsenille yhtiön osakkeita tai vaihtoehtoisesti osakkeet luovutetaan käyttämällä yhtiön hallussa olevia omia osakkeita ja loppuosa suoritetaan rahana.

Hallituksen jäsenille maksetut palkat, palkkiot ja luontoisedut olivat vuonna 2013 seuraavat:

- Marjo Miettinen, 41 000 euroa, josta Teleste Oyj:n osakkeina 3 912 kappaletta
- Pertti Ervi, 29 000 euroa, josta Teleste Oyj:n osakkeina 2 739 kappaletta
- Jannica Fagerholm, 28 000 euroa, josta Teleste Oyj:n osakkeina 2 739 kappaletta
- Esa Harju, 29 000 euroa, josta Teleste Oyj:n osakkeina 2 739 kappaletta
- Pertti Raatikainen, 1 000 euroa, josta Teleste Oyj:n osakkeina 0 kappaletta
- Kai Telanne, 29 000 euroa, josta Teleste Oyj:n osakkeina 2 739 kappaletta
- Petteri Walldén, 28 500 euroa, josta Teleste Oyj:n osakkeina 2 739 kappaletta

TOIMITUSJOHTAJA

Yhtiöllä on toimitusjohtaja, joka hoitaa konsernin liiketoimintaa ja hallintoa lain, Teleste Oyj:n yhtiöjärjestyksen sekä hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti.

Toimitusjohtajan toimitusuhteen ehdot ovat tarkemmin määriteltä kirjallisessa toimitusjohtajasopimuksessa, jonka hallitus on hyväksynyt. Toimitusjohtaja ei ole Teleste Oyj:n hallituksen jäsen. Teleste Oyj:n nykyinen toimitusjohtaja Jukka Rinnevaara, s. 1961, KTM, aloitti toimitusjohtajan tehtävässään 1.11.2002. Toimitusjohtajan tukena konsernin johtamisessa on konsernin johtoryhmä.

Toimitusjohtajan palkasta, palkkioista ja muista etuisuuksista päättää yhtiön hallitus. Teleste Oyj:n toimitusjohtajalle vuonna 2013 kirjatut palkat, palkkiot ja luontoisedut olivat 488 632,20 euroa. Lisäksi tilikauteen kohdistui osakeperusteisia etuuksia 44 100,00 euroa ja lisäeläkemaksu 48 645,85 euroa.

Toimitusjohtajan sopimuksen mukainen eläkeikä on 60 vuotta. Vapaaehtoisesta lisäeläkejärjestelmästä aiheutuneet maksut sisältyvät työsuhteen päättymisen jälkeisiin etuisuuksiin. Lisäeläkejärjestelyyn liittyvä eläkevastuu 70 000 euroa sisältyy Teleste Oyj:n taseeseen.

Toimitusjohtaja Rinnevaaran sopimuksessa on sovittu, että sopimuksen irtisanomisaika on kuusi (6) kuukautta toimitusjohtajan irtisanoessa sopimuksen. Yhtiön irtisanoessa toimitusjohtajasopimuksen toimitusjohtajalle maksetaan kahdeksantoista (18) kuukauden vastaava korvaus ilman etuja.

JOHTORYHMÄ

Toimitusjohtaja toimii Telesten johtoryhmän puheenjohtajana ja raportoi hallitukselle. Konsernin johtoryhmään kuului 31.12.2013 yhdeksän jäsentä mukaan lukien toimitusjohtaja, jolle johtoryhmän jäsenet raportoivat. Johtoryhmän jäsenet ovat Telesten liiketoiminta-alueiden ja konsernihallinnon johtajia. Tytäryhtiöt toimivat liiketoiminta-alueiden osina.

Johtoryhmä käsittelee yhtiön johtamisen kannalta keskeiset asiat, kuten strategiaan, budjetointiin, osavuositarkastuksiin ja yrittäjäsuorituksiin liittyvät asiat sekä valmistelee investoinnit, jotka hallitus hyväksyy. Johtoryhmä kokoontuu pääsääntöisesti kerran kuukaudessa ja muutoin tarpeen vaatiessa.

Johdon kannustus- ja palkkiojärjestelmistä päättää hallitus toimitusjohtajan esityksen perusteella.

Kaikkien johtoryhmän jäsenten palkka muodostuu kiinteästä peruspalkasta ja tulospalkkiosta. Tulospalkkion määrään vaikuttavat yhtiön ja asianomaisen liiketoiminta-alueen tulos sekä muut toiminnan kannalta keskeiset avaintavoitteet.

Johtoryhmällä mukaan lukien toimitusjohtaja on ryhmäeläkevakuutus, jonka perusteella johtoryhmän jäsenten eläkeikä on 60 vuotta. Suunnitelman mukainen eläkkeen määrä on 60 % neljältä eläketapahtumasta edeltävältä vuodelta maksetusta säännöllisestä vuosiansiosta. Maksettavat TyEL eläkkeet otetaan laskennassa huomioon.

KANNUSTINJÄRJESTELMÄT JA JOHDON OMISTUS

JOHTORYHMÄN OSAKEOMISTUS JA OPTIOT

Teleste Oyj:n toimitusjohtaja omisti 44 436 kappaletta Teleste Oyj:n osakkeita 31.12.2013. Muut johtoryhmän jäsenet omistivat 23 242 kappaletta Teleste Oyj:n osakkeita.

Teleste Oyj:llä oli 31.12.2013 voimassa yksi optio-ohjelma 'Optio-oikeudet 2007'. Optio-ohjelma laskettiin liikkeelle varsinaisen yhtiökokouksen päätöksellä vuonna 2007.

Toimitusjohtaja ei omistanut 31.12.2013 Teleste 2007 optioita. Teleste Oyj:n johtoryhmän jäsenet eivät omistaneet 31.12.2013 Teleste 2007 optioita.

Telesten optioista kerrotaan tarkemmin vuoden 2013 tilinpäätöksen liitetiedoissa osiossa "Osakeperusteiset maksut/optio-ohjelmat". Toimitusjohtajan ja johtoryhmän jäsenten osakeomistukset ja optio-oikeudet luetellaan tilinpäätöksen liitetiedoissa osiossa "Lähipiiritapahtumat".

TELESTE MANAGEMENT II OY

Teleste Oyj:n hallitus päätti 5.12.2011 kahdesta uudesta konsernin johtoryhmän jäsenten ja avainhenkilöiden osakepohjaisesta kannustinjärjestelmästä. Uusien järjestelmien tarkoituksena on yhdistää omistajien ja johtoryhmän jäsenten ja avainhenkilöiden tavoitteet yhtiön arvon nostamiseksi sekä sitouttaa johtoryhmän jäsenet ja avainhenkilöt yhtiön kannustamalla heitä hankkimaan ja omistamaan yhtiön osakkeita sekä tarjota heille kilpailukykyiset yhtiön osakkeiden pitkäjänteiseen omistukseen perustuvat palkkiojärjestelmät. Osakeomistusta varten osa johtoryhmän jäsenistä perusti Teleste Management II Oy -nimisen yhtiön, jonka koko osakekannan he tai heidän määräysvalta-yhteisönsä omistavat.

Järjestelmä on voimassa kesään 2015 saakka, jolloin järjestelmä on tarkoitus purkaa myöhemmin päätettävällä tavalla. Teleste Management II Oy:n omistamien Telesten osakkeiden luovuttamista on rajoitettu järjestelmän voimassaoloaikana. Johtoryhmän jäsenten omistus Teleste Management II Oy:ssä pysyy pääsääntöisesti voimassa järjestelmän purkamiseen saakka.

Teleste Management II Oy omisti 31.12.2013 Teleste Oyj:n osakkeita 542 000 kappaletta. Toimitusjohtajan omistusosuus Teleste Management II Oy:n osakkeista on 31,25 % ja muiden jäsenten omistusosuus on 68,75 %.

TELESTE MANAGEMENT OY

Teleste Oyj:n hallitus päätti maaliskuussa 2010 uudesta Teleste-konsernin johtoryhmän jäsenten kannustinjärjestelmästä. Järjestelmän tarkoituksena oli sitouttaa johtoryhmän jäsenet yhtiöön kannustamalla heitä hankkimaan ja omistamaan yhtiön osakkeita ja tätä kautta kasvattamaan yhtiön omistaja-arvoa pitkällä tähtäyksellä. Osakeomistusta varten johtoryhmän jäsenet perustivat Teleste Management Oy -nimisen yhtiön. Teleste Management Oy ja Teleste Oyj sopivat 7.5.2013 osakevaihdosta, jolla ylimmän johdon omistus muutettiin suoraksi osakeomistukseksi.

TARKASTUSTOIMINTA JA TILINTARKASTAJAN PALKKIOT

Teleste Oyj:n tilintarkastajan toimikausi päättyi ensimmäisen vaaian seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

Telesten yhtiökokous valitsi 12.4.2013 yhtiön tilintarkastajaksi KHT-yhteisö KPMG Oy Ab:n. Yhtiön päävastuullinen tilintarkastaja on KHT Esa Kailala.

Lakisääteisten tehtäviensä lisäksi tilintarkastajat raportoivat havainnoistaan Teleste Oyj:n hallitukselle sekä osallistuvat vähintään kerran vuodessa hallituksen kokoukseen.

Vuonna 2013 Teleste-konsernin tilintarkastuskustannukset olivat yhteensä 204 000 euroa, josta KPMG:n osuus oli 140 000 euroa. Lisäksi KPMG:hen kuuluvat tilintarkastusyksiköt ovat tarjonneet Teleste-konserniin kuuluville yhtiöille muuta neuvontaa yhteensä 90 000 euron arvosta ja muut kuin KPMG:hen kuuluvat tilintarkastajat 43 000 euron edestä.

SISÄPIIRI

Yhtiö on noudattanut 1.3.2000 alkaen NASDAQ OMX Helsinki Oy:n hallituksen hyväksymää sisäpiiriohjetta siinä muodossa kuin se kulloinkin on voimassa. Sisäpiiriohjetta on täydennetty yhtiön sisäisillä ohjeilla.

Telesten pysyvään julkiseen sisäpiiriin kuuluvat asemansa perusteella hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja ja tilintarkastusyhteisön tilintarkastajat. Lisäksi yhtiön laajennettuun pysyvään julkiseen sisäpiiriin kuuluvat johtoryhmän jäsenet ja toimitusjohtajan assistentti. Yhtiöllä on myös pysyviä yrityskohtaisia sisäpiiriläisiä.

Sisäpiirisäännöt sisältävät myös tilapäistä kaupankäyntiä koskevia määräyksiä. Hankekohtaiseen sisäpiiriin kuuluvat henkilöt, jotka tehtävässään saavat tietoonsa yhtiön hankkeita koskevia tietoja, jotka saattavat julkiseksi tultuaan vaikuttaa yhtiön arvopapereiden arvonmuodostukseen. Toimitusjohtaja arvioi tapauskohtaisesti määritelläänkö valmisteltava asiakokonaisuus tai järjestely hankkeeksi.

Sisäpiiriläisen on suositeltavaa ajoittaa kaupankäynti yhtiön arvopapereilla ja sen osakkeisiin oikeuttavilla johdannaisilla ajan-kohtiin, jolloin markkinoilla on mahdollisimman täydellinen tieto osakkeen arvoon vaikuttavista seikoista. Telesten pysyviä sisäpiiriläisiä velvoittaa ns. suljettu ikkuna, joka kieltää kaupankäynnin kokonaan yhtiön osakkeilla 14 vuorokautta ennen osavuositilauksen ja tilinpäätöstiedotteen julkistamista. Tänä aikana Teleste ei myöskään osallistu sijoittajatapaamisiin, eivätkä Teleste-konsernin edustajat kommentoi yhtiön tulosta.

Yhtiön sisäpiirihallinto kuuluu Euroclear Finland Oy:n SIRE-järjestelmään.

SISÄINEN VALVONTA, RISKIENHALLINTA JA SISÄINEN TARKASTUS

SISÄINEN VALVONTA

Telesten sisäisen valvonnan tarkoitus on tukea strategian toteuttamista sekä varmistaa asetettujen tavoitteiden saavuttaminen, säännösten noudattaminen ja taloudellisen raportoinnin luotettavuus ja oikeellisuus. Sisäinen valvonta perustuu Telesten arvoihin ja yrityskulttuuriin sekä toisiaan tukeviin konserni- ja liiketoimintatason rakenteisiin ja prosesseihin. Konsernin ja liiketoimintayksiköiden johto seuraa sisäistä valvontaa osana normaalia johtamistyötä ja hallitus arvioi ja varmentaa sisäisen valvonnan asianmukaisuuden ja tehokkuuden. Liiketoimintayksikön johto keskitetyn controller-toiminnon tukemana molemmissa liiketoiminta-alueissa vastaa siitä että sisäisen valvonnan periaatteita noudatetaan alueen kaikilla tasoilla.

RISKIENHALLINTA

Telesten hallitus hyväksyy konsernin riskipolitiikan, sen periaatteet ja tavoitteet. Riskienhallinnan lähtökohtana ovat Teleste-konsernin strategiset ja liiketoiminnalliset tavoitteet. Riskienhallinnan avulla pyritään varmistamaan liiketoiminnallisten tavoitteiden saavuttaminen niin, että tavoitteita uhkaavat, liiketoimintaan vaikuttavat olennaiset riskit tunnistetaan ja niitä seurataan ja arvotetaan jatkuvasti. Riskienhallintamenetelmät on määritelty ja niillä pyritään ennaltaehkäisemään riskien toteutuminen. Lisäksi vakuutuksilla pyritään kattamaan ne riskit, jotka ovat taloudellisesti tai muista syistä järkeviä vakuuttaa. Riskienhallinnassa korostetaan merkittävimpien riskien säännöllistä arviointia ja hallintaa kustannustehokkaalla tavalla. Riskienhallinta tukee liiketoimintaa ja tuottaa päätöksentekoa ja tavoiteasetantaa tukevaa lisäarvoa liiketoiminnasta vastaavalle johdolle. Osa riskienhallintajärjestelmää on kuukausittainen raportointi, jonka avulla valvotaan erityisesti saatujen tilausten, liikevaihdon, tilauskannan, toimitusten, myyntisaatavien ja kassavirran kehitystä ja sen kautta koko Teleste-konsernin tuloksen kehittymistä.

Telesten riskienhallintajärjestelmä kattaa mm. seuraavat riskiluokat:

- strategiset riskit
- operatiiviset riskit
- taloudelliset riskit
- sidosryhmäriskit
- henkilöriskit
- omaisuus- ja keskeytysriskit

SISÄINEN TARKASTUS

Yhtiössä sisäinen tarkastusyksikkö hoitaa Teleste Oyj:n ja sen tytäryhtiöiden sisäisen tarkastuksen. Tuloksista raportoidaan nimetylle hallituksen jäsenelle. Sisäisen tarkastuksen tehtävänä on arvioida liiketoimintaa, sen prosesseja, niihin liittyviä riskejä ja valvonnan tehokkuutta sekä ehdottaa kehitystoimenpiteitä näiden osalta. Toiminta tehdään yhteistyössä yhtiön controllereiden ja tarvittaessa muiden tahojen kanssa. Lisäksi sisäinen tarkastus hoitaa johdon antamia erityistehtäviä. Sisäinen tarkastus kattaa kaikki organisaatiotasot. Sisäisestä tarkastuksesta raportoidaan Teleste Oyj:n hallitukselle kaksi kertaa vuodessa. Ulkoinen tilintarkastaja osallistuu sisäisen tarkastuksen painopistealueiden valitsemiseen ja tulosten arviointiin.

TALOUELLISEEN RAPORTOINTIPROSESSIIN LIITTYVIEN SISÄISEN VALVONNAN JA RISKIENHALLINNAN JÄRJESTELMIEN PÄÄPIIRTEET

Taloudellisen raportointiprosessin sisäinen valvonta ja riskienhallinta perustuvat yllä kuvattuihin sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan yleisiin periaatteisiin. Talousjohtaja on vastuussa taloudellisen raportointiprosessin sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan järjestelmistä.

Taloudellisen raportointiprosessin sisäinen valvonta on luotu kuvaamalla raportointiprosessi, kartoittamalla sen olennaiset riskit ja määrittelemällä kontrollipisteet riskiarvioinnin pohjalta. Riski- ja kontrolliarvioinnin tulokset on raportoitu hallitukselle. Kontrollit kattavat koko raportointiprosessin tytäryhtiöiden kirjanpidosta kuukausi-, kvartaali- ja vuosiraportointiin. Kontrolleja on rakennettu sisään raportointijärjestelmiin tai ne ovat tyypiltään esimerkiksi täsmäytyksiä, johdon suorittamia tarkastuksia tai määriteltyjä toiminta- ja menettelytapoja. Talousjohtaja vastaa siitä, että kullekin kontrollille on erikseen määritetty vastuuhenkilö, joka huolehtii kontrollin toteuttamisesta ja tehokkuudesta. Raportoinnin ohjeet (Group Accounting Manual) asettavat standardit taloudelliselle raportoinnille. Julkistettavat taloudelliset raportit käsitellään ennen julkistamista johtoryhmässä ja hallituksessa. Ulkoinen tilintarkastaja tarkastaa ulkoisen vuositalousraportoinnin oikeellisuuden.

	IFRS 2013	IFRS 2012	IFRS 2011	IFRS 2010	IFRS 2009
Tuloslaskelma ja tase					
Liikevaihto, Meur	192,8	193,9	183,6	167,8	141,7
Muutos %	-0,6	5,6	8,6	18,5	30,3
Viennin ja ulkomaan toimintojen osuus, %	93,2	93,4	94,1	93,3	91,8
Liiketulos, Meur	11,0	10,9	9,4	7,4	2,5
% liikevaihdosta	5,7	5,6	5,1	4,4	1,8
Tulos rahoituserien jälkeen, Meur	10,7	10,1	8,8	6,7	1,4
% liikevaihdosta	5,5	5,2	4,8	4,0	1,0
Tulos ennen veroja, Meur	10,7	10,1	8,8	6,7	1,4
% liikevaihdosta	5,5	5,2	4,8	4,0	1,0
Tilikauden tulos, Meur	8,1	6,7	6,3	4,8	0,4
% liikevaihdosta	4,2	3,5	3,4	2,9	0,3
Tuotekehitysmenot, Meur	10,0	11,2	11,6	10,3	10,8
% liikevaihdosta	5,2	5,8	6,3	6,1	7,6
Investoinnit, Meur	6,3	3,3	5,2	3,8	25,2
% liikevaihdosta	3,3	1,7	2,9	2,2	17,8
Korollinen vieras pääoma, Meur	24,3	22,1	33,2	28,1	22,8
Oma pääoma, Meur	65,6	60,6	55,3	50,4	46,7
Taseen loppusumma, Meur	124,3	120,2	133,2	116,2	110,1
Henkilöstö ja tilauskanta					
Henkilöstö keskimäärin	1 306	1 326	1 297	1 215	1 103
Tilauskanta, Meur	13,1	17,0	21,2	17,0	33,1
Saadut tilaukset, Meur	188,9	189,7	188,1	167,2	151,0
Tunnusluvut					
Oman pääoman tuotto-%	12,9	11,6	11,9	9,9	0,9
Sijoitetun pääoman tuotto-%	13,0	13,0	11,5	10,2	3,3
Omavaraisuusaste %	52,7	50,5	41,6	43,6	43,6
Nettovelkaantumisaste %	13,8	13,7	32,2	25,5	22,0
Osakekohtainen tulos, eur	0,47	0,38	0,36	0,27	0,02
Osakekohtainen tulos laimennettuna, eur	0,46	0,38	0,36	0,27	0,02
Osakekohtainen oma pääoma, eur	3,73	3,48	3,17	2,90	2,68
Telesten osake					
Ylin vaihtokurssi, eur	4,47	4,44	4,82	5,33	4,30
Alin vaihtokurssi, eur	3,78	3,04	2,50	3,64	2,25
Tilikauden päätöskurssi, eur	4,25	4,17	3,00	4,41	3,72
Tilikauden keskipäiväkurssi, eur	4,17	3,98	3,64	4,49	3,62
Hinta/voitto suhde (P/E)	9,1	10,8	8,3	16,3	154,1
Osakekannan markkina-arvo, Meur	79,6	78,1	56,2	80,2	66,2
Pörssivaihto, Meur	9,2	10,8	6,2	14,2	28,5
Pörssivaihto, miljoonaa kappaletta	2,2	2,7	1,7	3,2	7,8
Pörssivaihto, % osakekannasta	11,7	14,4	9,1	17,4	44,0
Tilikauden osakkeiden keskiarvo, kpl	18 743 507	18 728 590	18 189 560	18 093 689	17 805 590
Tilikauden lopun osakkeiden määrä, kpl	18 816 691	18 728 590	18 728 590	18 186 590	17 805 590
Tilikauden osakkeiden keskiarvo laimennettuna, kpl, ilman omia osakkeita	17 513 799	17 688 527	17 425 605	17 693 605	17 229 154
Tilikauden lopun osakkeiden määrä laimennettuna, kpl, ilman omia osakkeita	17 838 599	17 709 672	17 425 605	17 693 605	17 425 605
Osingonjako, Meur	*3,3	3,0	2,4	2,1	1,4
Osakekohtainen osinko, eur	*0,19	0,17	0,14	0,12	0 08
Osinko tuloksesta, %	40,8	44,5	38,9	43,7	331,3
Efektiivinen osinkotuotto, %	4,5	4,1	4,7	2,7	2,2

* hallituksen esitys

TUNNUSLUKUIEN LASKENTAPERIAATTEET

Oman pääoman tuotto:	$\frac{\text{Tilikauden tulos}}{\text{Taseen oma pääoma (keskim. kauden aikana)}} \times 100$
Sijoitetun pääoman tuotto:	$\frac{\text{Tilikauden tulos rahoituserien jälkeen} + \text{rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskim. kauden aikana)}} \times 100$
Omavaraisuusaste:	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}} \times 100$
Velkaantumisaste:	$\frac{\text{Korolliset velat} - \text{rahat ja pankkisaamiset} - \text{korolliset saamiset}}{\text{Oma pääoma}} \times 100$
Osakekohtainen tulos:	$\frac{\text{Emoyrityksen omistajille kuuluva kauden voitto}}{\text{Kauden aikana ulkona olevien osakkeiden lukumäärän painotettu keskiarvo}}$
Osakekohtainen laimennettu tulos:	$\frac{\text{Emoyrityksen omistajille kuuluva laimennettu kauden voitto}}{\text{Kauden aikana ulkona olevien osakkeiden laimennetun lukumäärän painotettu keskiarvo}}$
Osakekohtainen oma pääoma:	$\frac{\text{Taseen oma pääoma}}{\text{Osakkeiden kappalemäärä} - \text{omien osakkeiden määrä tilikauden lopussa}}$
Hinta/voitto-suhde (P/E):	$\frac{\text{Pörssikurssi vuoden lopussa}}{\text{Osakekohtainen tulos}}$
Efektiiivinen osinkotuotto:	$\frac{\text{Osakekohtainen osinko}}{\text{Pörssikurssi vuoden lopussa}}$

OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

SIJOITTAJASUHTEET

Yhtiön sijoittajasuhteista vastaa toimitusjohtaja Jukka Rinnevaara. Toimitusjohtajan lisäksi yhtiön ylin johto on sitoutunut palvelemaan pääomamarkkinoiden eri osapuolia.

TAVOITTEET JA PERIAATTEET

Viestinnän tavoitteena on välittää kaikille markkinaosapuolille tasapuolisesti oikeaa ja merkityksellistä tietoa, joka tukee yhtiön osakkeen oikeaa arvonmuodostusta. Viestinnässään Telesten periaatteita ovat ajantasaisuus, todenmukaisuus ja yhtäaikaisuus. Säännöllisen taloudellisen viestinnän kulmakivinä ovat lisäksi julkaistujen tietojen johdonmukaisuus ja jatkuvuus. Kaikissa tapauksissa annetut tiedot yhtiön strategiasta ja kehityksestä perustuvat jo julkistettuihin tietoihin.

Yhtiön hallitus on hyväksynyt tiedonantopolitiikan, jossa määritellään ne toimintaperiaatteet ja -tavat, joiden mukaisesti Teleste kommunikoi pääomamarkkinoiden kanssa.

YHTEYSTIEDOT

Jukka Rinnevaara, toimitusjohtaja
Puh. (02) 2605 611

Tiina Vuorinen, IR- ja lehdistöpalvelut
Puh. (02) 2605 611, faksi (02) 2605 812
Sähköposti: investor.relations@teleste.com

OSAKKEEN PERUSTIEDOT

Teleste Oyj on listautuneena NASDAQ OMX Helsinki Oy:ssä Teknologia-toimialaluokassa. Vuonna 2013 yhtiö kuului small cap -ryhmään. Yhtiön osakkeet on liitetty arvo-osuusjärjestelmään.

Tietoja osakkeesta:

Listalle	30.3.1999
ISIN-koodi	FI0009007728
Kaupankäyntitunnus	TLT1V
Reuters-tunnus	TLT1V. HE
Bloomberg-tunnus	TLT1V FH
12 kuukauden ylin	4,47
12 kuukauden alin	3,78
Kaikkien aikojen ylin (7.9.2000)	39,00
Kaikkien aikojen alin (12.12.2008)	1,90

TALOUDELLISEN INFORMAATION JULKAISU

Teleste julkaisee vuosittain tilinpäätöstiedotteen, vuosikertomuksen ja kolme osavuositarkastusta. Taloudellisten katsausten julkistuksen yhteydessä järjestettävissä tiedotustilaisuuksissa Teleste tapaa yhtiötä seuraavia instituutionaalisia sijoittajia, analyytikoita sekä median edustajia.

Teleste noudattaa kahden viikon ns. hiljaista aikaa (Suljettu ikkuna) ennen tilinpäätösten ja osavuositarkastusten julkistusta. Näiden jaksojen aikana Teleste ei osallistu sijoittajatapaamisiin, eivätkä konsernin edustajat kommentoi yhtiön tulosta.

Taloudelliset tiedotteet vuonna 2014:

Osavuositarkastus tammikuu–maaliskuu	24.4.2014
Osavuositarkastus tammikuu–kesäkuu	7.8.2014
Osavuositarkastus tammikuu–syyskuu	30.10.2014
Tilinpäätöstiedote	5.2.2015

Julkaisut sekä pörssitiedotteet ovat luettavissa suomeksi ja englanniksi yhtiön kotisivuilla.

Kotisivuilla olevan tiedotepalvelun kautta voi lisäksi tilata yhtiön pörssitiedotteet suoraan omaan sähköpostiin.

OSAKKEENOMISTAJIEN OSOITTEENMUUTOKSET

Osakasrekisterin ylläpitää Euroclear Finland Oy. Osakkeenomistajien henkilö- ja osoitetiedoissa tapahtuneet muutokset pyydetään ystävällisesti ilmoittamaan omaa arvo-osuustiliä hoitavalle tilinhoitajayhteisölle.

Mikäli Euroclear toimii tilinhoitajana, pyydämme ilmoittamaan muutokset osoitteella:

Euroclear Finland Oy
PL 1110
00101 Helsinki
Käyntiosoite: Urho Kekkosen katu 5c
Puhelin: 020 770 6000
Sähköposti: info.finland@euroclear.eu

YHTIÖKOKOUS

Teleste Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään tiistaina 1.4.2014 klo 15.00 alkaen Finlandia-talon Helsinki-salissa, osoitteessa Mannerheimintie 13 e, Helsinki. Kokoukseen ilmoittautuminen ja äänilippujen jako alkaa klo 14.00.

OSALLISTUMISOIKEUS JA ILMOITTAUTUMINEN

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on torstaina 20.3.2014 rekisteröitynä Euroclear Finland Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Osakkeenomistaja, jonka osakkeet on merkitty hänen henkilökohtaiselle suomalaiselle arvosuustililleen, on rekisteröity yhtiön osakasluetteloon. Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan yhtiölle viimeistään tiistaina 25.3.2014 kello 16.00.

YHTIÖKOKOUKSEEN VOI ILMOITTAUTUA:

- sähköpostitse osoitteeseen investor.relations@teleste.com
- puhelimitse numeroon (02) 2605 611 maanantaista perjantaihin klo 09.00-16.00
- faksilla numeroon (02) 2605 812 tai
- kirjeitse osoitteeseen Teleste Oyj, Tiina Vuorinen, PL 323, 20101 Turku.

Ilmoittautumisen on oltava perillä ennen ilmoittautumisaajan päättymistä. Ilmoittautumisen yhteydessä tulee ilmoittaa nimi, henkilötunnus, osoite, puhelinnumero sekä mahdollisen avustajan tai asiamiehen nimi ja asiamiehen henkilötunnus. Osakkeenomistajan Teleste Oyj:lle luovuttamia henkilötietoja käytetään vain yhtiökokouksen ja siihen liittyvien tarpeellisten rekisteröintien käsittelyn yhteydessä.

ASIAMIEHEN KÄYTTÄMINEN JA VALTAKIRJAT

Osakkeenomistaja saa osallistua yhtiökokoukseen ja käyttää siellä oikeuksiaan asiamiehen välityksellä. Osakkeenomistajan asiamiehen on esitettävä päivätty valtakirja, tai hänen on muuten luotettavalla tavalla osoitettava olevansa oikeutettu edustamaan osakkeenomistajaa. Mikäli osakkeenomistaja osallistuu yhtiökokoukseen usean asiamiehen välityksellä, jotka edustavat osakkeenomistajaa eri arvopaperitileillä olevilla osakkeilla, on ilmoittautumisen yhteydessä ilmoitettava osakkeet, joiden perusteella kukin asiamies edustaa osakkeenomistajaa.

Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan alkuperäisinä osoitteeseen Teleste Oyj, Tiina Vuorinen, PL 323, 20101 Turku, viimeistään tiistaina 25.3.2014 kello 16.00 mennessä.

HALLINTAREKISTERÖIDYN OSAKKEEN OMISTAJA

Hallintarekisteröityjen osakkeiden omistajalla on oikeus osallistua yhtiökokoukseen niiden osakkeiden nojalla, joiden perusteella hänellä olisi oikeus olla merkittynä Euroclear Finland Oy:n pitämään osakasluetteloon 20.3.2014. Osallistuminen edellyttää lisäksi, että osakkeenomistaja on näiden osakkeiden nojalla tilapäisesti merkitty Euroclear Finland Oy:n pitämään osakasluetteloon viimeistään 27.3.2014 klo 10.00 mennessä. Hallintarekisteriin merkittyjen osakkeiden osalta tämä katsotaan ilmoittautumiseksi yhtiökokoukseen.

Hallintarekisteröidyn osakkeen omistajaa kehoitetaan pyytämään hyvissä ajoin omaisuudenhoitajaltaan tarvittavat ohjeet koskien tilapäistä rekisteröitymistä osakasluetteloon, valtakirjojen antamista ja ilmoittautumista yhtiökokoukseen. Omaisuudenhoitajan tilinhoitajayhteisön tulee ilmoittaa hallintarekisteröidyn osakkeen omistaja, joka haluaa osallistua varsinaiseen yhtiökokoukseen, merkittäväksi tilapäisesti yhtiön osakasluetteloon viimeistään edellä mainittuun ajankohtaan mennessä.

MUUT TIEDOT

Yhtiökokouksessa läsnä olevalla osakkeenomistajalla on yhtiökokouksessa osakeyhtiölain 5 luvun 25 §:n mukainen kyselyoikeus kokouksessa käsiteltävistä asioista.

OSINKOPOLITIikka

Telesten tavoitteena on olla kiinnostava sijoituskohde, jossa sekä sijoituksen arvonnousu että osinkotuotto muodostavat kilpailukykyisen kokonaisuuden. Vuosittaisen osinkoehdotuksen hallitus perustelee huomioiden kannattavuuden, rahoitusilanteen sekä kannattavan kasvun edellyttämät investointitarpeet.

OSINGONJAKOEHDOTUS 2013

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että 31.12.2013 päättyneeltä tilikaudelta vahvistetun taseen perusteella maksetaan osinkoa 0,19 euroa osakkeelta muille kuin yhtiön hallussa oleville omille osakkeille. Osinko maksetaan osakkaalle, joka osingonmaksun täsmäytyspäivänä 4.4.2014 on merkittynä Euroclear Finland Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Osinko maksetaan 11.4.2014.

OSINGONMAKSU VUONNA 2014

Yhtiökokous..... 1.4.2014
 Osingon irtoamispäivä.....2.4.2014
 Osingonmaksun täsmäytyspäivä.....4.4.2014
 Osingon maksupäivä.....11.4.2014

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
0,10	0,12	0,16	0,08	0,08	0,12	0,16	0,20	0,24	0,12	0,08	0,12	0,14	0,17	0,19*

* hallituksen ehdotus

Hallituksen ehdotukset yhtiökokoukselle ja muuta lisätietoa yhtiökokouksesta on saatavilla yhtiön kotisivuilta osoitteessa:

www.teleste.com/yhtiokokous.

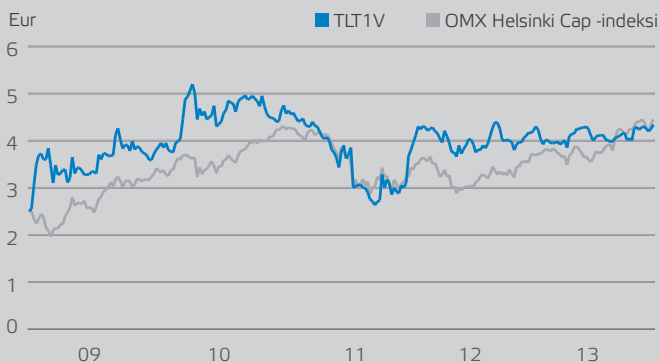
Yhtiökokouksen pöytäkirja on nähtävillä yhtiön kotisivuilla viimeistään 15.4.2014 alkaen.

OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT

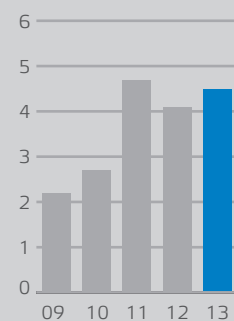
	2013	2012	2011	2010	2009
Osakekohtainen tulos, eur	0,47	0,38	0,36	0,27	0,02
Osakekohtainen tulos laimennettuna, eur	0,46	0,38	0,36	0,27	0,02
Osakekohtainen oma pääoma, eur	3,73	3,48	3,17	2,90	2,68
Osingonjako, Meur	3,3*	3,0	2,4	2,1	1,4
Osakekohtainen osinko, eur	0,19*	0,17	0,14	0,12	0,08
Osinko tuloksesta, %	40,8	44,5	38,9	43,7	331,3
Efektiivinen osinkotuotto, %	4,5	4,1	4,7	2,7	2,2
Tilikauden päätöskurssi, eur	4,25	4,17	3,00	4,41	3,72
Hinta/voitto-suhde (P/E)	9,1	10,8	8,3	16,3	154,1
Osakekannan markkina-arvo, Meur	79,6	78,1	56,2	80,2	66,2
Pörssivaihto, Meur	9,2	10,8	6,2	14,2	28,5
Pörssivaihto, miljoonaa kappaletta	2,2	2,7	1,7	3,2	7,8
Pörssivaihto, % osakekannasta	11,7	14,4	9,1	17,4	44,0
Tilikauden osakkeiden keskiarvo, kpl	18 743 507	18 728 590	18 189 560	18 093 689	17 805 590
Tilikauden lopun osakkeiden määrä, kpl	18 816 691	18 728 590	18 728 590	18 186 590	17 805 590

* Hallituksen esitys

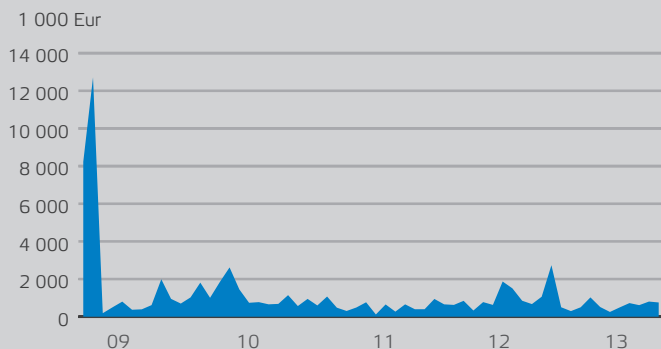
KURSSIKEHITYS 2009–2013



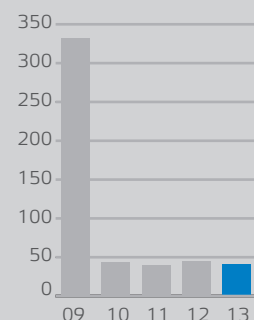
EFEKTIIVINEN OSINKOTUOTTO, %



OSAKKEEN KUUKAUSIVAIHTO 2009–2013



OSINKO TULOKSESTA, %





TELESTE OYJ

Postiosoite: PL 323, 20101 Turku

Käyntiosoite: Telestenkatu 1, 20660 Littainen

Puhelin (vaihe): (02) 2605 611

Faksi (02) 2605 812

www.teleste.com

Y-tunnus 1102267-8